

17 août 1994

VICTORVILLE et S-FRAN
année no 36 - Le 17 août 1994

**SUPPLÉMENT
FORMATION ET ÉDUCATION
À L'INTÉRIEUR**

L'UNION

Lire la différence



PHOTO : SYLVAIN LAFLEUR

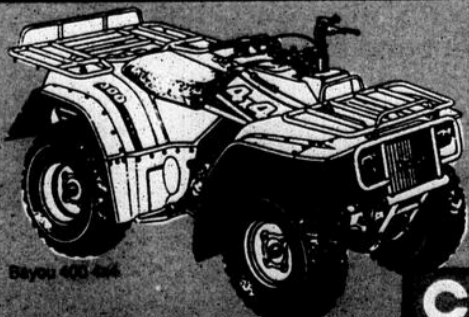
74 452 visiteurs à Expo-Victo

**Une bonne année
malgré la récession**

Page 3

Pour les Tigres c'est le retour à **ALCATRAZ...**

Page 37



Accrochez une Super offre!

Le Kawasaki vous fait une "Super offre"
sur un Bayou avec treuil inclus

SUPER OFFRE



une remise en argent de
300\$ sur les modèles 4x4
200\$ sur les modèles 2x4



Kawasaki
Viv le bon temps!

CHRISTIAN MOTO SPORT INC.

14, route 116, Victoriaville
(Face au Colibri)

752-3186

Par un comité consultatif

La Sûreté du Québec veut se rapprocher de la population

Animée d'une volonté de mieux coller aux besoins de la population qu'elle dessert, la Sûreté du Québec, district d'Arthabaska, s'active à constituer un comité consultatif de douze personnes représentatives de tous les milieux des MRC d'Arthabaska et de L'Érable.

Hélène Ruel

Le projet de créer un tel comité est issu d'un processus amorcé il y a deux ans par la haute direction de la Sûreté du Québec qui souhaite innover dans la gestion de ses différents postes.

Un premier comité est né dans la région de l'Outaouais et le projet commence à faire des petits dans tous les coins du Québec.

«C'est une première en Amérique du Nord!», note le caporal Serge Pépin du poste Arthabaska de la Sûreté du Québec.

D'ici le 24 août, les gens de la SQ auront choisi douze représentants et représentantes de diverses sphères d'activités.

On voudrait que les jeunes, les gens plus âgés, le monde rural, le monde municipal, les institutions scolaires, les

services de santé y soient notamment représentés. La Sûreté du Québec a délégué le caporal Pépin ainsi que le sergent Jean Paquette pour s'asseoir en com-

pagnie de ces représentants du milieu.

Le comité devrait se réunir quatre fois par année pour, d'une certaine façon, dire aux agents de la Sûreté du Québec,

ce qu'il pense de leur travail ou encore pour leur adresser des demandes particulières.

«En fait, c'est une nouvelle manière d'être à l'écoute, de savoir ce

que la population attend de nous...», conclut le caporal Pépin.

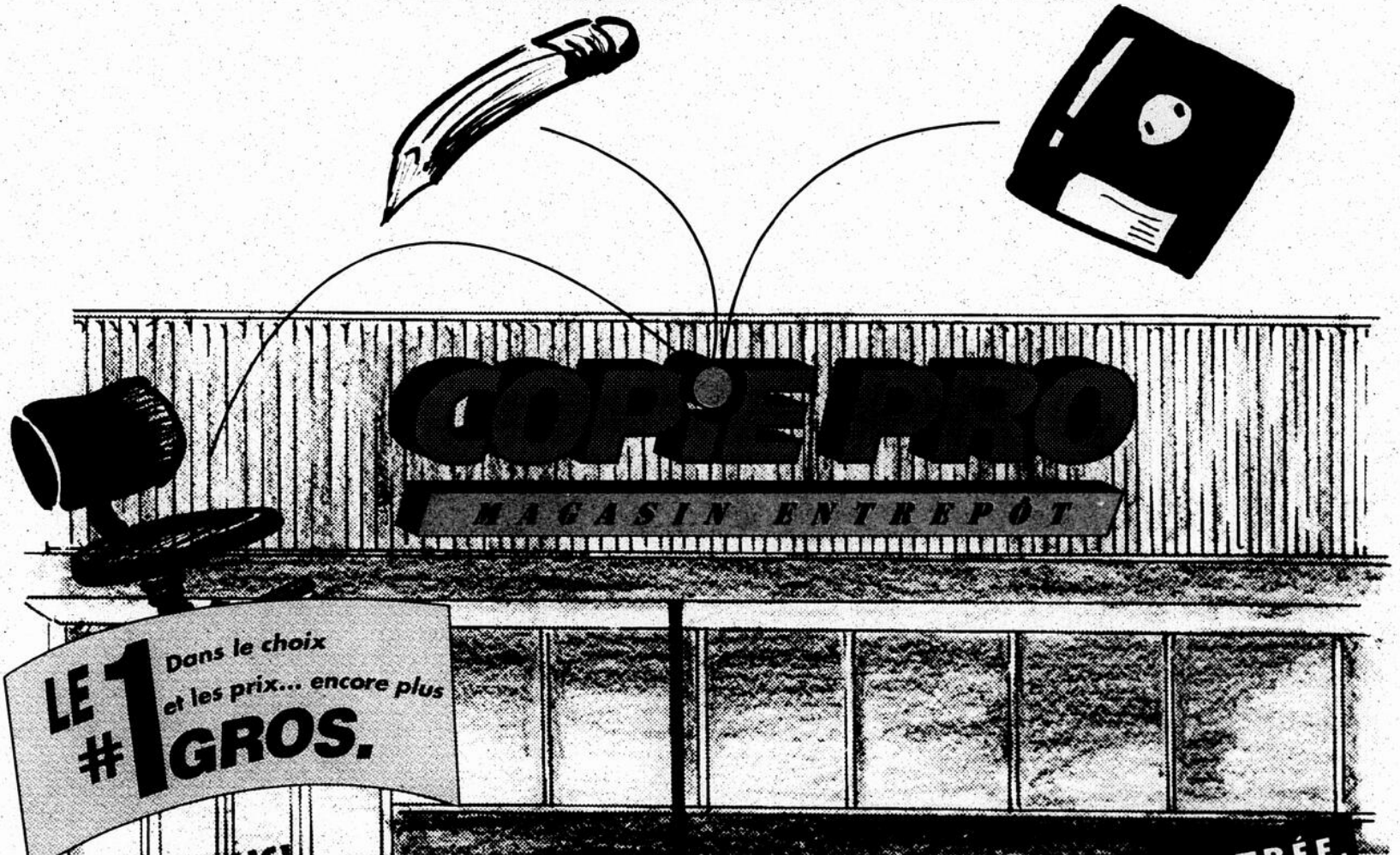
Les sujets sur lesquels le Comité pourrait exprimer son avis sont aussi variés que les sont

les interventions des agents de la Sûreté du Québec: l'intervention dans les écoles, la patrouille en milieu rural, la sécurité des personnes âgées, etc.

COPIE PRO souligne l'agrandissement de son magasin entrepôt avec

LA PLUS GROSSE VENTE

DE LA RENTRÉE SCOLAIRE



LE #1 Dans le choix et les prix... encore plus **GROS.**

HÂTEZ-VOUS!
COPIE PRO
MAGASIN ENTREPOT
...A DES CENTAINES DE GROS SPÉCIAUX POUR LA RENTRÉE.

Machine à écrire SMITH CORONA XL 1900
Rég.: 229,00\$
PROMO 129⁹⁵
Autres modèles en magasin

STAEDTLER
Ens. de géométrie
559-81
Rég.: 11,49\$
PROMO 6⁷⁹

200 feuilles mobiles GRATUITES
Avec achat de 25\$

Pentel
Ensemble Sport Pac
1 porte-mine
1 porte-efface
1 montre sport SP 45BP
Rég.: 7,99\$
PROMO 5⁶⁹

**SEUL LE PLUS GROS PEUT VOUS OFFRIR...
15 000 PIEDS CARRÉS DE BAS PRIX À L'ANNÉE.**

102 Boul. Bois-Francis Nord · Victoriaville
752-9775
(voisin de l'ancien Wise)

Heures d'ouverture
Lundi au Mercredi 8-17h30
Jeudi-Vendredi 8-21h
Samedi 9-17h

74 452 visiteurs à l'Expo

Dame nature clémente pour la 117e édition

2 237 personnes de plus qu'en 1993 ont traversé le tourniquet de l'Exposition agricole de Victoriaville pour un total de 74 452 visiteurs, une année moyenne, mais tout de même satisfaisante pour les organisateurs.

Hélène Langlais

Le directeur général de la Société d'Agriculture du district d'Arthabaska, Jean-Pierre Laroche, parle lui aussi de récession. «C'est quand même une bonne année; la récession, il faut comprendre que nous la vivons, nous aussi. Les gens ont adoré la nouvelle disposition du site, je pense que c'est la meilleure action que nous avons fait avec

l'augmentation du nombre de manèges pour atteindre le même nombre que St-Hyacinthe. Il y a encore de l'amélioration à faire, je vais justement à l'Expo de Québec vendredi pour voir comment, eux, sont organisés.»

La grande nouveauté cette année, le Salon agro-alimentaire, est aussi le bébé de M. Laroche. «C'est une réussite en tout point. Nous voulions montrer une vitrine alimentaire des

produits de chez nous et permettre à des exposants de montrer leur produits. Nous, nous n'avons rien à vendre, mais eux, oui. C'est le rôle de la Société d'Agriculture de promouvoir les produits régionaux et c'est ce que nous avons fait avec le Salon agro-alimentaire.»

Selon Jean-Pierre Laroche, tout le monde est très heureux de cette 117e édition. «Nous sommes contents de ce que nous laissons. Le bilan global est positif, nous étions prêts et nous avons livré la marchandise. Je pense que nous avons donné le goût aux gens de revenir

comme le thème de l'Expo "On y revient pour mieux se souvenir" le laisse entendre. Nous avons gardé le prix des bracelets et le prix d'entrée au plus bas possible. D'ailleurs les prix n'ont pas augmenté depuis trois ans. L'agriculture est le moteur économique de notre région et nous voulions que les jeunes citadins prennent contact avec ce milieu. Dans l'ensemble, nous sommes bien content, il y a le problème du casino, mais nous allons faire notre budget en conséquence.»

Jean-Pierre Laroche tient à rappeler que l'Expo-Victo offre un éventail complet de

l'agriculture régionale. Le regroupement des différentes races d'ani-

maux et l'aménagement du Salon agro-alimentaire font de cet évé-

nement le plus complet pour la découverte du monde agricole.



Les organisateurs voulaient donner l'opportunité aux jeunes citadins de faire une rencontre avec l'agriculture, une réussite pour cette 117e édition

Expo-Victo

Le casino, un fiasco

Comme prévu, le casino de l'Expo-Victo cette année a été un véritable fiasco. Il a fait ses frais, mais n'a réalisé à peu près pas de profits, lui qui en avait générés 62 000\$ l'an passé.



Jean-Pierre Laroche, directeur général de la Société d'Agriculture du district d'Arthabaska.

Hélène Langlais

Questionné sur le sujet, le directeur général de la Société d'Agriculture du district d'Arthabaska a confirmé que Victoriaville n'a pas échappé à la vague. «Le casino a réussi à faire ses frais, mais ce matin (dimanche) il n'y avait aucun profit dans la caisse. C'est un manque à gagner de 62 000\$, sauf si le gouvernement passe sa loi qui nous rembourserait 85%, ce qui nous donnerait 45 à 50 000\$. J'espérais que

Daniel Johnson au cours de sa visite annoncerait la décision, mais il ne l'a pas fait. Nous avons cependant prévu le coup, ça ne met aucunement en danger la Société d'Agriculture. Nous allons budgéter plus serré et nous ne pourrions pas, par exemple, agrandir le site du Salon agro-alimentaire.»

Et si la situation devenait définitive? «Nous allons avoir besoin d'aide, il ne faudra pas que ce soit comme ça chaque année. C'est pour cette raison que j'aurais aimé que le premier ministre

annonce la loi durant sa visite, pour rassurer tout le monde.»

La clientèle du casino de l'Expo-Victo était nouvelle cette année. «Nous savions que les joueurs de Montréal ne feraient pas deux heures de route pour venir jouer ici. Il y avait une toute nouvelle clientèle et les gros joueurs de la région de Québec. Il en est rentré de l'argent au casino, mais elle sortait vite. C'est ça le jeu, c'est la loi de la moyenne et cette année, la moyenne était du côté des joueurs.»

Le journal La Presse a publié le 12 juillet, un article intitulé «Les casinos des expos agricoles ramassent des miettes» qui expliquait la situation désastreuse des casinos de plusieurs expositions agricoles à travers la province, dont celui de Drummondville qui a réalisé des profits entre 1000 et 3000\$ en 1994 comparativement à 80 000\$ en 1993. La raison de ce fiasco, c'est l'arrivée du casino de Montréal qui attire les gros joueurs de la région montréalaise, eux qui faisaient le tour des expositions estivales parce qu'il n'y avait pas d'autres casinos au Québec.

Jugement Ayrshire

La Ferme Guylo et la Ferme Ronde nez à nez

La Ferme Guylo de Weedon, qui appartient à André et Martial Lussier, et la Ferme Ronde de Victoriaville de Marcel Rondeau, se sont divisées les grands honneurs au cours du jugement de la race Ayrshire, vendredi dernier à l'Expo-Victo.

Hélène Langlais

Les deux fermes sont arrivées à égalité au nombre de points, ce qui leur donne ex aequo le titre de meilleur exposant. Cependant, c'est à la Ferme Guylo que la bannière du meilleur éle-

veur et celle du meilleur troupeau ont été attribuées. La Ferme Guylo compte dans ses rangs la grande championne des Ayrshire 1994, Guylo Pat Akime et la championne junior de réserve, Guylo Jade Belle Et.

Du côté de la Ferme Ronde de Marcel Ron-



La grande championne Ayrshire, Guylo Pat Akime, est accompagnée par ses propriétaires, André Lussier et Martial Lussier de la Ferme Guylo de Weedon.



Guy Fournier, vice-président de l'Expo, et Réal Ducharme, président de la Meunerie Ducharme de Warwick, ont remis une plaque à Marcel Rondeau de la Ferme Ronde de Victoriaville pour commémorer la dixième année de participation de la vache Ronde Jade Mimi.

deau, la vache Ronde Willy Judith Et a été couronnée championne junior. Marcel Rondeau a aussi reçu une plaque commémorant la dixième année de participation de la vache Ronde Jade Mimi. Malgré son âge, Ronde Jade Mimi a terminé au deuxième rang chez les vaches de six ans et plus, de quoi rendre fier son propriétaire.

Le titre de grande championne de réserve est allé à Simsons Rebel Bellina, propriété de la

Ferme St-Médard de Benoît Desrochers d'Arthabaska. Huit fermes ont participé au jugement, présentant 92 vaches Ayrshire.

Jugement de fleurs

Pour le jugement des fleurs, la championne dans la section des fleurs coupées est Madeleine Dubois de St-Valère. Dans la catégorie de fleurs en pot, c'est Véronique Le-compte d'Arthabaska qui a remporté la bannière de championne.



FESTIVAL DE MOULES

- MOULES GRATINÉES À LA PROVENÇALE 4,95\$
- MOULES MARINIÈRES (ÉCHALOTES, VIN BLANC) 8,95\$
- (Servies avec salade, patates rissolées, pain à l'ail)
- MOULES POULETTE (ÉCHALOTES, CRÈME, VIN BLANC) 9,95\$
- (Servies avec salade, patates rissolées, pain à l'ail)
- MOULES À L'ITALIENNE (AIL, TOMATES, ORIGAN, VIN BLANC) 10,95\$
- (Servies sur pâtes, avec salade et pain à l'ail)

Table d'hôte à partir de 8,95\$

Menu du jour à partir de 5,95\$



304, Notre-Dame Est, Victoriaville 751-0314

EDITORIAL

PAR HÉLÈNE RUEL



Rien d'autre qu'un duel

C'est le chef libéral lui-même, Daniel Johnson, qui l'a dit devant la presse régionale lors de son passage dans les Bois-Francs jeudi dernier: le contenu des prochaines semaines de la campagne sera plus «substantiel». Souhaitons-le...

Parce que, ici, dans le comté d'Arthabaska particulièrement, la lutte électorale a pris, surtout la semaine dernière, l'allure d'un duel..., un duel entre deux personnalités, celle de Jacques Baril et celle de Madeleine G. Dusseault.

Rien d'étonnant, alors, à ce que Jacques Baril, jeudi soir, ait eu à défendre, sanglots dans la gorge, jusqu'à sa vie conjugale devant ce qu'il appelle des «rumeurs libérales».

Que l'organisation libérale ait initié, ou non, la rumeur - et même si ces allégations étaient fondées - les électeurs du comté d'Arthabaska n'ont strictement pas de temps à perdre avec cela.

Dans le comté d'Arthabaska, on aurait plutôt envie d'entendre parler de développement régional, d'économie régionale...

Jusqu'ici, on a plutôt le sentiment qu'Arthabaska est un comté comme un autre, où les électeurs auront à se demander si les Libéraux pourraient reprendre avec succès la barre de l'économie d'une province (ce qui fait ricaner le PQ), ou s'ils veulent tenter, une année durant, l'«autre façon de gouverner» promise par les Péquistes avant d'accepter ou non de devenir un pays (ce qui est impensable selon le Parti libéral).

Dans le comté d'Arthabaska toutefois, contrairement à d'autres, la campagne se déroule à l'envers. C'est le candidat du Parti québécois qui, constamment, défend son propre bilan tandis que c'est la candidate du Parti

libéral qui, sans se sentir responsable de l'«héritage libéral» (comme son chef d'ailleurs), propose presque l'«autre» façon de gouverner! N'a-t-elle pas dit, en lançant son programme il y a quelques semaines, qu'il nous fallait penser autrement, trouver d'autres manières de faire?

Ni Madeleine Dusseault, malgré ses promesses de concertation du milieu (comme s'il n'y en avait pas ici!), ni Jacques Baril, malgré son expérience de député (la défensive n'a rien de stimulant), n'a encore réussi à traduire le profil régional des enjeux de l'élection du 12 septembre.

Un seul dossier régional, celui de l'acquisition par le Musée Laurier de l'Hôtel des postes, a surgi dans le décor de la présente campagne électorale. Encore jeudi, devant le Premier ministre Johnson, il était impossible de savoir si

ce dossier trouverait un aboutissement avant les élections du 12 septembre. Motus et bouche cousue du côté des Libéraux... Le dossier du Musée Laurier est d'autant plus délicat à faire évoluer que le député-candidat Baril le tient bien serré sous son bras...

On dira, comme cela se dit dans le milieu, que la campagne est bien «jeune», reste que jusqu'ici, les électeurs du comté d'Arthabaska n'ont à se mettre sous la dent que des enjeux nationaux... et une bataille presque épique entre deux candidats qui, bien avant le déclenchement de la présente campagne, s'invectivaient bien cordialement.

Pourtant à l'heure où on parle tant de développement régional, on aimerait bien savoir de Jacques Baril et de Madeleine Dusseault comment l'un et l'autre entendent concourir au développement du comté d'Arthabaska.

POINT DE VUE



Élisabeth Jutras

Je pense, donc je lis

La culture, selon le Petit Robert, constitue l'ensemble des connaissances acquises qui permettent de développer le sens critique, le goût, le jugement. Dans la même veine, la ville de Victoriaville, en se dotant, la semaine dernière, d'une nouvelle bibliothèque, s'est (enfin!) engagée sur la bonne voie afin d'entraîner sa population vers une «religion culturelle» toute particulière, la religion littéraire.

Nous vivons entourés de nos images, aveuglés en quelque sorte par des valeurs divulguées par la société, ces dernières qui, malheureusement, à notre détriment, changent avec les saisons. Comment pouvons-nous alors trouver le repos, c'est-à-dire une sorte d'échappatoire à tout ce brouhaha social? Certainement par la lecture. Hors de tout doute, les livres, non seulement renferment-ils la magie de la langue et des trésors de culture, ils nous introduisent également dans un monde où tout nous est permis, où rien n'est insensé. En outre, les livres nous apprennent que d'autres, plus grands que nous, ont souffert et cherché comme nous. Ils sont des portes ouvertes sur d'autres âmes et d'autres peuples (1). Or, il est déplorable de constater que seule une minorité trouve le bonheur dans la littérature. Plusieurs demeurent encore plongés dans l'ombre, dans une sorte de léthargie intellectuelle à première vue immuable. Mais les livres, eux, (si seulement ils le savaient!) pourraient les arracher à cette mort, car il va sans dire qu'une vie sans livres, c'est comme le tombeau d'un vivant.

Notre pensée, notre jugement, nos idées se forment incontestablement par les livres. Pourquoi alors certains font un pied-de-nez à la littérature? Pour eux, lire devient une galère, dès qu'on leur demande d'ouvrir un bouquin.

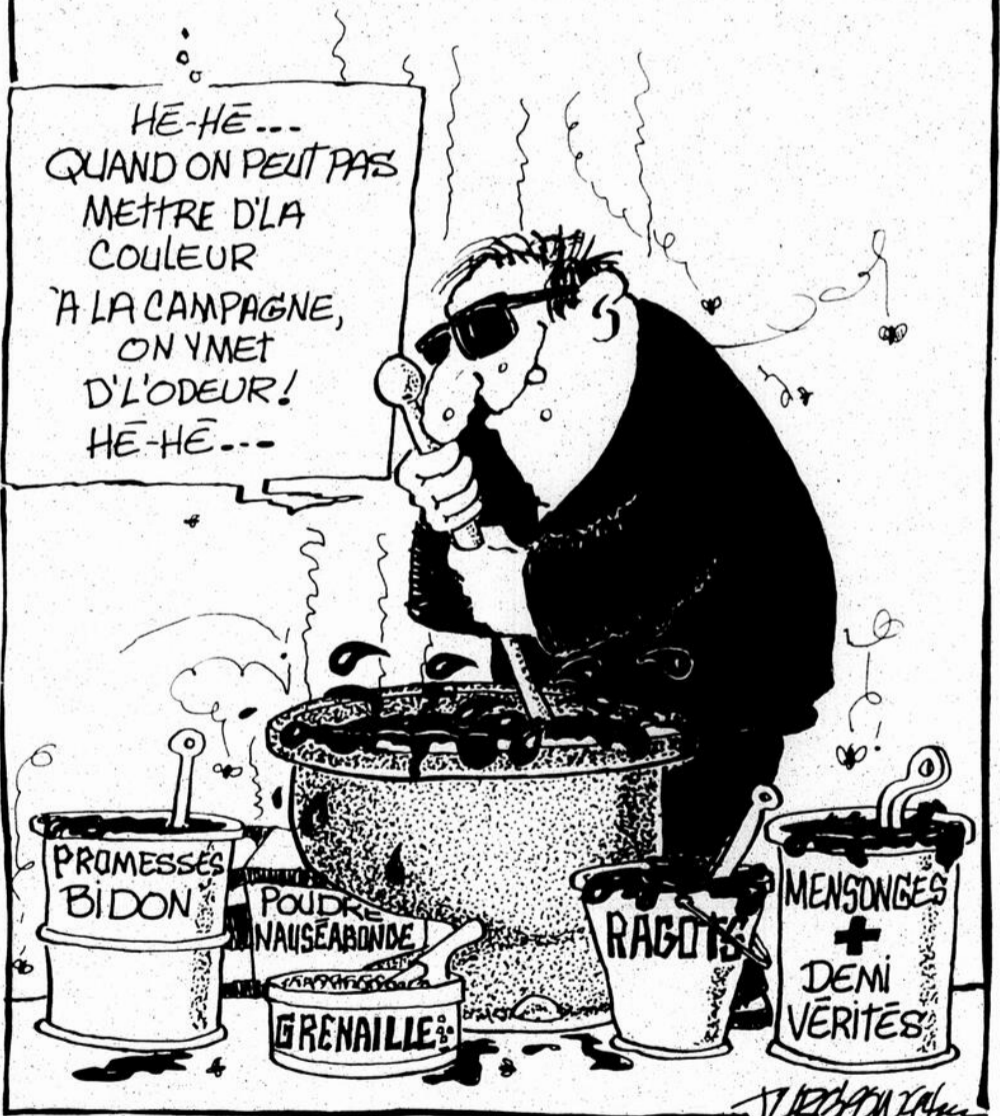
Tâchons de ne pas oublier que les bibliothèques municipales nous offrent un arsenal complet de livres et ce, tout à fait gratuitement. Non seulement la lecture forme l'esprit, mais elle ne coûte rien! Alors que nous devons payer pour des loisirs aussi ineptes que l'Expo de Victo, la lecture, elle, constitue un loisir gratuit et nombreux sont ceux encore qui tournent le dos aux bibliothèques. Riches ou pauvres, la littérature nous traite sur le même pied d'égalité et chacun peut trouver des richesses inconsiderées simplement en parcourant un livre. Réveillons-nous, «bonyeu»!

Allez donc faire un p'tit tour à la bibliothèque et, j'en suis certaine, la fièvre de la lecture vous gagnera, si vous vous donnez la peine d'ouvrir votre esprit. N'oubliez pas que la littérature n'est pas objet de savoir: elle est exercice, goût, plaisir. On ne la sait pas, on ne l'apprend pas: on la pratique, on la cultive, on l'aime (2).

(1) André Maurois, Courrier de l'Unesco, mai 1961, France.

(2) Gustave Lanson, Histoire de la littérature française, Avant-propos, 1894, France.

EN POLITIQUE, IL Y EN A QUI ONT LE "SENS DE L'ÉTAT"... D'AUTRES "SENTENT L'ÉTAT"!



L'UNION

Fondé en 1866. L'Union est publié par PUBLICATIONS DUMONT(1988) INC. Adresse postale C.P. 130, Victoriaville (Québec) G6P 6S8. Bureau 575, Boulevard Bois-Francs sud, Arthabaska (Québec) G6P 5X5. Téléphone (819) 357-8232. Télécopieur (819) 357-3623.

PUBLICATIONS DUMONT (C) COSECO
 ODC
 QUEBECOR VENTES MEDIA

DIRECTEUR GÉNÉRAL Richard Lacoursière
 RÉDACTION Presse Régionale 758-9152 Fax: 758-2759
 RÉDACTRICE EN CHEF Manon Samson
 JOURNALISTE Hélène Ruel, Alain Bergeron, Manon Toupin, Christian Paquin
 CARICATURE Pierre Turgeon
 TIRAGE Jacques Gagnon
 DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ Richard Lacoursière
 PUBLICITÉ Sylvie Verville, Carmel Laroche, Stéphane Vinet
 SECRÉTAIRE DE RÉDACTION Anne St-Onge
 RESPONSABLE DES MAQUETTES Bruno Fréchette
 IMPRIMEUR Imprimerie d'Arthabaska
 REPRÉSENTANT EXTÉRIEUR Québecor Vente Média, 801, Sherbrooke, (2e étage), Montréal (Québec) H2L 4X9
 Tél: (514) 597-2231. Fax: (514) 597-1932 Toronto 1-800-361-6890

ABONNEMENT:
 RÉGION DES BOIS-FRANCS 60\$ pour 2 ans (+ taxes)
 33\$ pour 1 an (+ taxes) 17\$ pour 6 mois (+ taxes)
 AILLEURS AU CANADA 55\$ pour 1 an (+ taxes)
 AUTRES PAYS 125\$ par année
 DROIT DE REPRODUCTION: Toute reproduction des annonces ou information est interdite sans autorisation spéciale
 DÉPÔT LÉGAL: Bibliothèque Nationale du Québec

L'UNION 357-8232

Campagne électorale

Les affiches surgissent

Hormis l'apparition, dimanche matin, des placards publicitaires des deux grands partis politiques aux quatre coins du comté, la campagne électorale a été plutôt tranquille en fin de semaine, tant pour le candidat péquiste que pour la candidate libérale.

Hélène Ruel

L'organisation péquiste a tôt fait de «tapisser» les poteaux longeant les grandes artères de Victoriaville notamment, d'une photographie de Jacques Baril.

Il devrait y avoir 1 500 affiches de ce genre un peu partout sur le territoire du comté d'Arthabaska. Quant aux placards verticaux, il y en a une vingtaine, certains côtoyant de très près ceux de la candidate libérale, comme devant l'ancien Marché public.

L'organisation libérale s'est contentée, pour l'instant, d'installer une vingtaine de placards (horizontaux et verticaux) représentant la candidate Madeleine G. Dusseault, les «posters» s'installant progressivement.

Le grand espace actuellement blanc voisinant la photographie de Mme Dusseault se destine à des messages. D'ici la fin de la campagne, quatre mes-

tre communautaire d'Arthabaska, qu'à l'église Saint-Martyrs de Victoriaville et chez les Chevaliers de Colomb.

Après avoir visité plusieurs entreprises et commerces de la région de Victoriaville, Mme Dusseault s'appête à entreprendre sa campagne de «porte à porte».

L'affaire «Nicole Baril»

Durant le week-end, l'organisation péquiste dit avoir reçu plusieurs témoignages de gens outrés par toute cette affaire entourant le «supposé» divorce de Jacques Baril.

Les récentes déclarations de Jacques Baril (lors de sa conférence de presse de jeudi dernier) ont d'ailleurs été appuyées par son épouse elle-même, Nicole, lors d'une entrevue au téléphone à la radio de CKTL. Mme Baril a d'abord dit qu'elle trouvait tout cela déplorable. Elle a ajouté que si elle ne pouvait suivre son mari, cela n'avait rien à voir avec un prétendu divorce, mais plutôt en raison de sa maladie qui lui commande de se soumettre à des traitements.

«Toute cette affaire a attiré plein de témoignages de sympathie et

d'appuis à Jacques et devrait créer un effet

boomerang chez les Libéraux. Je n'ai entendu

parler que de cela au cours de la fin de se-

maine...», note Chantal Charest.



Madeleine G. Dusseault et Jacques Baril se sont retrouvés l'un à côté de l'autre, en images... en fin de semaine devant l'ancien Marché public de Victoriaville.

Plainte contre les Libéraux

L'équipe libérale de la candidate Madeleine Dusseault sera saisie d'une plainte déposée lundi dernier par l'organisation péquiste du comté d'Arthabaska pour avoir publié illégalement une publicité.

Manon Samson

L'information a été confirmée lundi après-midi. Les Péquistes ont relevé le fait que les Libéraux ont publié une annonce publicitaire dans La Nouvelle, édition du dimanche 14 août, alors que de nom-

breux exemplaires du journal sont distribués le samedi notamment à Victoriaville.

Il faut se rappeler que toute publicité était interdite avant le 14 août, dimanche, soit le 29ème jour précédant le scrutin. Il semble que toute publicité faite avant (ou dis-

tribuée avant) le délai accepté contrevient à l'article 429 de la Loi électorale.

Le président des Élections, Pierre F. Côté, devra donc trancher la question et imposer, s'il y a lieu, une amende de 500\$ à l'équipe libérale.

Mentionnons que la semaine dernière ce sont les Libéraux qui ont déposé une plainte semblable à l'endroit des Péquistes du comté d'Arthabaska.

RESTAURANTS

CASA GRECQUE
(DEPUIS 1980)

**APPORTEZ VOTRE VIN
GRILLADES ET FRUITS DE MER**

ON SAURA VOUS PLAIRE PAR NOS EXCELLENTS REPAS ET NOS VRAIS SPÉCIAUX

**FESTIVAL DES ASSIETTES COMBINÉES
AVEC CREVETTES "STYLE" PAPILLON**

**PRIX SPÉCIAUX
POUR LES GROUPES**
(avec réservation à l'avance)

Nous vous offrons
GRATUITEMENT un gâteau
anniversaire (avec
réservation 10 pers. et plus)

Choisissez
une de nos succulentes
assiettes combinées
de notre menu spécial
et obtenez
une seconde assiette

pour **.99¢**
(Valeur égale ou moindre)
Valide du dimanche au vendredi
inclusivement

**TABLE D'HÔTE
TOUS LES JOURS**

Choisissez une de nos succulentes assiettes trio et dégustez les crevettes à l'ail gratinée ou une salade Cesar. Dessert du jour inclus.

**SUPER DÉJEUNERS
TROPICAUX**

**LES SAMEDIS ET DIMANCHES
DE 8H00 À 14H00**

GRATUIT POUR LES ENFANTS du dimanche au jeudi
Chaque enfant de moins de 12 ans accompagné d'un adulte
(Au menu pour enfants seulement)

560, RUE NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE 751-0002

DURANT LE MOIS D'AOUT

FAITES UNE AFFAIRE AU BOUT!

DES RABAIS JUSQU'À 3 500 \$

**FAITES
UNE
AFFAIRE
AU BOUT!**

TOYOTA

FOUR RUNNER

**TOYOTA T100
(4X4, 4X2)**

CAMRY BERLINE 4 PORTES

TOYOTA 163, Bois-Francis
Sud
Victoriaville
758-8000

Victoriaville

École Mgr Côté

Des questions à se poser avant de vendre

Avant d'entreprendre quoi que ce soit qui concerne le bâtiment qui abritait jusqu'en juin dernier l'école primaire Mgr Côté, la Commission scolaire de Victoriaville doit d'abord se demander si elle investit un budget pour démolir la salle de récréation jugée dangereuse par les ingénieurs.

Hélène Ruel

Les commissaires avaient ainsi, ces jours-ci, à analyser la pertinence d'une hypothèse déposée sur leur table par le directeur général Roger Richard.

Cette hypothèse veut que la Commission scolaire, à ses frais, démo-

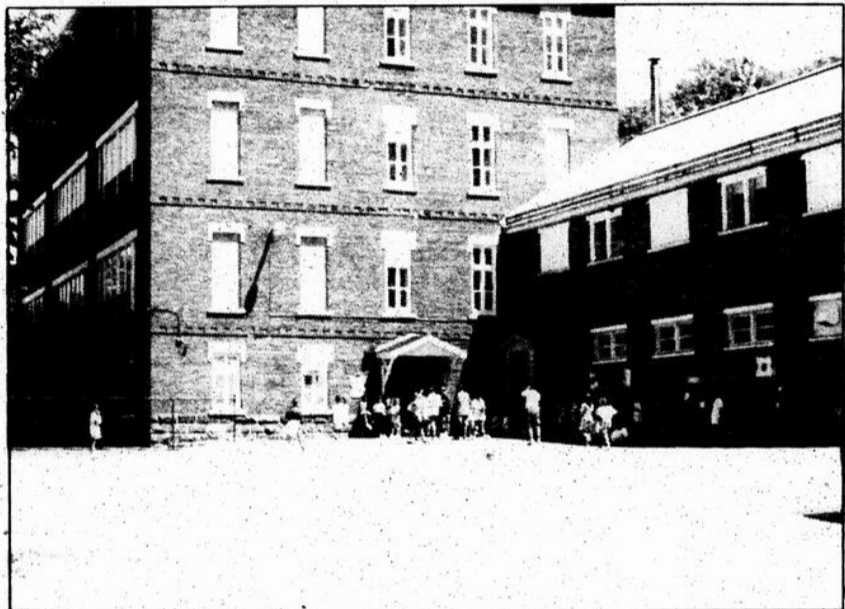
lisse la partie de l'école Mgr Côté qui servait de gymnase et de salle de récréation aux élèves et reconstruise un mur pour abriter la salle de toilettes incluse à même cette partie.

On ne sait trop encore quel budget la Commission allouerait à ces travaux.

Roger Richard mentionne que si la Commis-

sion scolaire décidait de se départir de l'ancienne école et de l'offrir, pour une valeur nominale de 1 \$ aux organismes publics et, éventuellement, pour sa valeur municipale au secteur privé, il lui faut tout au moins disposer d'un bâtiment comprenant des services complets.

Si la Commission scolaire n'utilise pas le bâtiment à ses propres fins, elle pourrait devoir s'engager dans un long processus, surtout si aucun organisme public ne se montre intéressé à l'acquérir.



Parents-ressources cherche encore son nid

Un peu plus et l'Association Parents-ressources des Bois-Francs trouvait enfin la maison de ses rêves la semaine dernière. Mais, voilà, tout ne s'est pas passé comme le conseil d'administration l'aurait souhaité, si bien qu'il a fallu reprendre les démarches.

Hélène Ruel

Lina Côté, la responsable du dossier du déménagement de l'Association, espère toutefois que la recherche d'une maison prenne fin au cours des prochains jours.

Il le faut, puisque l'Association a signifié à la Place Rita-Saint-Pierre qu'elle ne renouvelait pas son bail de location après le 15 septembre.

L'Association cherche donc toujours une maison qui puisse loger ses services actuels, une maison qui a une âme et qui mériterait qu'on l'appelle une Maison de la famille.

Non seulement veut-elle concentrer tous ses services (incluant ses hebdomadaires rencon-

tres-parents), mais aussi en développer de nouveaux, comme Répit-parents et Relevoilles.

L'Association a d'ailleurs reçu une subvention annuelle de 44 250 \$ pour trois ans, du ministère fédéral de la Santé, pour concrétiser ses services.

La «rentrée» de l'Association promet donc d'être mouvementée alors que le programme régulier d'activités reprendra d'ici quelques jours. Il est fort possible que les parents se culbutent, pour un temps, entre les locaux de la Place Rita-Saint-Pierre et ceux de la nouvelle maison.

Des aide-mamans
En attendant de trou-

ver pignon sur rue, l'Association a déjà lancé un appel pour constituer son équipe de Relevoilles.

Elle cherche ce qu'elle appelle des «aide-mamans», des femmes, des mères ou des grands-mères de préférence, capables de voler au secours des jeunes mamans qui ne savent plus à quelle sainte se vouer après leur accouchement.

Ces aide-mamans doivent être disponibles de 10 à 20 heures par semaine (il s'agit donc d'un travail à temps partiel) pour effectuer des tâches ménagères, offrir du support aux parents du nouveau-né, donner des soins aux enfants.

Les personnes intéressées par ce travail recevront une formation (15 heures). Elles doivent manifester leur intérêt à l'Association Parents-ressources avant le 31 août, en composant le numéro de téléphone 758-4041.

ON DEMENAGE

LAMPES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES ENCASTRÉES VENTILATEURS

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT TOUT DOIT SORTIR

VENEZ FAIRE VOTRE PRIX C'EST LA FOIRE TOTALE!

ET SI VOTRE INTÉRIEUR EST SOMBRE, VENEZ NOUS VOIR, ON VA FAIRE LA LUMIÈRE LA-DESSUS

Luminaire

LA FOIRE du Ventilateurs

ROBERT BACHAND, prop.

650, BOUL. JUTRAS EST VICTORIAVILLE 752-4426
(VOISIN DU BUFFET CHINOIS LA MAISON WONG)

Arrestations, accidents, méfaits

Ils l'avaient annoncé! Les agents de la Sûreté du Québec, ont procédé à cinq arrestations d'automobilistes circulant sur la route, affligés de facultés passablement affaiblies. Tous étaient des hommes... et tous circulaient sur les routes des localités de Warwick et de Tingwick.

Hélène Ruel

Outre cette opération, les agents ont été appelés, en fin de semaine sur les lieux de deux accidents de la route, l'un sur la route 161 à Sainte-Eulalie, l'autre dans le rang 13 de Sainte-Séraphine. Dans l'un (une collision de deux véhicules lors d'un dépassement) et l'autre cas (un véhicule et un chien), personne n'a été blessé et on n'a à déplorer que des dommages matériels.

La fin de semaine de la Sûreté du Québec s'est émaillée de faits bien étranges, en commençant par un délit de fuite dans le rang 10 de Saint-Rémi où un automobiliste a percuté une boîte aux lettres...

A Warwick, samedi, quelqu'un s'est amusé à couper de la clôture sur

une distance de 800 mètres dans le rang 4, causant des dommages de 900 \$ comme l'ont constaté les agents.

Toujours au cours de la fin de semaine, les policiers de la SQ ont également découvert une automobile garée en bordure de la route, contenant neuf cartons de cigarettes... de contrebande. Le propriétaire de la voiture sera poursuivi en vertu de la Loi de l'impôt sur le tabac.

Plusieurs introductions par effraction ont également été commises sur le territoire de la Sûreté du Québec, district d'Arthabaska: une machine à écrire et des outils ont été volés dans une résidence de Warwick vendredi; les vitres de deux chalets ont été fracassées sur le chemin Lemire à Sainte-

Clothilde; un commerce de Warwick a été délesté d'un tracteur à pe-

louse et d'une tondeuse; une cabane à sucre de Chesterville a été «visi-

tée» pour une deuxième fois. Enfin, la saisie des

appareils vidéo-pokers annoncée en juillet, a commencé à frapper

chez nous. Le bar Country y a perdu ses deux appareils de table.

SEBAL Rien ne bouge

Plus d'un mois après avoir décidé de confier à un ingénieur indépendant le mandat d'évaluer l'état des bâtiments de l'usine désaffectée SEBAL, la municipalité de Victoriaville se confronte toujours à la même situation.

Hélène Ruel

Les travaux de démolition sont stoppés depuis belle lurette et le propriétaire montréalais, Gaétan F. Lagarde, ne s'est toujours pas manifesté aux autorités de la ville pour obtenir un troi-

sième permis de démolition.

Son deuxième permis est échu depuis la fin de juillet.

L'ingénieur indépendant, pour sa part, devrait procéder à son étude des bâtiments au cours des prochains jours.

Le comité des Jeux reprend du service

Après avoir profité de quelques semaines de congé, le comité exécutif de promotion des Jeux du Québec, été 97 à Victoriaville, a repris le collier vendredi dernier en tenant une première rencontre depuis le début des vacances.

Manon Samson

Réunis autour du président Jean-Hubert Lemay, les membres de l'exécutif ont notamment adopté un calendrier de travail, comprenant une quarantaine d'étapes proposées par le coordonnateur Yves Tourigny, qui leur permettra de réaliser chaque tâche dans les délais requis.

Au cours des prochaines semaines, on intensifiera la recherche d'appuis dans le milieu tant auprès des municipalités voisines de Victoriaville, que des gens d'affaires et responsa-

bles d'organismes de tout acabit.

Par ailleurs, il faudra se livrer à une analyse complète des programmations sportive et culturelle, et aussi, faire une recherche serrée des sources de financement.

Pour respecter l'échéancier, il faudra remettre ce dossier de candidature au conseil municipal de Victoriaville le vendredi 28 octobre. Les élus auront la chance de l'étudier attentivement avant le dépôt final à Sports-Québec le mercredi 30 novembre prochain.

LA GRANDE Rentrée se poursuit cette semaine



JOANE LABELLE présente son nouvel album "LA RÈGLE DU JEU"

Samedi le 20 août à 10h30 et 13h30

LA GRANDE PLACE
DES BOIS-FRANCS

MA MODE
ma place!

On sort pour la rentrée

Super
VENTE
TROTTOIR
18 19 20 AOÛT



La kermesse de l'art...

- Première conférence de presse du Festival Jeunesse de Victoriaville, cette kermesse de l'art, comme le soulignait si bien Alain Lapointe, qui aura lieu les 27 et 28 août, au Mont Saint-Michel (à la croix).

Alain Bergeron

M. Lapointe, le plus jeune conseiller municipal de la ville de Victoriaville, est également l'un des trois porte-parole de l'événement, les autres étant Jacques Lampron et Marilynne Perreault.

Donc, pendant deux jours, les groupes musicaux, les poètes, les jongleurs, les artisans, les danseurs, les chanteurs, les musiciens et artistes de tout acabit, âgés entre 12 et 29 ans, se produiront sous les deux grands chapiteaux, lors de ce premier rendez-vous.

Il ne s'agit pas d'un concours ou d'une com-

pétition, mais bien d'un lieu d'expression de l'art.

«L'idée d'un tel festival vient des jeunes qui se cherchent souvent un endroit, une scène pour se réaliser artistiquement. Du Mont Saint-Michel, ils vont défoncer l'horizon de leurs limites et exprimer leurs talents», indique la directrice Lise Toupin.

Une foule de 2 000 spectateurs est attendue à cette occasion. Mais, comme le faisait remarquer Jacques LeSieur, de la Troupe à Wilfrid, organisme qui collabore au festival, ça pourrait être plus...

«Le festival devrait aussi permettre à la po-

pulation de se rapprocher de ses jeunes, de les connaître davantage», poursuit Madame Toupin.

Il n'en coûtera qu'un huard pour assister à cette activité. Les profits générés par le festival seront remis aux jeunes participants sous forme de tirage.

Pour chacune des deux journées, le site sera ouvert à compter de 11 h. Les spectacles, eux, débuteront à 14 h pour se terminer à 23 h, samedi, et à 17 h, dimanche.

La programmation sera dévoilée au cours de la semaine prochaine dans le cadre d'une autre conférence de presse. Selon ce que l'on a pu apprendre, une quarantaine d'inscriptions sont parvenues aux organisateurs.



Voici quelques-uns des intervenants du Festival Jeunesse de Victoriaville: à l'avant, Alain Lapointe (porte-parole), Jacques Lampron (porte-parole) et Louise Lavoie (communication); derrière: Yves Tourigny (Service du Loisir et de la Culture), Jacques LeSieur (aménagement), Mélissa Baril (observatrice-analyste), Suzanne La Brie (coordonnatrice), Marc Gagnière (sécurité) et Lise Toupin (directrice). Absents au moment de la photo: Denis Leblanc (aménagement), Jean Béliveau (directeur artistique), Patrice Daignault (son et éclairage) et Marilynne Perreault (porte-parole).

Visitez Sears pour les sourires de la rentrée scolaire!



<p>30 photos 6⁹⁵\$</p> <p>1 photo murale 10x13, 1-8x10, 2-5x7* 10 grandeur portefeuille et 16 micro-photos** Plus un porte-clés gratuit (grandeur micro)</p> <p>Des frais de 3 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir votre article gratuit. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 17 septembre 1994. *grandeur approximative</p> <p>Studio de photographie SEARS MD 00000*21813</p> <p>PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE</p>	<p>60 photos 12⁹⁵\$</p> <p>2 photos murales 10x13, 2-8x10, 4-5x7* 20 grandeur portefeuille et 32 micro-photos** Plus un porte-clés gratuit (grandeur portefeuille)</p> <p>Des frais de 3 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir votre article gratuit. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 27 août 1994. *grandeur approximative</p> <p>Studio de photographie SEARS MD 00000*21814</p> <p>PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE</p>
---	--

Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.
MC: Marque déposée de Sears dont le Canada est un usager inscrit.

PEINTURE EXPERT



Le goût, ça se développe...

32, BOUL. BOIS-FRANC SUD
VICTORIAVILLE, QUÉ. G6P 4S1



752.2421



Parce que bien vous servir est notre souhait le plus précieux.



Lavigne Énergie Confort, toujours soucieux des besoins de sa clientèle, est fier de vous présenter sa nouvelle salle de montre.

Unique à Victoriaville, cette salle de montre est l'aboutissement d'un concept global en gestion du confort. Tous les types de chauffage et de climatisation y sont représentés vous permettant un choix juste et équitable.

Venez nous voir au 644 boul. Bois-Francs Sud, nous nous ferons un plaisir de bien vous servir.



LAVIGNE ÉNERGIE CONFORT
644, boul. Bois-Francs Sud,
Victoriaville-Arthabaska
Téléphone: (819) 357-8718
Télécopieur: (819) 357-8386

Heures d'ouvertures

Lundi au mercredi 8h à 17h30 — Jeudi au vendredi 8h à 21h00 — Samedi 8h30 à 12h00

CULTUREL

A l'Institut du 3e Age et du Temps libre

Le goût du "plus"...

- Natation, culture personnelle, chant, livres, conditionnement physique, danse de ligne, voyages et fraternité... Ouf! Pas le temps de s'ennuier! A l'Institut du 3e Age et du Temps libre, on a encore et toujours le goût du "plus"...

Alain Bergeron

Dans les quartiers généraux de l'organisme, au deuxième étage du Centre culturel, sur la rue Drouin, on met les derniers préparatifs pour la "rentrée" de septembre prochain, alors que s'enclenchera la 18e année d'existence de l'institut.

"Toutes nos activités sont axées sur la culture. Elles s'adressent aux gens qui veulent garder leur esprit ouvert et curieux", explique la présidente Denise H. Côté.

Cette dernière occupe ce poste depuis trois ans. Voilà maintenant 11 ans qu'elle est membre de l'institut. Elle a commencé à le fréquenter car elle voulait suivre des cours d'Allemand. Elle a immédiatement accroché. C'est maintenant elle qui en donne dans le cadre d'un atelier.

Au fil des ans, elle a contribué à mettre sur pied, notamment, des pauses-café dans les cours.

"Auparavant, on assistait aux cours puis on s'en allait. On n'avait pas vraiment le temps de connaître les gens. Et ça se vouvoyait gros comme le bras. La pause-café a permis un contact, si bien que les gens peuvent fraterniser davantage", explique Madame Côté.

Prendre part aux activités de l'institut permet un plus grand enrichissement personnel.

"Il y a les voyages, les visites dans les musées, les spectacles des orchestres symphoniques... Nous avons même assisté à des présentations du Cirque du Soleil et de Starmania! A quelque part, on revient plus enrichie de ces expériences..."

Traverser le bridge

Et elle est bien entourée, Madame Côté. Les huit autres membres du bureau de direction étaient sur les lieux et ont participé activement à la rencontre. Des gens bien intéressants, comme le trésorier Jean-Paul Boivin.

Ce dernier a été comptable fiscaliste dans une mine de fer, à

Port-Cartier. Parce qu'on ne peut pas prendre sa retraite sur la Côte-Nord, dit M. Boivin, il s'est amené dans les Bois-Francs, d'où son épouse est originaire.

Au sein de l'institut depuis six ans, il a repris les chiffres et voit aux états financiers. Même qu'il joue le rôle de conseiller financier lorsque requis.

Agé de 70 ans, M. Boivin s'est aussi remis au bridge, un jeu de cartes qu'il pratique depuis le tendre âge de sept ans.

"Mes parents jouaient beaucoup. Quand l'un d'eux allait à la salle de bain, je prenais la relève et je faisais bien", rappelle-t-il avec une fierté bien légitime.

Il a cessé son hobby pendant 18 ans parce qu'il n'y avait pas assez de membres dans le club à Port-Cartier. Il amorce sa deuxième année en tant que professeur d'initiation au bridge. On dit de lui, d'ailleurs, qu'il est le professeur idéal pour ceux et celles qui sont intéressées à apprendre ce jeu.

Thérèse Perreault, directrice, est membre depuis les tout débuts de l'institut, soit 1976. Sous la forme d'ateliers, elle anime des causeries sur le bonheur dans la vie de tous les jours. Cette activité se tient à tous les deux mardis.

"C'est une façon d'approfondir la connaissance de soi", note-t-elle.

Elle signale l'aspect culturel très intéressant de l'institut, là où on est toujours à l'affût d'idées nouvelles.

L'homme de service

Hubert Moncion, le vice-président, se qualifie, en souriant, de profiteur...

"La natation m'a amené à l'institut. J'ai profité des conférences et des récits des voyages des membres. Donc, quand on m'a proposé pour faire partie du bureau de direction, je n'ai pas été capable de dire non", raconte-t-il en éclatant de rire.

Il a lui-même cherché des conférenciers pendant quelques années, donnant même, à l'occa-

sion, des causeries de voyages et de l'Association québécoise des amateurs d'antiquités (AQAA). A ce sujet, les membres de l'institut seront invités à visiter l'école de rang à l'automne.

A la retraite depuis quelques années, ce professeur en électricité au secteur professionnel est utile à plus d'une chose.

"C'est notre homme de service quand quelque chose a trait à l'électricité", dira la présidente Denise H. Côté.

"Notre homme de choc!", rajoutera à la blague François Rheaault, directeur depuis un an et demi et dotée d'une belle voix de basse qui est très appréciée dans la chorale de l'institut.

Ce bibliographe à la retraite est de retour au bercail après avoir exercé sa profession à Montréal, lui qui est natif de Victoriaville. Il est chargé d'organiser des conférences du mardi. Lui-même a été appelé à prendre la parole à quelques reprises dans ce contexte.

"Nous aimons recevoir des gens de la place pour les conférences. Nos personnes aussi ont plein de vécu", fait remarquer la présidente.

Des auditeurs

La bienheureuse Béatrice Gravel, toujours le sourire aux lèvres, est la seule employée de l'institut; elle est la secrétaire de direction. Elle voit au travail général de bureau, à l'inscription des membres, donne de solides coups de main pour la comptabilité et la publicité.

Après avoir oeuvré dans un milieu hôtelier, elle a accepté l'offre qui lui était faite de se joindre à l'institut.

"Je me suis sentie attirée par ce genre de travail, avec des gens de mon âge, qui partageaient mes intérêts", dit-elle.

Gilberte Tremblay-Sartou, directrice, est à la publicité avec Madame Gravel. Elle anime les réceptions en plus de donner des cours d'histoire une fois la semaine.

"Ce ne sont pas des élèves qui assistent à ces cours, mais des auditeurs. Ce n'est pas une école. Il n'y a pas de crédits, encore moins de travaux. L'idée première

est une culture personnelle", rappelle celle qui fait partie de l'institut depuis 1976.

Du théâtre?

Estelle Baril en est à sa première année au bureau de direction de l'institut. Elle a animé des classes de conversation anglaise en plus d'une causerie sur un voyage en Asie.

"Je constate chez les gens qui fréquentent l'institut un haut niveau culturel. C'est très enrichissant de les côtoyer..."

Dotée d'une expérience non négligeable en théâtre amateur, cette secrétaire-réceptionniste retraitée pourrait éventuellement monter une pièce avec des membres de l'institut.

Michèle Tardif, elle, occupe les fonctions de secrétaire. Responsable des réceptions, elle fréquente l'institut depuis maintenant huit ans.

"L'institut, c'est ma survie avec ma retraite. Je rencontre plein de gens avec beaucoup de potentiel. Ici, on n'entend pas parler de maladie. Il y a trop d'autres choses à faire", indique Madame Tardif qui oeuvrait dans le milieu hospitalier.

Elle apprécie les cours d'anglais, d'espagnol, de conditionnement physique, de natation, ainsi que les conférences sur tous les sujets.

Marie-Andrée H. Beaudoin est, elle aussi, une nouvelle venue sur le bureau de direction. Ses tâches ne sont pas encore définies. On la voit peut-être en train d'organiser des voyages (elle a suivi des cours d'accompagnatrice de voyages au Collège Saint-Laurent).

Professeure en techniques infirmières pendant 16 ans au Cégep de Victoriaville et maintenant à la retraite depuis 1988, elle s'était inscrite à l'institut pour suivre des cours de conditionnement physique en piscine.

Elle a prononcé des conférences sur Arnis International, a suivi des cours d'anglais et d'espagnol, fait partie de la chorale.

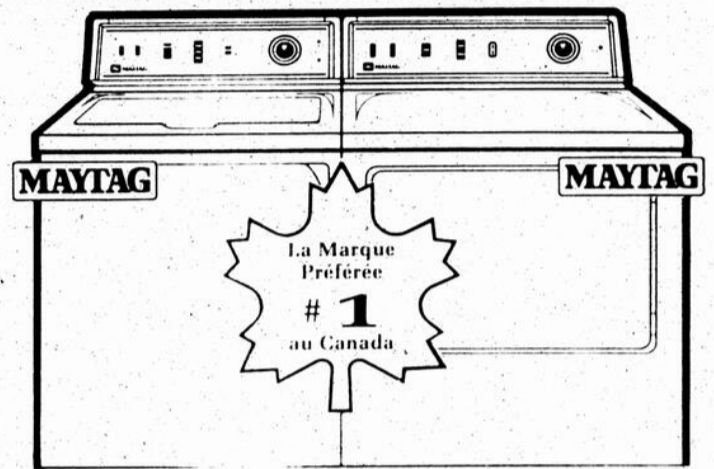
Comme tant d'autres, elle a découvert... plus!

On peut obtenir plus... d'informations en téléphonant au 758-1452.

MAYTAG LA PAIRE "BONNE AFFAIRE"

MODÈLES SPÉCIAUX ♦ CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES ♦ PRIX SPÉCIAUX

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ!
MOINS CHERS QUE DES MODÈLES COMPARABLES!



LAVEUSE
"Dependable Care"™
• N° 1 pour leur longue durée
• Super capacité, super robuste
• Filtre à charge autonettoyant
• Cycle délicat Tissus-Matic™
• Déco-Blanc™

SÈCHEUSE
"Dependable Care"™
• La marque préférée N° 1 au Canada
• Super capacité, super robuste
• Porte réversible
• Séchage à commande automatique et minutée
• Dessus en email porcelaine

*D'après des sondages sur la marque préférée des consommateurs canadiens.

ÉPARGNES SUR AUTRES APPAREILS DE QUALITÉ MAYTAG!



ÉPARGNEZ
RÉFRIGÉRATEURS
FIABLES

- Superposé ou juxtaposé
- Tiroirs sur roulettes
- Clayettes super robustes

CUISINIÈRES
StyleLine
MAYTAG

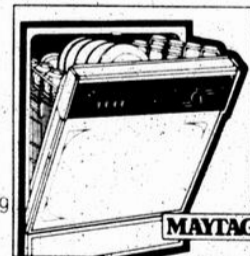
- Modèle de luxe à entretien facile
- Exclusif - Garantie du Réparateur qui s'ennuie
- Four de grande capacité

ÉPARGNEZ



LAVE-VAISSELLE
GICLO-NET™

- La marque préférée N° 1 au Canada
- Pas de pré-lavage avec Maytag
- Fiable et silencieux



RÉFRIGÉRATEURS
FIABLES

- Superposé ou juxtaposé
- Tiroirs sur roulettes
- Clayettes super robustes



ÉPARGNEZ

SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM MAYTAG CE N'EST PAS DU MAYTAG!

le meuble

Perreault
mc.

854, Boul. Bois-Francs Sud
Arthabaska, 357-9213

Le Festival Soleil d'or recherche des membres bénévoles

- (AB) Actif, auxiliaire, honoraire, ami? Le Festival international Soleil d'or caribéen de Victoriaville est présentement à la recherche de membres.

L'Association Festival Soleil d'or de Victoriaville, qui chapeaute l'événement, a besoin de bénévoles pour mettre sur pied ce premier festival, prévu en juillet ou août 1996. L'activité serait d'une durée de quatre jours et pourrait réunir entre 25 000 et 50 000 personnes.

Toutes les disciplines culturelles, de la musique à la danse, en passant par le cinéma, le théâtre, les arts plastiques et même la gastronomie, seront en évidence à cette occasion.

Les personnes intéressées à s'impliquer dans ce projet d'importance internationale peuvent communiquer avec Annie Bisson ou Max Rameau au 751-0282.

PROGRAMME DE FORMATION SUR MESURE MASSOTHERAPIE ET KINESITHERAPIE

Tu veux une formation professionnelle!

- Période de 1 an en massothérapie
- Période de 1 an en kinésithérapie
- Évaluation de dossiers
- Professeurs d'excellence dans le domaine de la santé
- Accrédités pour fin d'impôt.

DEBUT DES COURS:

Samedi 10 septembre 1994

ENDROIT:



COLLÈGE DE MASSO-KINÉSITHÉRAPIE DU QUÉBEC INC.

4895, boul. Port-Royal
Saint-Grégoire
(Ville de Bécancour)
G0X 2T0

*Pour plus d'information:
Communiquez au (819) 233-4404



114, Boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville
Tél.: (819) 758-4277

VENTE FIN SAISON



JUSQU'À
30% DE RABAIS
SUR TOUS NOS VÉLOS
EN INVENTAIRE

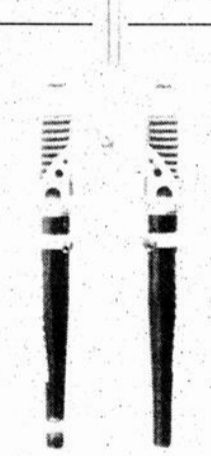
- SPECIALIZED
- GIANT
- ROCKY MOUNTAIN
- KONA
- PRECISION
- MIYATA
- BIANCHI

FOURCHE À SUSPENSION

10 à 25%

- ROCK SHOX • MANITOU • SPECIALIZED
- TANGE • MARZOCCHI

INSTALLATION **GRATUITE**



VÊTEMENTS DE VÉLO ET PLEIN AIR

50% DE RABAIS

- LOUIS GARNEAU
- SUGOI
- PATAGONIA
- CHLOROPHYLLE
- SIERRA DESIGN
- ORAGE

BOIS & MATERIAUX



COUR A BOIS COUPES SUR MESURE



Marcel Turcotte
Propriétaire

- BOIS
- CIMENTS
- CONTRE-PLAQUES
- ISOLANTS
- PORTES-FENÊTRES
- GYPSE
- MOULURE
- REVÊTEMENTS
- BARDEAUX
- QUINCAILLERIE

HORAIRE

Lund., mar., merc. : de 8h00 à 17h30
Jeudi, vendredi : de 8h00 à 21h00
Samedi : de 8h00 à 16h00



Jean-Rock Couture
Propriétaire

Des gens d'expérience et de chez-nous

<p>SEL ADOUCISSEUR D'EAU "PREMIUM" 40 kg 6⁸⁸\$</p>	<p>CHAUFFE-EAU "GIANT" 40 gallons 148⁸⁸\$ PRIX PAYEZ EMPORTEZ</p>
<p>PORTE PRÉ-MONTÉE Boîte 3 1/2" - 30"</p> <p>LOUAN 44⁴⁴\$ COLONIAL 54⁴⁴\$</p> <p>Serrure et cadrage non inclus</p>	

353-1386

325, ROUTE 161, ST-VALÈRE

VICTOMAT Laurentide

Vous offre des rabais
Sur nos prix déjà réduits de peinture
1er qualité Laurentide

de 1,00\$ sur 1 litre
de 3,00\$ sur 3,78 litres



Super latex
intérieur

Prix: 24,99
Rabais: -3,00
Prix Spécial: 21⁹⁹
3,78 litres

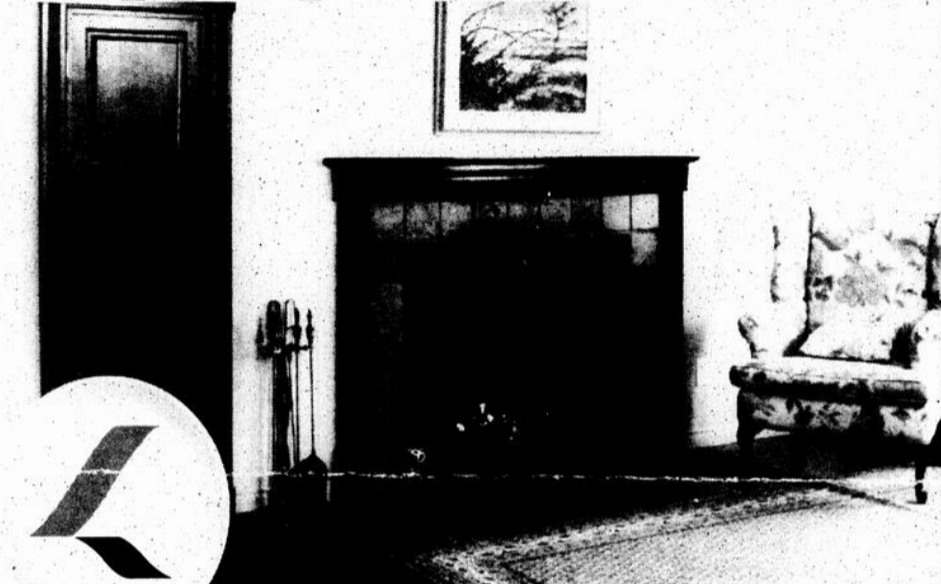
SEMI LUSTRE
SUPER BLANC 514-400
et BASE BLANCHE 514-410
PERLE
SUPER BLANC 514-900
et BASE BLANCHE 514-910
SATIN
SI PER BLANC 514-100
et BASE BLANCHE 514-110

FRAIS
DE COLORATION
EX-SIS.



Peinture à base d'eau
à pollution réduite.
Reduced pollution
water based paint.

**les meilleures idées
s'appliquent aisément...**



LATEX MAT A PLAFOND
intérieur
514-300

Prix: 19,99
Rabais: -3,00
Prix Spécial: 16⁹⁹

SOUS COUCHE AU LATEX
super adhésive
INTERIEUR 516-240

Prix: 21,99
Rabais: -3,00
Prix Spécial: 18⁹⁹

APPRET SCELLEUR AU LATEX
intérieur
516-230

Prix: 19,99
Rabais: -3,00
Prix Spécial: 16⁹⁹



Une couche

LATEX
SEMI LUSTRE 514-401
PERLE 514-901

ALKYDE
SEMI LUSTRE 515-401

Prix: 24,99 3,78 litres
Rabais: -3,00

Prix Spécial: 21⁹⁹

Laurentide

La Qualité
BIEN APPLIQUEE

Déco-tone



LATEX INTÉRIEUR FINI PERLE 3,78 litres 15⁹⁹ 18,90 litres 56⁹⁹
blanc 510-430
SEMI-LUSTRE
blanc 510-440

ALKYDE INTÉRIEUR SEMI-LUSTRE
blanc 510-540
3,78 litres 18⁹⁹ 18,90 litres 56⁹⁹

APPRÊT-SCELLEUR LATEX, INTÉRIEUR
blanc 510-640
3,78 litres 14⁹⁹ 18,90 litres 45⁹⁹



Émail pour métal anti-corrosion

9⁹⁹
945 ml

SUPER BLANC 545-000
VERT ALPIN 545-012
NOIR LUSTRE 545-020
ROUGE CARDINAL 545-022
ALUMINIUM 545-030

Aussi disponible en plus de 500 coloris

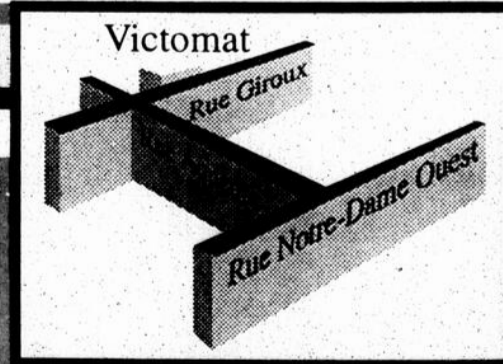
HEURES D'OUVERTURE

LUNDI
MARDI
MERCREDI 8 h à 18 h
JEUDI
VENDREDI 8 h à 21 h
SAMEDI 8 h à 17 h
DIMANCHE 10 h à 16 h

Se termine le 27 août '94

rona

9, RUE GIROUX
VICTORIAVILLE, (QUÉ)
758-1555



Prix payez et emportez

Marchandises en magasin seulement. Les textes prévalent sur les illustrations. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

SERVICE-CHOIX-QUALITÉ-PRIX

L'IMMOBILIER

DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 2
Numero 17
17 aout 1994



BOIS-FRANCS INC. Courtier immobilier indépendant
500, Notre-Dame Est, Victoriaville (Face au Cegep)

Alain Beauchesne **758-6441**

 37 des Érables Très belle maison, 3 chambres et piscine creusée.	 2-8 Guay 4 logements de 4 1/2. Très rentable \$89,900.
 24 St-Marie, Tingwick Immeuble commercial pour seulement \$98,000.	 60 Decourval Superbe cottage, 6 chambres 79,000\$

Pour un Résultat MAXimum, faites confiance au sourire en immobilier, ALAIN BEAUCHESNE.

Le Permanent
751-5511
SERVICES PLUS

Gilbert Laroche **Raymonde Grondin**

 PRIX RÉDUIT Bâtisse commerciale très bien située.	 PRIX RÉDUIT Ferme avec belle résidence peut être vendue séparément.	 PRIX RÉDUIT Belle bâtisse, 3 commerces avec logement 4 1/2.
 89 900\$ Bar dans la région, entièrement rénové, bon chiffre d'affaires.	 89 900\$ Restaurant avec logement, bon rendement.	 9,000\$ Cantine mobile sur roue construction 91.



La Capitale
VICTORVILLE INC. COURTIER IND.

Serge Rondeau 358-5685 **Dominic Lardif** 357-8602

	
---	--

Magnifique domaine près de Victoriaville, maison très moderne avec foyer, garage, piscine et très belle écurie.

MAXUM 100 INC. COURTIER *Le réseau des agents autonomes*

Résidence pour personnes âgées. Daniel Houle, 751-1223	 Bungalow avec revenus Lucien Houle, 758-0420
 13 logements, entièrement rénové, possibilité d'échange (cottage) Daniel Bertrand, 752-5786 ou 758-5757	 Fermette, maison centenaire idéale pour centre équestre avec terre à bois. Sylvain Trépanier, 758-9088

CARREFOUR IMMOBILIER COURTIER

TÉL: (819) 752-2460 bur.
(819) 358-6364 rés.

J'ai un choix de résidence de personnes âgées autonomes à vous offrir.	Garage spécialisé en silencieux et freins. Possibilité de financement. Bienvenue aux intéressés.	Terres à bois, sucrerie 1500 entailles. Terre à grande culture, chalet. Contactez-moi!	Belle grande maison de campagne + garage avec plusieurs acres de terrain. Nouveau prix.
Wenebago 8 places, très propre, en bon ordre de marche. A qui la chance.	Grande maison 11 1/2 pièces, idéal pour local commercial, garderie etc.	Maison de campagne à St-Albert. Possibilité de louer garage, étable+terrain. Nouveau prix	Fermette à St-Pierre Baptiste et Disraëli. J'attends votre appel!

COURTIERS ASSOCIÉS
J. MARCEL BERGERON inc.

 Marcel Bergeron courtier	56, St-Jean Baptiste Bâtiment commercial situé au centre-ville avec grand stationnement municipal à deux pas. Bonne occasion d'affaires.	13, rue Houle St-Christophe Petite résidence située juste en face du Lac des cèdres. Cette résidence peut être habitée à l'année et est idéale comme première maison.	 Etienne Bergeron Conseiller
---	--	---	--

752-8838



Serge Roux
courtier
357-2888



Jean-Claude Houle
agent affilié
758-5757



Chantal Giguère
agent affilié
758-5757



Michel Lambert
agent affilié
357-5126



Gérald Labonté
agent affilié
758-7104



Odette Roy
agent agréé
758-5757



Max Sévigny
agent affilié
357-4173



Françoise V. LeBlanc
agent affilié
357-7460



Dominic Tardif
agent affilié
357-8602



Lise Houle
agent agréé
353-2907



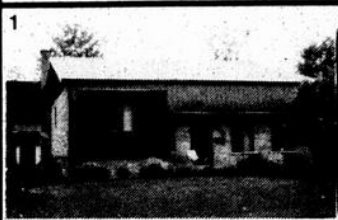
Joël Lehoux
agent affilié
758-9129

La Capitale

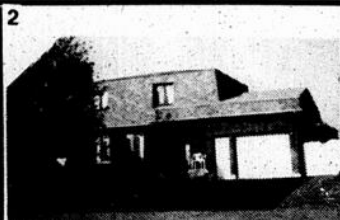
VICTORIAVILLE INC. COURTIER IND.

Exigez-les APEC + 758-5258

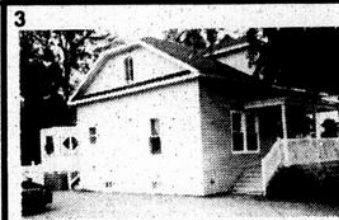
247, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville (2ième Bureau: Carrefour des Bois-Francis)



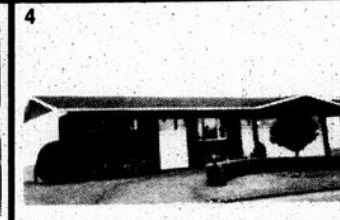
1
Votre famille grandit et votre maison devient petite? 5 chambres, 3 patios, piscine hors-terre.
Daniel Roy, 357-7478



2
Construction 1985, 2 étages, 5 chambres, garage, piscine, beau terrain.
Clément Carignan, 758-4611



3
Petit cottage, avec très grand terrain, secteur commercial, prix très abordable. A voir!
Max Sévigny, 357-4173



4
Bungalow, super propre, bien décoré, beau terrain, garage double.
A VISITER.
Joël Lehoux, 357-9129



5
A Arthabaska, joli chalet sur beau terrain boisé, 4 1/2 pièces, rivière à proximité.
Odette Roy, 758-5757



6
Une différence qui se voit, 2 logements 2) 4 1/2, entrée cave ext., 2 remises, 4 stationnements. A voir!
Chantal Giguère, 758-5757



7
Située près de l'école Mgr Grenier, grand terrain, rénovation.
Denis Marchand, 758-9582



8
Maison habitable à l'année, tout meublée à St-Valère. Pour 32,000\$.
Gérald Labonté, 758-7104



9
St-Adrien de Ham, merveilleux domaine, 375 arpents, 1/3 boisé érable, 1/3 sapinage, grange, garage, serre, idéal pour professionnel ou amateurs de la nature.
Maryse Dumais, 357-8886



10
Bungalow, 3 chambres à coucher, libre immédiatement, transfert. Situé à Ham-Nord.
Serge Rondeau, 358-5685



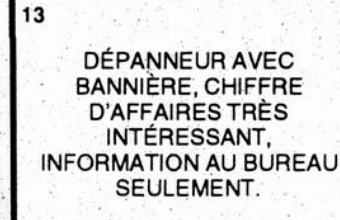
11
Bâtisse commerciale de 67x52, idéale pour usine de couture, possibilité de financement. Prix intéressant.
Dominic Tardif, 357-8602



12
Joli bungalow + garage, 4 chambres, s.-sol fini, très très bon secteur, c'est à voir au 9, Bourbeau à Victoriaville.
Lise Houle, 353-2907

★ GRAND CONCOURS ★
VIVE LA CAPITALE!

GAGNEZ JUSQU'À
10 000\$



13
DÉPANNEUR AVEC BANNIÈRE, CHIFFRE D'AFFAIRES TRÈS INTÉRESSANT, INFORMATION AU BUREAU SEULEMENT.
Serge Roux, 357-2888
Daniel Roy, 357-7478



14
Hôtel de Danville, excellent chiffre d'affaires. Renseignements au bureau seulement.
Jean-Claude Houle, 758-5757



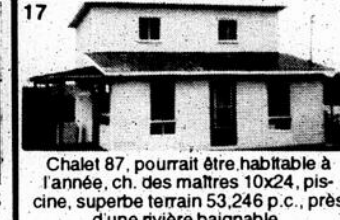
15
Plessisville. Bungalow façade en briques, 24x44, 1986, 3 ch., planchers bois franc, patio ciment 16x20, remise, porte patio au sous-sol. Idéal pour usine de couture.
Jean-Luc Blanchet, 357-8086



16
Maison mobile 12x56', à être déménagée. Idéale pour chalet ou camp.
Raymond Rouillier, 362-7102

Achetez, visitez, vendez ou obtenez un prêt par l'entremise de votre agent hypothécaire et courez la chance de gagner jusqu'à 10,000\$.

Règlements disponibles dans les succursales de La Capitale.



17
Chalet 87, pourrait être habitable à l'année, ch. des maîtres 10x24, piscine, superbe terrain 53,246 p.c., près d'une rivière baignable.
Odette Roy, 758-5757
Huguette Laroche, 758-7249



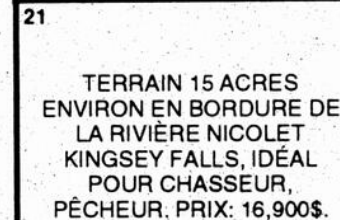
18
Warwick, 3 logements, 2) 5 1/2 et 1) 2 1/2, tous libres, rénové, bien situé, un bon investissement.
Claudette Vachon, 758-4611



19
1901 Mercure, Plessisville, bungalow, briques, cuisine rénovée, avec beau-coup d'inclus. Situé près écoles et aréna. Superbe valeur.
Raymond Rouillier, 362-7102



20
Jolie propriété en briques, 1979, secteur Assomption, 4 ch., 2 s. bains, très propre, bon prix. Cause de vente: déménagement à l'extérieur. Venez voir!
Denis Héon, 752-7750



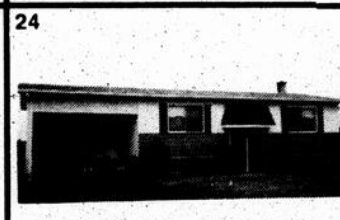
21
TERRAIN 15 ACRES ENVIRON EN BORDURE DE LA RIVIÈRE NICOLET KINGSEY FALLS, IDÉAL POUR CHASSEUR, PÊCHEUR. PRIX: 16,900\$.
Daniel Roy, 357-7478



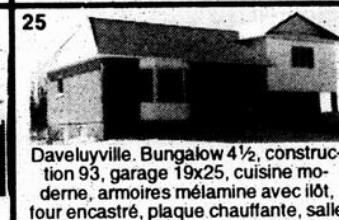
22
Chalet 4 saisons, 2 ch., piscine, terrain bien paysager à 300 pieds du lac environ. Faut voir!
Michel Lambert, 357-5126



23
Très belle maison en pierres de granit et stucco, pour déménager, à Ste-Eulalie.
Julien Côté, 357-9426
Jean-Claude Houle, 758-5757



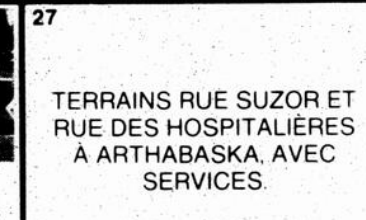
24
Plessisville. Joli bungalow, 3 chambres, près de la polyvalente, aréna.
Gérald Labonté, 758-7104



25
Daveluyville. Bungalow 4 1/2, construction 93, garage 19x25, cuisine moderne, armoires mélamine avec îlot, four encastré, plaque chauffante, salle de bains avec bain thérapeutique et douche en coin. FAUT VOIR!
Denis Marchand, 758-9582



26
33,000\$ à 45 minutes de Victo, rénovation à la grandeur, salon, cuisine à aire ouverte, belles armoires, 2 ch., s. bains neuve, planchers de tuiles neuves.
Claudette Vachon, 758-4611



27
TERRAINS RUE SUZOR ET RUE DES HOSPITALIÈRES À ARTHABASKA, AVEC SERVICES.
Serge Rondeau, 358-5685
Max Sévigny, 357-4173



28
Joli bungalow, 3 chambres, grand terrain boisé, taxes minimales. Moins de 34,000\$.
Lise Houle, 353-2907



29
6 logements rénovés, situé au centre-ville, 17% de rendement sur investissement.
Serge Roux, 357-2888

FÉLICITATIONS À MME NINON BOULANGER DE MONTRÉAL QUI S'EST MÉRITÉ LA SOMME DE 500,00\$ LORS DE NOTRE CINQUIÈME TIRAGE DU CONCOURS "VIVE LA CAPITALE" QUI A EU LIEU LE 15 JUILLET DERNIER.



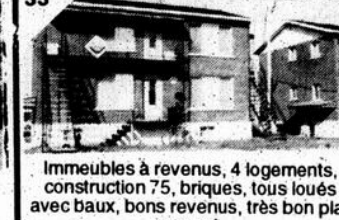
30
Petit bungalow, 3 1/2 pièces, beau grand terrain boisé, habitable à l'année.
Colette Magnan, 357-1887
Maryse Dumais, 357-8886



31
89 500\$
SUPERBE COTTAGE, 2 ÉTAGES SUR UN TERRAIN 6,318 M.C., LAC ARTIFICIEL DE 250X400 ENVIRON, SALON 13X23 EN BOIS FRANC AVEC FOYER, VÉRANDA 8X45.
Daniel Roy, 357-7478



32
Près de la Grande Place à Arthabaska, bungalow 1977, 3 chambres, grand salon. Prix abordable.
Clément Carignan, 758-4611



33
Immeubles à revenus, 4 logements, construction 75, briques, tous loués avec baux, bons revenus, très bon placement.
Denis Marchand, 758-9582



34
Magnifique jumelé, secteur Assomption, 2 étages + sous-sol, avec pergola, 4 chambres, très très propre.
Joël Lehoux, 357-9129



35
Ferme laitière en culture, 283 arpents, stabilisation libre, grange-étable, silos en ciment, très bon prix.
René Gagnon, 758-8409



Daniel Roy
agent affilié
357-7478



Denis Héon
agent affilié
752-7750



Pierrette St-Pierre
agent affilié
357-8940



Denis Marchand
agent affilié
758-9582



Maryse Dumais
agent agréé
357-8886



Clément Carignan
agent agréé
758-4611



René Gagnon
agent agréé
758-8409



Robert Laine
agent affilié
758-0194

247, boul. Bois Francs Sud, Victoriaville (2ième bureau: Carrefour des Bois-Francs)

<p>36 PLUSIEURS TERRAINS, RUES ISABELLE ET YVON A VICTO AVEC SERVICES. NOUVEAU SECTEUR RESIDENTIEL, TRÈS BEAU. Serge Roux, 357-2888</p>	<p>37  3 logements dont un grand 7 1/2 pièces, à Danville, avec 4 garages. Jean-Claude Houle, 758-5757</p>	<p>38  2) 5 1/2, 4) 4 1/2, 6 logements, à proximité de tout. Revenu annuel très intéressant. A qui la chance? Pierrette St-Pierre, 357-8940</p>	<p>39  Foyer pour 7 personnes âgées, 2 étages, 8 chambres, 2 cuisines, près de tous les services. Bon prix. Huguette Laroche, 758-7249</p>
<p>40  3 chambres, chauffage et climatisation centrale par thermopompe et fournaise à air chaud. Julien Côté, 357-9426 Jean-Claude Houle, 758-5757</p>	<p>41 TERRAIN DE 1,300,000 P.C. ENVIRON, PAS DE SERVICES, NON CADASTRÉ, PRÊT POUR L'INVESTISSEMENT, SITUÉ ENTRE 2 DOMAINES EN DÉVELOPPEMENT. PRIX TRÈS INTÉRESSANT. POUR INFORMATIONS, CONTACTEZ-MOI! Denis Marchand, 758-9582</p>	<p>43  Jumelé 24x30, entrée de cave, construction de qualité, près du Motel Colibri. Prix: 62,500\$ Daniel Roy, 357-7478</p>	
<p>44 FONDS DE COMMERCE, DÉPANNEUR, CENTRE-VILLE DE VICTO, POUR 27,000\$. CAUSE DE VENTE: MALADIE. FAITES VITE! Gérald Labonté, 758-7104</p>	<p>45  Plaque Paquet, joli chalet, bien éclairé, superbe terrain paysager. Colette Magnan, 357-1887 Maryse Dumais, 357-8886</p>	<p>46  Chalet 4 saisons, endroit splendide pour vous, aimant de la nature, beaucoup d'arbustes. Idéal pour la pêche. Négociable. Claudette Vachon, 758-4611</p>	<p>47 2 LOGEMENTS DANS LE VILLAGE DE ST-PIERRE BAPTISTE, IDÉAL POUR PARTIR UN PETIT COMMERCE, DÉPANNEUR, ÉPICERIE, ETC. Jean-Claude Houle, 758-5757</p>
<p>48  4 logements, 4 1/2 pièces, construction 1990. Denis Marchand, 758-9582</p>	<p>49  Dépanneur avec résidence, bon chiffre d'affaires, endroit très passant, super propre, valideuse Loto-Québec, salle de cassettes, idéal pour couple. Vente rapide. Claudette Vachon, 758-4611</p>	<p>50  Bungalow impeccable par sa propreté, secteur commercial, idéal pour garde-rie, salon de coiffure, bur. d'aff. Moins de 79,900\$. Joël Lehoux, 357-9129</p>	<p>51  Belle propriété, 5 chambres, secteur très recherché, près des deux centres d'achats. Max Sévigny, 357-4173</p>
<p>52 TERRAINS SANS SERVICES À 1 KM DE VICTO, RUE ASPHALTÉE, TRÈS BON PRIX. René Gagnon, 758-8409</p>	<p>53  Édifice commercial très bien situé, 3 locaux commerciaux, 60% loué. AVIS AUX INVESTISSEURS. Serge Rondeau, 358-5685</p>	<p>54  Bungalow tout en briques, 4 chambres, idéal pour garder. Pour le prix de l'évaluation. C'est à voir! Lise Houle, 353-2907</p>	<p>55 PRINCEVILLE, DOMAINE 4 SAISONS, BEAU TERRAIN 190'X77', AVEC REMISE, 10,4'X14,4', POSSIBILITÉ DE CONSTRUIRE, ENDROIT TRANQUILLE. Maryse Dumais, 357-8886</p>
<p>56  Dépanneur + résidence, très propre, avec garage. Serge Roux, 357-2888</p>	<p>57  Bungalow, sortie de la ville, avec garage. UNE AUBAINE! Gérald Labonté, 758-7104</p>	<p>58  Maison récente, construite sur 3 terrains, bien paysager, impeccable, cause de vente: transfert. LIBRE! Françoise V. LeBlanc, 357-7460</p>	<p>59  3230, Bécancour, Lyster, résidence, 5 chambres, fenêtres en p.v.c., chauffage électrique, entrée de cave ext... pour moins de 30,000\$. Raymond Rouillier, 362-7102</p>
<p>60 BEAU TERRAIN COMMERCIAL & INDUSTRIEL, 16,375 P.C. PRÈS DU BOUL. DU VALLON À STE-FOY. ÉVALUATION MUNICIPALE 65,500\$. LAISSERAIT À 35,000\$. Clément Carignan, 758-4611</p>	<p>61  Maddington Falls, dom. Lac Ginette, joli cottage, const. '84, 4 chambres, sur grand terrain 18,000 p.c. Denis Marchand, 758-9582</p>	<p>62  Au 36 Cormier, vous trouverez une magnifique maison mobile qui a été très bien transformée. Grand terrain avec garage double. Robert Laine, 758-0194</p>	<p>63 RESTAURANT LICENCIÉ + BAR, RÉNOVÉ AU COMPLET + BATISSE COMMERCIALE ET 4 LOGEMENTS, MOINS CHER QUE VOUS LE PENSEZ. Clément Carignan, 758-4611</p>
<p>64 SITUÉ DANS LA RÉGION, GARAGE 1 PORTE AVEC GAZ + DÉPANNEUR + RÉSIDENCE. Raymond Rouillier, 362-7102</p>	<p>65  Village Lemieux, beau 3 logements 4 1/2 pces, rénové, terrain 13,800 p.c., garage 12x20, très bon investissement, rentabilité 100%, bons locataires. Odette Roy, 758-5757 Huguette Laroche, 758-7249</p>	<p>66  Warwick, 1 1/2 étage, const. 1989, bois franc, porte française, 4 ch., terrain 80x100, excellent prix. Transfert. René Gagnon, 758-8409</p>	<p>67 GARAGE, 3 PORTES, DANS LES ENVIRONS, MÉCANIQUE GÉNÉRALE + SPÉCIALITÉ DE RADIATEUR, AUSSI SALLE DE MONTRE, EXCELLENT CHIFFRE D'AFFAIRES. Raymond Rouillier, 362-7102</p>

 Jean-Luc Blanchet agent affilié 357-8086	 Huguette Laroche agent affilié 758-7249	 Raymond Rouillier agent affilié 362-7102	 Colette Magnan agent affilié 357-1887	 Serge Rondeau agent agréé 358-5685	 Claudette Vachon agent affilié 758-4611	 Julien Côté agent affilié 357-9426
---	--	---	--	--	--	---

J.F. La Mothe courtise La Lucarne

Le poète et chanteur J.F. La Mothe sera présent les 18 et 19 août prochain sur la scène du Perroquet. Ce poète et chanteur à la voix singulière offrira quelques-unes des chansons de son tout dernier album intitulé «La rose des sables».

Manon Toupin

Même s'il a été pendant quelques années un peu en dehors du circuit de la chanson, il revient cette année avec un tout nouvel album qu'il a réalisé avec l'aide précieuse de Richard Séguin.

Ce dernier n'a pas hésité à mettre temps et efforts afin de donner un coup de pouce à un poète dont il qualifie les chansons de trésor. Il a réuni une équipe de musiciens solides, des professionnels qui ont participé à plusieurs sessions d'enregistrement, de façon à faire de l'album de J.F. La Mothe, un succès.

Il faut dire que le deuxième album de J.F. La Mothe n'avait pas connu le succès escompté et était passé un peu inaperçu. C'est à la suite de cet album que l'artiste a pris un peu de recul et a fait d'autres métiers.

Mais, suite à la rencontre avec Richard Séguin, l'envie de refaire un album germe tranquillement, pour donner naissance il y a quelques mois à «La rose des sables». «Portés par la musique et les paroles, sa présence, son humour, sa façon de penser le monde, de l'imager, de l'inventer, de le rêver, l'enthousiasme devient vite contagieux dans ce passage du silence aux éclats sonores», décrit Richard Séguin.

Le poète J. F. La Mothe est un poète timide, pas du genre à parler plus fort que tout le monde. Les textes de ses chansons sont évocateurs et touchants et laissent une sensation de beauté prenante.

J.F. La Mothe est un chanteur qui a commencé à faire parler de lui à la fin des années 1970. A cette époque, il a offert à Fabienne Thibault un premier succès avec la chanson Contrecoeur et par la suite, il a fait le grand saut avec son premier album intitulé «L'ilot».



Les spectateurs qui assisteront à ses deux prestations du 18 et 19 août prochain auront l'occasion de faire une rencontre privilégiée avec un chanteur dont les chansons peuvent offrir des trésors de poésie.

La salle du deuxième étage du Perroquet, où le spectacle est offert, contient 65 places. Il est donc possible de réserver en téléphonant au Perroquet au 751-0314 et demander Jean-Pierre ou encore aux productions «La Lucarne» au 752-9699 et demander Luc.

Century 21 362-6666
 jour Century 752-5721
 Votre agent immobilier pour Plessisville et la région
NOËL POIRIER
ACHAT - VENTE DE PROPRIÉTÉS
 Bureau situé au 1715 St-Louis

 Ferme 186 acres, maison neuve 1991, étable 160x60 751-5721	 Duplex, 1880, rue Rousseau, 2-5', 77,777\$
 A qui la chance, 4 logements, pour balance d'hypothèque 77,777\$	 2166, rue des Pins, pres centre achats, sous-sol fini, avec piscine
 1880, rue des Bouleaux, pres centre d'achats, a qui la chance, sous-sol fini	 Ferme 116-4, 4 Rang Ste-Sophie, Plantation, maison rénovée, il faut voir!

MERCI
À TOUS!

MERCI!

MERCI
BEAUCOUP!

RE/MAX

BOIS-FRANCS

500 Notre-Dame Est, Victoriaville, tél: 758-6441



Donald Lemay
agent immobilier
752-7555



Alain Beauchesne
agent immobilier
758-6441



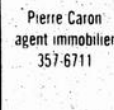
Rejeanne Marcoux
agent immobilier
357-7585



Mario Gagné
agent immobilier
758-7716



Christian Royer
agent immobilier
758-0429



Pierre Caron
agent immobilier
357-6711



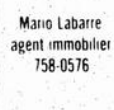
Mario Lafontaine
agent immobilier
758-4182



Yvon Désilets
agent immobilier
758-8970



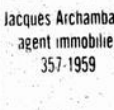
Serge Langlois
agent immobilier
752-6842



Mario Labarre
agent immobilier
758-0576



Renald Gagnon
agent immobilier
357-7520



Jacques Archambault
agent immobilier
357-1959



Fernand Noël
agent immobilier
758-7979



Pierre Sansoucy
agent immobilier
758-0464



Magnifique maison neuve, située sur la rue Johannie à Victoriaville.
Christian Royer, 758-6441



Très belle maison avec garage, 3 ch. à coucher, 2 foyers en briques et piscine creusée.
Alain Beauchesne



Secteur du golf, superbe résidence de 8 1/2 pièces, avec verrière, thermopompe, etc., 169,900\$.
Mario Labarre, 758-0576



Bungalow en briques, avec garage, 13 pièces, 40,000 pieds de terrain. De l'espace pour moins de 110,000\$.
Mario Lafontaine, 758-4182



Superbe cottage près du nouveau centre d'achats, aménagement fait, pavé uni, haies de cèdres.
Rejeanne Marcoux, 357-7585



Immense cottage de 9 1/2 pièces, 5 ch. à coucher, garage 20x30, extérieur magnifique, le tout situé dans un secteur de choix!
Mario Gagné, 758-7716



Grande maison avec abri d'auto, sur très grand terrain boisé 100x140, endroit tranquille, idéal pour qui veut garder des enfants.
Yvon Désilets, 758-6441



Belle maison rénovée située dans un secteur paisible: 11, Place Montclair, Princeville.
Pierre Caron, 357-6711



Magnifique bungalow de 8 1/2 pièces, situé sur un terrain bien paysager, secteur tranquille.
Pierre Sansoucy, 357-5459



Belle résidence avec garage, piscine 24', située dans un quartier jeune.
Serge Langlois, 752-6842



Vous désirez une belle maison avec piscine, garage, taxes minimales, j'ai ce qu'il vous faut.
Jacques Archambault, 357-1959



Cottage 7 1/2 pièces, grand terrain, cabane à sucre avec 500 entailles sur tubulure. Pas cher!
Renald Gagnon, 357-7520



Résidence, 3 ch. à coucher, extérieur et intérieur rénovés en 1992, garage, taxes minimales, bel emplacement. Faut voir!
Donald Lemay, 752-7555



FAITES UNE OFFRE!
Secteur du golf, fenestration neuve, toit refait, 5 ch. à coucher, piscine creusée.
Rejeanne Marcoux, 357-7585



Bungalow 2 étages, 18,000 pi. ca., terrain boisé. A voir! Prix réduit: 100,000\$.
Mario Lafontaine, 758-4182



VENDU
Bungalow, 4 ch. à coucher, grand terrain, garage, piscine, grenier, beaucoup d'inclus, situé à 2 minutes de la ville.
Mario Gagné, 758-7716

**N'oubliez pas notre concours!
Plusieurs prix à gagner, dont cette auto!**

En collaboration avec

THIBODEAU CHEVROLET Oldsmobile Geo Cadillac



Très beau bungalow de 5 1/2 pièces, construit en 1994, garantie de l'A.P.C.H.Q. A voir!
Pierre Sansoucy, 357-5459



Grand 8 1/2 pièces, comme neuf, près du cégep et de la Poly.
Mario Labarre, 758-0576



Grand terrain, véranda, rivière, arbres, le bonheur est à votre portée!
Jacques Archambault, 357-1959



Joli bungalow 9 pièces, avec abri d'auto, patio, piscine, remise, à St-Albert. A voir!
Serge Langlois, 752-6842



Bungalow, 5 ch. à coucher, sis dans un quartier boisé, tranquille, au prix de 77,000\$.
Mario Lafontaine, 758-4182



Construction 1994, jumelé de 5 1/2 pièces, près de la Grande Place, 64,900\$.
Mario Labarre, 758-0576



Cottage de 5 1/2 pièces, construit en 1994, 2 ch. à coucher, nouveau développement. Unique dans la région.
Pierre Sansoucy, 357-5459



Résidence très propre, intérieur rénové, garage, pourrait servir de site commercial, prix réduit. Faut visiter.
Donald Lemay, 752-7555



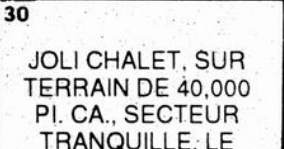
Grand bungalow, 8 pièces dont 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, patio double, aspirateur central, le tout sur un terrain magnifiquement paysager.
Mario Gagné, 758-7716



A 1 mille de la ville, grand terrain, piscine creusée, 89,900\$.
Mario Labarre, 758-0576



Chalet/maison construit sur un grand terrain donnant sur la rivière, situé à 10 minutes de Victo. A voir!
Yvon Désilets, 758-6441



JOLI CHALET, SUR TERRAIN DE 40,000 PI. CA., SECTEUR TRANQUILLE, LE TOUT POUR 12,000\$.

Rejeanne Marcoux, 357-7585



Magnifique condo, secteur du golf, accès à la piscine, vie de rêve.
Serge Langlois, 752-6842



Coquette petite maison de campagne, avec vue imprenable sur la montagne!
Jacques Archambault, 357-1959



2 logements de 6 1/2, situé à Princeville. N'attendez plus!
Alain Beauchesne



Vous cherchez un 2 logements? J'ai le plus beau en ville.
Jacques Archambault, 357-1959



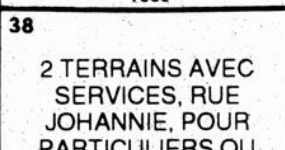
4 logements de 4 1/2 pièces chacun, situé à 2 minutes du centre-ville. A qui la chance?
Alain Beauchesne



4 logements dont 2 X 4 1/2 et 2 X 3 1/2, très bien situé, plus un garage. A voir!
Renald Gagnon, 357-7520



Ferme située à 5 minutes d'Arthabaska.
Pour informations: Pierre Caron, 357-6711

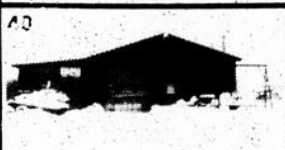


2 TERRAINS AVEC SERVICES, RUE JOHANNIE, POUR PARTICULIERS OU CONSTRUCTEURS.

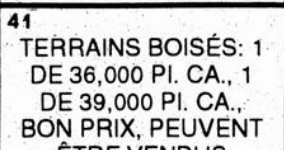
Christian Royer, 758-6441



Bâtisse industrielle de 16,000 pi. ca. à louer.
Pour informations: Christian Royer, 758-6441



Bâtisse commerciale et industrielle, 39,000\$.
Fernand Noël



TERRAINS BOISÉS: 1 DE 36,000 PI. CA., 1 DE 39,000 PI. CA., BON PRIX, PEUVENT ÊTRE VENDUS ENSEMBLE OU SÉPARÉMENT.

Rejeanne Marcoux, 357-7585



Situé à Tingwick, édifice commercial, serait idéal pour commerce du bois ou autre.
Alain Beauchesne



Edifice commercial idéal pour commerce automobile, bâtiment très récent et très bien placé.
Donald Lemay, 752-7555



Bâtisse industrielle, 4,000 pi. ca., 55,000\$.
Fernand Noël



Bâtisse commerciale située au 545, Cartier.
Fernand Noël



Dépanneur & résidence, bien situés. N'hésitez pas à me contacter.
Renald Gagnon, 357-7520



Ancienne usine de Fiberglass Canada.
Pour informations: Fernand Noël 758-6441 - Christian Royer



Ferme de 180 acres avec bâtiments (maison, étable, etc.). Prix: 68,000\$.
Mario Lafontaine, 758-4182



Garage de débosselage, bien situé avec loyer 5 1/2, très propre, grand terrain.
Renald Gagnon, 357-7520

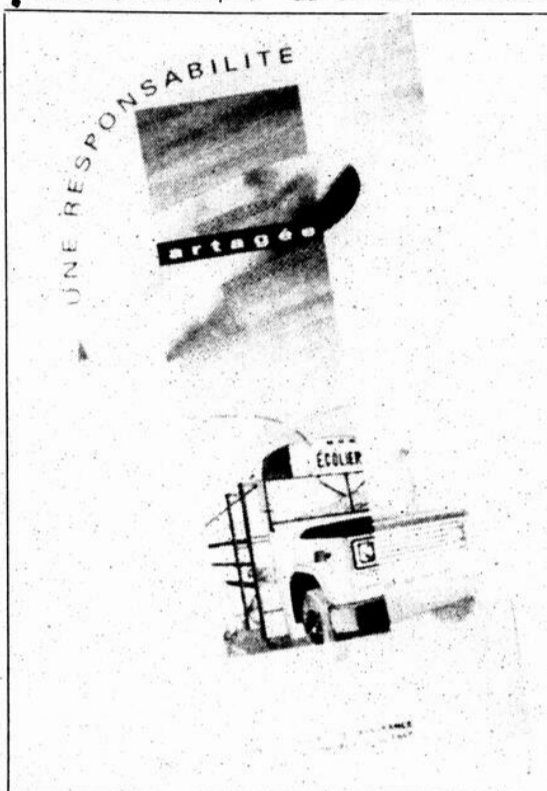
Rentrée scolaire: sécurité accrue

Avec la rentrée scolaire, il est bon de rappeler aux automobilistes certains règlements du Code de la sécurité routière qui s'appliquent aux abords des écoles et lors de la présence d'un autobus d'écoliers. Le Code fixe deux règles fondamentales à l'automobiliste:

Le conducteur d'un véhicule routier, peu importe qu'il suive ou croise un autobus affecté au transport d'écoliers, doit s'immobiliser à plus de cinq mètres d'un véhicule dont les feux intermittents sont en marche. Il peut le croiser ou le dépasser lorsque les feux intermittents sont éteints et après s'être assuré qu'il peut le faire sans danger. Un conducteur qui fait défaut de respecter ce règlement voit son dossier s'alourdir de neuf points d'inaptitude en plus de payer une amende minimale de 200\$.

Aux abords des écoles, le conducteur d'un véhicule routier doit se rappeler que la limite de vitesse permise est de 30 km/h

dans les zones clairement identifiées. Là encore, le non-respect d'une conduite distraite, irréfléchie, trop rapide ou en état d'ébriété,



La Société de l'assurance automobile du Québec, dans sa brochure intitulée «Une responsabilité partagée» rappelle les grandes lignes de la sécurité routière en matière de transport scolaire

du Code entraîne des points d'inaptitude en plus d'une amende.

La conduite d'un véhicule routier est une grave responsabilité. Le non-respect du Code de la sécurité routière, que ce soit par

entraîne trop souvent des accidents avec blessés et parfois même des morts. Il est essentiel d'être prudent en tout temps mais plus particulièrement encore en cette période de la rentrée scolaire.

Aide financière aux études

Étudier, c'est bien beau, mais encore faut-il en avoir les moyens! C'est ce genre de réflexions que se font beaucoup de jeunes désireux de poursuivre des études une fois le secondaire terminé. Tous sont unanimes à dire: «étudier, c'est se donner de meilleures chances de trouver un emploi et de réussir une vie. Des diplômes et des compétences, il en faut de plus en plus, mais il faut de l'argent pour cela.»

Le gouvernement du Québec, conscient que le manque d'argent ne doit pas être un obstacle aux

études, a mis sur pied le Programme de prêts et bourses. Il est accessible à tous ceux et celles qui poursuivent des études collégiales et universitaires. S'ajoute aussi, depuis le budget de mai 1994, les élèves qui étudient au secondaire en formation professionnelle. Le programme repose sur le principe que l'étudiant et, s'il y a lieu, ses parents, son répondant ou son conjoint, doivent être les premiers responsables du financement de ses études. La Direction générale de l'aide financière aux étudiants intervient, par la suite, pour combler les besoins.

La première aide

accordée l'est sous forme de prêt, garanti par le gouvernement, et sur lequel l'étudiant ne paie aucun intérêt tant qu'il n'a pas terminé ses études. Si cela est insuffisant, une bourse pourra être accordée.

Toute l'information nécessaire sur le programme de prêts et bourses s'obtient dans les institutions collégiales ou universitaires ou en demandant, dans un bureau de Communication-Québec, la brochure «Une Aide à la portée de tous» produite par le gouvernement du Québec, ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, Direction générale de l'aide financière aux étudiants.

Quelle garderie choisir?

par Marie Gruslin

La fin des vacances, c'est aussi le retour au travail des parents et le besoin qu'ils ont de trouver une garderie pour leurs enfants. L'Office des services de garde à l'enfance, un organisme gouvernemental, a pour mission de

veiller à ce que soient assurés des services de garde à l'enfance de qualité. Il recommande à tous ceux et celles qui sont à la recherche d'un tel service de procéder comme suit:

déterminer les besoins et les attentes: service régulier ou

s'assurer que, si le service choisi garde sept enfants et plus, il possède un permis de service de garde en garderie.

Les différents services de garde existant sont: la garde en milieu familial, la garde en garderie et la garde en milieu scolaire. L'Office



Où faire garder son enfant? Comment choisir entre le service en milieu familial, en garderie et en milieu scolaire? L'Office des services de garde à l'enfance pour vous aider grâce à ses conseils judicieux.

occasionnel, un cadre familial ou une organisation collective et autres;

obtenir des renseignements sur les endroits sélectionnés;

rencontrer le personnel et visiter le service de garde;

des services de garde à l'enfance, que l'on peut contacter au numéro 1-800-363-0310, met à la disposition des intéressés un répertoire complet des agences de services de garde en milieu familial, des garderies et des services de garde en milieu scolaires.



LE CENTRE DE CULTURE MUSICALE

88, NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE
AU 2E ÉTAGE, À L'ARRIÈRE
DE GÉRALD MUSIQUE

AVEC L'AIDE DE L'UN DE NOS 14 PROFESSEURS,

RÉALISEZ LE RÊVE D'APPRENDRE À JOUER :

- Le Piano (classique ou populaire)
- La Guitare (classique, populaire, rock...)
- Le Violon (classique ou folklorique)
- Le Clavier ou l'Orgue
- Le Saxophone ou la Basse
- La Batterie ou la Flûte traversière
- L'Art vocal (chant)



88, Notre-Dame Est, Victoriaville
AU 2E ÉTAGE À L'ARRIÈRE DE GÉRALD MUSIQUE

Pour renseignements

752-2445
758-8922

M. Réal Bergeron

GERALD
MUSIQUE

88, rue Notre-Dame est, Victoriaville
752-5912



Au secondaire: la formation professionnelle

par Marie Gruslin

Les mots compétence et qualité totale sont de plus en plus employés dans toutes les sphères de la société. Ils ont créé une philosophie du bien fait, du bien dit, du bien écrit et aussi du bien vivre. Ils ont également amené les entreprises à collaborer et à devenir partenaires dans la réforme du système d'enseignement professionnel au Québec.

C'est pour répondre à tous ces nouveaux besoins que la réforme engagée depuis 1986 propose des programmes élaborés par

compétences. A ce jour, les résultats sont très positifs, puisque le taux de placement des élèves est plus élevé que jamais auparavant.

Il y a 102 commissions scolaires au Québec qui offrent des programmes de formation professionnelle dans 212 points de services. 131 de ces programmes conduisent à un DEP (diplôme d'études professionnelles), alors que 38 autres permettent d'acquiescer un ASP (attestation de spécialisation professionnelle).

Le plan d'action de 1986 a permis de revaloriser ce secteur de l'enseignement. Le

seuil d'accès a été révisé à la hausse. C'est généralement une 5e secondaire qui est requise pour être admis en formation professionnelle. Il est possible d'y accéder avec une formation générale moindre si la personne a dépassé l'âge de la fréquentation scolaire obligatoire.

Les différentes modifications apportées à la formation professionnelle ont permis de mieux faire correspondre l'offre de services aux besoins réels en main-d'oeuvre. C'est ainsi que de nouveaux concepts ont vu le jour: classe-bureau, mini-usine, garage-école et autres. Enfin, 70 com-

missions scolaires ont maintenant un secteur «Service aux entreprises». Il est créé tout spécialement pour faire

la promotion de la formation professionnelle, pour connaître les besoins du milieu et y répondre le plus adéquatement possible.

La formation professionnelle au secondaire a retrouvé ses gallons. Elle est maintenant

synonyme de qualité et de compétence. Elle répond aux besoins des jeunes et à ceux du marché.

Besoin de
PERSONNEL
STABLE et MOTIVÉ?
Optez pour les
40 ans et plus

motivation
TRAVAIL
DES BOIS-FRANCS

750, Notre-Dame Ouest, bureau 1, Victoriaville
819.751.0736

...un programme conçu
à l'intention des **40 ans et plus**
à la recherche d'un emploi.



En collaboration avec
Emploi et Immigration Canada



École de Langues

BOIS-FRANCS
BF

AJOUTEZ UN
GROS +
À VOTRE FORMATION

ANGLAIS • ANGLAIS • ANGLAIS

- privé
- semi-privé
- groupe (5 personnes max.)
(nouvelle session : semaine du 26 septembre)
- samedi-jeunes (6 étudiants max.)
(nouvelle session : 24 septembre 1994)

**** Évaluation gratuite ****

Partez gagnant avec
École de Langues Bois-Francs!!!

89 Notre-Dame Est, Victoriaville
751-1010

L'école d'aujourd'hui

par Marie Gruslin

Autrefois, la famille et le maître d'école pouvaient assurer, grâce à leurs connaissances personnelles et à de rares livres, une certaine instruction aux enfants. Aujourd'hui, les pays industrialisés disposent tous des services d'éducation et de formation. De nombreuses autres sources d'information s'ajoutent également au réseau conventionnel de l'école et de la famille. La télévision est très certainement l'une des plus importantes. Elle permet de voyager à travers le monde, bien confortablement installé dans son fau-

teuil, et de découvrir tout ce qui s'y passe.

Autrefois, une personne qui complétait une formation de niveau secondaire était jugée exceptionnellement instruite. Aujourd'hui, c'est un minimum requis et ce bagage est bien mince pour qui veut entreprendre une carrière. L'instruction est de plus en plus exigée et, à l'heure où pour les pays démocratiques, elle est théoriquement assurée à tous, elle facilite l'obtention d'un emploi et le développement d'une carrière.

Autrefois, le tableau noir était le moyen utilisé par le maître d'école pour s'aider dans

son enseignement. Aujourd'hui, les méthodes d'enseignement et les outils sont aussi variés que multiples. Leur évolution est constante tout comme le contenu de l'enseignement. C'est ainsi que les bandes magnétiques, le matériel audio-visuel, la télévision et l'ordinateur sont des outils couramment utilisés pour permettre à l'élève d'acquérir des connaissances, de les comprendre et aussi de les assimiler.

Autrefois, les différents enseignements se passaient dans une seule et même classe. Aujourd'hui, les écoles sont équipées de lo-

caux spécialisés: gymnase, salle de musique, laboratoires, ateliers divers, bibliothèque et autres classes adap-

tées aux besoins.

L'école d'aujourd'hui, c'est une évolution constante. C'est un défi de chaque jour que tous

les intervenants du milieu doivent relever s'ils veulent répondre aux attentes et aux demandes. L'éducation

est l'affaire de tous, des parents, des enseignants et des gouvernements. Elle est l'image de la société.

L'Entre-Choc

École de Danse
Jazz • Moderne
Ballet Classique

PROGRAMME DES COURS

- **Jazz moderne** (Technique - Simonson)
 - adolescents
 - adultes
- **Jazz**
 - Pré-danse (6-7 ans)
 - Pré-Jazz (8-9 ans)
 - Jazz I - II (10-12 ans)
- **Ballet classique**
 - Initiation à la danse (3 ans)
 - Pré-ballet (4 et 5 ans)
 - Ballet préparatoire I et II (6 et 7 ans)
 - Ballet classique
- **Auditions (Jazz-Moderne)** pour La Compagnie Erosiva Danse et Le Groupe Intermediaire Transitoire

NIVEAUX

- Débutant
- Élémentaire
- Intermédiaire
- Avance

NIVEAUX:

- Enfants - Débutant
- Adolescents - Élémentaire
- Adultes - Intermédiaire
- Avance

CLASSE DE POINTES PROGRAMME BOURSIER

INSCRIPTIONS

MERCREDI, 24 AOÛT 1994

entre 16h00 et 22h00
Salle des Chevaliers de Colomb
20, RUE ST-AUGUSTIN - VICTORVILLE

INFORMATIONS:

MARIE-HÉLÈNE CARRIER:

(819) 752-6822

COURS D'ÉBÉNISTERIE

Le Service de formation continue du Cégep de Victoriaville offre à la population l'occasion de suivre à temps partiel des cours d'ébénisterie dans les ateliers de l'École du meuble.

LES COURS OFFERTS SONT:

Ebénisterie 1 (570-709-80): Niveau débutant.

Il s'agit d'un cours d'une durée de 135 heures offert le mardi soir et débutant le 13 septembre prochain. Coût: 300,00\$.

Ebénisterie 2 (570-719-80): Niveau intermédiaire

Pour ceux et celles qui ont déjà fait le cours de base. Il s'agit d'un cours d'une durée de 135 heures offert le lundi soir et débutant le 12 septembre prochain. Coût: 300,00\$.

Inscription

La période d'inscription s'étend du 23 au 25 août, entre 13h00 et 21h00. Les personnes intéressées se présentent aux bureaux du Service de formation continue du Cégep, 765, Notre-Dame est, Victoriaville (locaux de l'École du meuble).

Renseignements:

Reynald Binette au 758-6401.

COURS INFORMATIQUE

- **WINDOWS** (Système d'exploitation)
- **Ms WORD pour Windows** (Traitement de texte)
- **WORDPERFECT 6.0 pour Windows**
- **Ms WORKS pour Windows** (Logiciel intégré)
- **Ms EXCEL pour Windows** (Chiffrier)
- **LOTUS 1-2-3 pour DOS et Windows** (Chiffrier)
- **COREL DRAW** (Dessin)
- **Ms ACCESS pour Windows** (Base de données)
- **Ms POWER POINT** (Logiciel de présentation)
- **DYNACOM** (Comptabilité & Tenue de livres)

Services Info-Comptex !
751-2535

DYNACOM
LOGICIEL DE COMPTABILITE INTEGREE

Centre de Formation autorisé

Formation personnalisée et adaptée à vos besoins

Comptabilité informatisée

Traitement de texte



Le transport scolaire, une question de responsabilité

Le transport scolaire fait partie de notre paysage dès que revient le mois de septembre. Il appartient à différents intervenants et usagers de faire en sorte qu'il s'effectue en toute sécurité. C'est ce que l'on peut appeler une question de responsabilité.

Les parents doivent informer leurs enfants des règlements qui régissent le transport scolaire ainsi que des différentes règles de sécurité à adopter.

L'enfant doit apprendre à être responsable de sa sécurité et à se conformer aux règlements déjà établis.

L'enseignant doit apprendre aux élèves les principales règles de sécurité alors que la

direction de l'école doit prendre en charge les élèves dès leur arrivée et en assurer la sécurité lors de l'embarquement dans les autobus. Le conducteur doit, pour sa part, vérifier à chaque jour l'état général de son véhicule

et, bien sûr, conduire très prudemment.

Le responsable du transport scolaire à la commission scolaire agit comme coordonnateur de toutes les activités relatives à l'ensemble du transport sco-



Fournir un service de transport scolaire demande la collaboration de plusieurs intervenants ainsi que celle des élèves. La sécurité dans ce domaine est souvent une question de responsabilité.

laire sur le territoire de la commission incluant l'application des règlements.

Le transporteur, pro-

priaire des véhicules, doit s'assurer de la qualification de ses conducteurs et conductrices et il doit voir à

l'entretien et au bon fonctionnement de tous ses autobus d'écoliers.

Le transport scolaire implique beaucoup de

monde avec des responsabilités bien définies pour chacun. C'est une question de sécurité.

CENTRE VISION 20 20

DES RESSOURCES HUMAINES COMPÉTENTES
POUR LES ENTREPRENEURS DE
LA RÉGION DES BOIS-FRANCS
DE LA FORMATION DE QUALITÉ
DES ÉQUIPEMENTS À LA FINE POINTE
DE LA TECHNOLOGIE

NOS PLANS DE FORMATION :

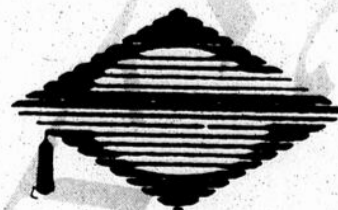
- Comptabilité (enseignement individualisé)
 - Électromécanique de systèmes automatisés
- Mécanique automobile
 - Plomberie-chauffage
- Réfrigération
 - Santé, assistance et soins infirmiers
- Secrétariat (enseignement individualisé)
 - Vente
- Assistance sociale et familiale aux personnes à domicile
- Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé
 - Secrétariat bureautisé
 - Représentation

PROCHAINES ENTRÉES:

Secrétariat:	3 octobre 94	Comptabilité:	3 octobre 94
Électromécanique:	16 mars 95	Assistance aux bénéficiaires:	janvier 95
Représentation:	16 mars 95	Autres formations:	août 95

POUR INFORMATION

Centre Vision 20 20
595, Notre-Dame Est
Victoriaville
(819) 751-2020



Une initiative de la Commission scolaire de Victoriaville

CENTRE VISION 20 20

VISEZ JUSTE!



**La formation professionnelle
à Plessisville
vous offre la possibilité...**

De vous former dans un métier où l'embauche est intéressante.

Il ne reste que quelques places disponibles dans les programmes suivants:

**Soudage général au pavillon
André Morissette**

**Esthétique et coiffure à la
polyvalente La Samare**

**Les cours débuteront le
17 août prochain**

**Hâtez-vous et profitez
de votre chance:**

Communiquez avec: Madame Hélène Villemure
ou Monsieur Roland Auclair au (819) 379-6565



LA
COMMISSION
SCOLAIRE
DE TROIS-RIVIÈRES

IMPORTANT

Finies les vacances: c'est le retour à l'école

par Marie Gruslin

Partout au Québec, des milliers de jeunes vont bientôt reprendre le chemin de l'école; pour certains, ce sera une première. Que sera cette nouvelle année scolaire? Qu'est-ce qui les attend, une fois l'euphorie des retrouvailles passée?

Les premières journées seront consacrées, pour la plupart des élèves, à se familiariser avec un nouvel horaire, de nouveaux livres, de nouveaux

camarades et de nouveaux enseignants. L'école, à compter de la journée de la rentrée, deviendra un milieu de vie très accaparant pour l'enfant.

Il est important que les premières journées soient réussies. Elles sont souvent indicatrices de ce que sera l'année scolaire. Pour faire de la rentrée un succès, il faut aussi que les parents préparent l'enfant. Parmi les différents gestes à poser, il faut:

changer le rythme

des vacances quelques jours avant la première journée d'école et le remplacer par un rythme plus encadré; donner le goût de la rentrée à l'enfant en le préparant psychologiquement;

acheter quelques nouveaux articles scolaires qui ajoutent au désir de retourner à l'école;

si l'enfant doit fréquenter une nouvelle école ou s'il y va pour la

première fois, faire avec lui le trajet qu'il doit prendre afin de le lui rendre familier et ainsi de le sécuriser; s'intéresser à ce milieu de vie qui deviendra celui de l'enfant pour plusieurs heures par jour.

La rentrée scolaire, c'est l'affaire de tous. Il faut en faire une réussite à chaque début d'année. C'est l'avenir de l'enfant qui en dépend.

Qu'est-ce que le rattrapage scolaire?

Le rattrapage scolaire est, pour beaucoup de personnes, synonyme d'humiliations. Elles le croient destiné à un ou une élève qui par manque d'intelligence prend plus de temps pour arriver au bout de ses études. C'est totalement faux de croire cela. En fait, le rattrapage scolaire est un moyen positif d'aider un ou une élève, en difficultés temporaires ou spécifiques, à continuer sa formation sans se décourager.

Il se peut très bien qu'un enfant fasse un certain retour à la suite d'une maladie prolongée ou qu'il éprouve certaines difficultés avec les mathématiques alors qu'en français il est bon premier. Le rattrapage vient l'aider à passer par-dessus et à vaincre ces problèmes.

Plusieurs établissements d'enseignement offrent à leurs élèves diverses activités dont le but premier est de les aider. On retrouve parmi elles le travail en

petits groupes, des séances de récupération dans les matières sources de difficultés, le jumelage d'élèves, les cliniques d'écriture et de lecture, la formation de groupes d'entraide et plusieurs autres.

Ces méthodes, de plus en plus répandues, favorisent une formation positive, une bonne communication et, très souvent, évitent le décrochage scolaire trop souvent causé par de mauvais résultats.



* Pour que l'euphorie des premiers jours de la rentrée scolaire se maintienne tout au long de l'année, il faut que le milieu familial et scolaire travaillent main dans la main et unissent leurs efforts d'éducation et de formation de l'enfant.

Studio Sonosons

Studio de production
École de formation

COURS

SESSION DE COURS
AUTOMNE/HIVER 94-95

VIDÉO

- PRISE DE VUE
- MONTAGE
- CONCEPTION

SONORISATION

- PRISE DE SON
- MONTAGE AUDIO

ÉCLAIRAGE

- CRÉATION ET CONCEPTION
- EFFETS SPÉCIAUX
- MONTAGE

PROFESSEUR DIPLÔMÉ TECHNOLOGIE ÉDUCATIVE
UNIVERSITÉ LAVAL

DÉBUT DES COURS 5 SEPTEMBRE '94

- Vidéo
- Sonorisation
- Éclairage

INFORMATION
(819) 752-5040
(819) 357-5278

363, BOUL. BOIS-FRANCS NORD, SUITE 100, VICTORIAVILLE, QC



Rentrée scolaire de Victoriaville

RENTRÉE SCOLAIRE 1994-1995

SECTEUR DES JEUNES

23, 24, 25 AOÛT:

Journées pédagogiques

26 AOÛT:

Rentrée scolaire
Maternelle-primaire
secondaire

INFORMATION: 758-6453

Bon succès!

Le décrochage scolaire: savoir y faire face!

par Marie Gruslin

Le décrochage scolaire est beaucoup trop présent dans tous les milieux. C'est devenu un phénomène inquiétant. Il est nécessaire de comprendre ce problème pour le prévenir et savoir comment y faire face. C'est la seule façon d'aider les jeunes à se reprendre en mains.

Serge Michalski et Louise Paradis ont publié, fin 1993, aux Éditions Logiques, un livre très intéressant et très instructif sur le sujet «Le décrochage». Il se veut un guide pratique de prévention et d'intervention qui

s'adresse aux parents et à tous les intervenants du milieu scolaire.

On y traite de tous les volets conduisant au décrochage scolaire mais on y parle aussi de prévention et de rattrapage. La particularité de ce livre, ce sont les exercices pratiques qui viennent étoffer chacun des chapitres et obliger le lecteur à réfléchir sur ses comportements, ses attitudes ainsi que sur ceux et celles de son enfant.

Le décrochage, ce fléau mal connu, c'est beaucoup plus que l'acte posé par un adolescent qui quitte l'é-

cole. C'est un problème de société. Il est relié à l'éclatement des familles, aux expériences scolaires, à la démotivation de certains enseignants, à un manque de discipline et d'habitude à l'effort intellectuel comme physique et à d'autres raisons tout aussi valables les unes que les autres.

La lecture du livre

se fait très simplement. De chapitre en chapitre, les auteurs nous font réaliser toutes les facettes de ce problème de société, nous font prendre conscience du rôle de chacun et surtout, de ce que vivent les jeunes aux prises avec le décrochage.

COLLÈGE D'ARTHABASKA



École Privée Catholique

Dirigée par les Frères du Sacré-Coeur

**1er à 5e secondaire
POUR GARÇONS
pensionnat et
externat**

JOURNÉE PORTES OUVERTES

2 octobre 1994

Tél.: (819) 357-8215 - Télécopieur: (819) 357-8218
905, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville G6P 5W1

LE DÉCR0CHAGE

Le décrochage, ce fléau mal connu...
Le décrochage spontané...
L'attention si volatile...
La violence et le décrochage...

Les Éditions
LOGIQUES

Serge Michalski et Louise Paradis ont voulu, par leur livre "Le décrochage" donner aux parents et aux intervenants du monde scolaire un guide pour lutter contre ce fléau de l'heure. On y retrouve comment prévenir le décrochage, comment intervenir et comment aider le jeune à rattracher.

*Réalisez votre rêve
avec René*

• Tous les
lundis au
Colisée des
Bois-Francis

• Groupe
débutant
18h à 19h

• Groupe
intermédiaire
19h30 à 20h30

• Groupe
avancé
21h à 22h



COURS de GUITARE

À l'oreille, pour 10 à 70 ans
Guitares disponibles pour
location. Début des cours:
lundi 29 août 1994

POUR INFORMATIONS
ET INSCRIPTIONS:
René Gilbert, Asbestos
819-879-4774

ou venez me rencontrer
jeudi
le 25 août
dans le mail
du Carrefour
des Bois-Francis
entre 18h et 21h



Rentrée scolaire: visite chez le dentiste

Beaucoup de parents profitent de la rentrée scolaire pour rendre visite au dentiste avec leurs enfants. L'examen est devenu une bonne

habitude qui sert à la fois de prévention, de dépistage et d'éducation. Chez l'enfant, l'ap-

parition des dents primaires peut commencer dès l'âge de 6 mois. Les incisives commenceront à tomber entre 6 et 8 ans, les canines le feront entre

importantes puis- qu'elles maintiennent les espaces nécessaires à la poussée des dents permanentes. Il ne faut surtout pas négliger ces premières dents chez l'enfant; on doit leur accorder tous les soins nécessaires.

L'examen dentaire ainsi que les soins subséquents doivent être perçus, par l'enfant, comme une visite amicale au dentiste. C'est le rôle des parents de l'y préparer en ce sens. Après tout, le dentiste est là pour suivre le développement des dents de l'enfant, les incidences sur ses mâchoires et y apporter les traitements appropriés. Le dentiste est aussi un éducateur puisqu'il enseigne à

l'enfant comment prendre soin de ses dents.

Le dentiste expliquera également à l'enfant et aux parents qu'une

bonne dentition passe aussi par une saine alimentation. À ce titre, il leur fera comprendre qu'il est important de réduire la consommation

de sucre et de la remplacer par davantage de légumes frais et crus ainsi que de fruits à valeur détergente comme la pomme.

Des bonnes dents, ça

ne vient pas tout seul. Cela nécessite une bonne alimentation, de bons soins d'hygiène et de bons suivis réguliers. C'est de cette façon qu'il est possible de conserver ses dents toute sa vie.



Le beau sourire d'un enfant peut, à l'âge adulte, rester le même si dès le bas âge cet enfant apprend les soins d'hygiène et fréquente régulièrement le dentiste.

habitude qui sert à la fois de prévention, de dépistage et d'éducation.

10 et 11 ans et les molaires entre 9 et 11 ans. Les dents primaires, aussi appelées dents de lait, sont très

Problèmes scolaires: souvent problème de vision

Il arrive trop fréquemment qu'un enfant éprouve des difficultés à l'école et qu'elles soient reliées à une mauvaise vision. Avec la rentrée scolaire, il est bon de prévoir un examen de la vue de l'enfant. Cette démarche peut éviter bien des problèmes, surtout lorsque l'on considère que 80 % des informations qui parviennent au cerveau sont captées par le système visuel.

Certains comportements chez l'enfant, facilement perceptibles par un non-initié, per-

mettent souvent de croire qu'il éprouve un problème visuel. Parmi eux on retrouve:

l'habitude de lire un texte en le tenant très près de ses yeux;

les difficultés scolaires de l'année précédente;

les plaintes, régulières ou non, de voir embrouillé ou double;

les postures bizarres que prend l'enfant en lisant ou en écrivant;

les difficultés à aligner correctement des chiffres, des lettres ou des objets.

Ces quelques élé-

ments ne sont que des indices. C'est par un examen complet que le professionnel de la vue peut déterminer l'état visuel de l'enfant et recommander un traitement ou l'autre.

L'école fait ce qu'il est convenu d'appeler du dépistage, mais les parents ne doivent pas oublier qu'un dépistage n'équivaut pas à un examen complet. Un examen visuel complet avant chaque rentrée scolaire est une excellente habitude à prendre et un autre moyen de permettre à son enfant de bien y voir.

COURS de COUTURE

Initiation, intermédiaire et avancé

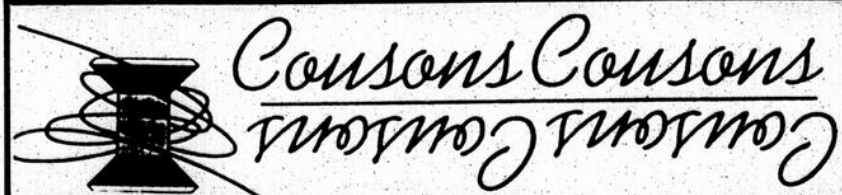
PROGRAMME ADAPTÉ À VOS BESOINS

HORAIRE FLEXIBLE

Cours semi-privé
4 élèves par cours

Groupe : • Enfants (6 à 12 ans)
• Adolescents (12 ans et plus)
• Adultes

POUR INSCRIPTION ET INFORMATION
À COMPTER DU 22 AOÛT
357-7600 ou 357-4613



815 Boul. Bois-Francs Sud - Arthabaska

COURS DE DANSE

par
L'ÉCOLE CINDERELLA

SOUS
LA DIRECTION DE
Francine Goulet

- Ballet-jazz
Style Janet Jackson
- Rap
Style Hammer
- Gigue, Folklore
- Claquette, Tap Dance
- Comédie musicale
Revue Broadway New York
- Groupes enfants de
3 à 7 ans
- Ballet-jazz claquette
- Groupes adolescents-adultes

Avec niveau débutant, intermédiaire et avancé

DATE D'INSCRIPTION : mardi
le 30 août 1994 de 18h00 à 20h00
Endroit : Colisée des Bois-Francs
Pour informations : 758-8979

RENDEZ-VOUS AVEC LA DANSE - CHOISISSEZ L'EXCELLENCE...

CÉGÉCOM BOIS-FRANCS INC.

PARTENAIRES DANS LE SERVICE AUX ENTREPRISES

Un guichet unique

Le CEGEP de Victoriaville et la Commission scolaire de Victoriaville ont décidé d'unir leurs efforts pour développer, au profit de la population et des entreprises de la région, un véritable partenariat en matière de formation professionnelle et technique.

Nos services

- Diagnostic et analyse des besoins de formation
- Services de formation, de recyclage et de perfectionnement de la main-d'oeuvre
- Support technique
- Services de référence pour consultations techniques
- Information sur les sources de financement et les mesures fiscales disponibles

La Commission scolaire
de Victoriaville

UNE INITIATIVE
CONJOINTE

Le CEGEP de Victoriaville

POUR INFORMATION OU CONSULTATION
■ Madame Claude Savoie ■ Monsieur Pierre J. Béliveau

765, Notre-Dame Est, Victoriaville
758-6401

Une boîte à lunch appétissante

par Marie Gruslin

Dîner à l'école, c'est le lot de beaucoup d'enfants, mais cela n'empêche pas pour autant ce repas d'être à la fois nutritif et agréable. Il s'agit de faire preuve d'un peu d'imagination, de beaucoup de planification et d'une bonne connaissance des goûts de ses enfants. Avec de tels ingrédients, il est possible de transformer une boîte à lunch en une boîte à surprises.

De la couleur et de la variété sont les deux éléments de base qui aiguissent l'appétit d'un enfant. Ces critères sont conciliables avec un repas nutritif et équilibré. Un peu de planification permet de fournir à l'enfant qui doit dîner à l'école toutes les valeurs ali-

mentaires dont il a besoin pour poursuivre efficacement sa journée. Plusieurs listes sont nécessaires dans cette élaboration:

celle notant les goûts alimentaires des enfants;

celle notant les menus de la semaine à établir en conséquence;

celle notant les besoins en aliments et en ingrédients à acheter au supermarché.

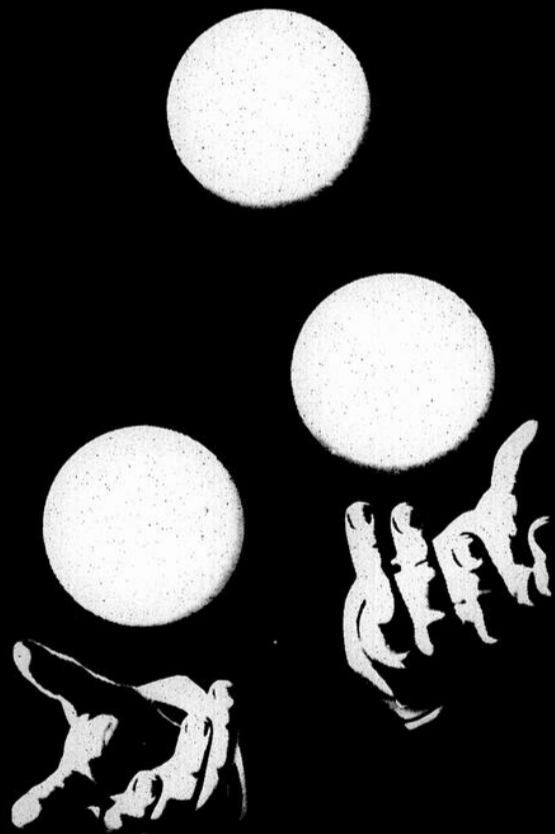
Tout est en place pour réaliser les repas que l'enfant va retrouver dans sa boîte à lunch. Il reste à faire preuve d'imagination dans la préparation et la présentation. Les crudités, qui se préparent à l'avance, peuvent être enfilées au bout d'un immense cure-dents tout comme serait faite une brochette. Le sandwich

peut être fait d'une tranche de pain blanc et d'une tranche de pain brun en alternance avec un petit pain farci. Les garnitures varient du jambon, aux oeufs, au thon et au fromage. Il est possible également de préparer des salades en autant que la mayonnaise ou la vinaigrette soit mise dans un contenant séparé.

Le dessert peut se composer d'un fruit, d'un muffin aux carottes, aux noix ou autres ou d'un yogourt. Dans chacun des menus, il ne faut pas oublier de respecter les goûts de l'enfant et les différentes valeurs alimentaires.

La grande règle de conduite à tenir est de se rappeler que la simplicité est très souvent le gage de réussite d'une boîte à lunch.

Tu "jongles" à ton avenir?



Service
travail
jeunesse

758-2964

POUR LES 18 - 30 ANS
EN RECHERCHE D'EMPLOI
UNE FORMATION AVEC SALAIRE

Prochaine session: 7 novembre

SEARS

Attendez-vous à plus

4 JOURS SEULEMENT DEJOUÉZ LA TPS*

CE JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE, TOUTE NOTRE GAMME DE PNEUS POUR VOITURES DE TOURISME, POUR CAMIONS LÉGERS, PNEUS PERFORMANTS ET TOUT TERRAIN**

*Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS
**Sauf pneus avec imperfections



29⁹⁹
P155/80R13
Ch. Ord. 37,99
GUARDSMAN^{MD} PLUS

39⁹⁹
P145/80R12
Ch. Ord. 62,99
GUARDSMAN RESPONSE XL

49⁹⁹
P155/80R13
Ch. Ord. 55,99
SILVERGUARD^{MD} ESPRIT^{MC}

Faites votre choix parmi une vaste sélection de pneus faits pour Sears par Uniroyal Goodrich, Michelin et Goodyear. Pneus pour voitures de tourisme couverts par des garanties exclusives de 60 000 à 130 000 km contre l'usure†

DieHard^{MD}...seulement chez Sears

79⁹⁹
avec reprise††
Couverts par une garantie † de 66 mois, remplacement gratuit pendant 12 mois, garantie respectée partout en Amérique du Nord. Formats pour la plupart des voitures Nord-américaines et importées.



99⁹⁹
Ch. Avec reprise††
Notre plus puissante batterie avec puissance de démarrage à froid de 900 A. 72 mois de garantie †, remplacement gratuit pendant 12 mois. Série N° 66000.
Batteries similaires aux illustrations.

Inspection gratuite des freins

Nous enlèverons toutes les roues afin de vérifier les plaquettes, tambours, conduites, étriers, câbles et plus encore. Passez dès aujourd'hui à un centre de l'auto Sears.

†Détails de la garantie chez Sears

Parallélisme...39⁹⁹

Nos spécialistes inspecteront les pneus, le châssis et la suspension. Comprend réglage de la géométrie du train avant selon les normes du constructeur. Supplément pour câbles et ajustement arrière.

Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

Rien que 59⁹⁹

Avec reprise†† Batterie Sears 55, garantie 55 mois †, remplacement gratuit pendant 12 mois. Garantie partout en Amérique du Nord.

Copyright 1994 Sears Canada Inc.

LA CLÉ DE L'ULTRA SERVICE^{MC}

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 21 AOÛT 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Étai' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Fimi 94

L'artiste Yves Auclair rend hommage à la musique

Yves Auclair expose ses nouvelles oeuvres du 11 août au 11 septembre dans le cadre du Festival International de Musique Incroyable à St-Fortunat. Pour l'occasion, l'artiste aborde le thème de la musique et adapte le format de ses oeuvres au lieu d'exposition.

Collaboration spéciale Annie Charest

Bien connu à Montréal, Toronto et New York, Yves Auclair est installé depuis quelques années à St-Fortunat où

ainsi que Yves Auclair explique son succès.

L'exposition a lieu à l'auberge St-Fortunat où on peut admirer une quinzaine d'oeuvres de l'artiste. Yves Auclair s'adapte à l'espace dans



Un hommage à Richard Desjardins.

Plamondon. Yves Auclair dresse ces portraits en illustrant ses personnages et en ajoutant des éléments qui les représentent. «Pour Plume Latraverse, les roches sont pour son côté terrien et les bouchons de bouteilles de bière, c'est pour son côté éponge».

De plus, les roches, les morceaux de verre et les bouchons de bouteilles qui composent certaines de ses oeuvres

sont disposés entre la toile et une vitre. «Tu peux prendre le cadre et faire de la musique avec», explique Yves Auclair. Il joue ainsi sur le thème de la musique. Tout ce qui tombe sous la main de l'artiste sert à son art. Même une chaussure.

Yves Auclair s'est créé ainsi un langage bien personnel. Le motif de la grille revient fréquemment dans ses



Yves Auclair devant son Plume Latraverse.

il s'est construit un vaste atelier. Grâce à son exposition au festival, il sera dorénavant mieux connu dans son patelin en tant qu'artiste. En parlant de son succès et de ses oeuvres qui trouvent toujours preneurs, l'artiste précise qu'il est très chanceux, gâté par la tournure de sa carrière artistique qu'il mène depuis vingt-cinq ans. «Si tu es honnête dans ce que tu fais et que tu as des contacts, ça va bien aller». C'est

lequel il expose (un bar en fait) en faisant des portraits. Cette forme d'art plus conventionnelle remplace ses installations et de ses performances habituelles. Son propos aussi s'inspire du festival.

«C'est un hommage aux bons paroliers, aux écrivains du Québec. Ce sont des poètes», explique Yves Auclair. On peut voir entre autres des «portraits» de Richard Desjardins, Plume Latraverse et de Luc

portraits. «Ça me fait penser à des notes de piano», explique-t-il.

Francine Leduc

Lors du vernissage à l'auberge St-Fortunat le 11 août dernier, la sculpteure Francine Leduc exposait quelques-unes de ses oeuvres avec les toiles de Yves Auclair. Alors que le peintre couvrait les murs du bar de ses oeuvres, Mme Leduc occupait l'espace avec ses sculptures qui traitent de la bibitte humaine, pour employer l'expression de l'artiste.



Escadrille
RABASKA



Cours de plaisance "Félicitations"

L'Exécutif de l'escadrille félicite les membres finissants du cours de Plaisance (de gauche à droite): Marie-Hélène Courtade, Solange Thérien, Marie-Andrée Roy, Céline Houle, Jeanne-Mance Lessard. 2ième rangée: Guy Leroux, Jean-Guy Nadeau, André Henri, André Noreau, Denis Brumel, Jean Fontaine instructeur, Serge Brumel, André Guillemette, Gérald Boyer, Raymond Lessard.

Cette formation est dispensée par "L'Escadrille Rabaska des E.C.P. / C.P.S.". Pour information: André Noreau 364-3642 et Nicole Dubois 1-477-4363.



Cours de violon

Cours individuels et de groupe
Petits et grands, dès l'âge de 4 ans et adultes de tout âge

Marie Lainesse
357-1680

L'INNOVATION THERMO-PÉDIC



THERMO-FLECTEUR: (Régulateur Thermique)
Côté Hiver - Côté Été

MATELAS 54"
RÉGULIER: 349\$

SPÉCIAL D'INTRODUCTION:

299\$

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ

Maxi AMEUBLEMENTS
MEUBLES LAROCHELLE INC.

16, Route 161, VICTORIAVILLE Qc G6P 6R8 Tél: 819-752-6111



Depuis 1976

Renseignez-vous
ACADÉMIE DE MASSAGE
SCIENTIFIQUE

4960, rue Dubois
Drummondville (Québec)
J2B 6V4

Tél.: (819) 475-1996
(819) 472-1557
Fax: (819) 477-1138

NOS NOUVEAUX LOCAUX

- plus spacieux
- plus modernes
- plus d'équipement
- clinique-pilote sur les lieux



SEARS

Attendez-vous à plus

Samedi seulement



Rabais 10 à 20% sur tous
les vêtements, accessoires et chaussures
pour hommes et femmes*

Samedi le 20 août 1994, économisez de 10 à 20% sur tous* vêtements, accessoires et chaussures à prix courants, de solde et déjà réduits pour hommes et femmes, dans les magasins Sears. (*Sauf Le Château, toutes les fragrances et cosmétiques).
Obtenez votre carte à gratter en magasin et économisez!

*Rabais 5 à 20% sur tous les téléviseurs et chaînes stéréo**,
tapis, moquettes et parures de fenêtres sur mesure
à prix courants et de liquidation.*

Voyez notre choix et économisez! (**Cette offre s'applique seulement aux téléviseurs et chaînes stéréo de plus de 500\$)

*Rabais 10 à 30% sur tous les articles ménagers, la quincaillerie, peinture,
articles de rénovation, parures de fenêtres en magasin,
accessoires et batteries pour l'auto.*

*De plus, samedi et dimanche sont les 2 derniers jours pour épargner la TPS†
sur tous les meubles††, gros appareils ménagers, machines à coudre, aspirateurs
et pneus pour voiture de tourisme.*

†Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS. Offre en vigueur samedi 20 août et dimanche 21 août 1994.

††Sauf meubles de patio et pour bébés.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal:** Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. **Région de Québec:** Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. **En province:** Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

SPORTS

Dites-le à Paquin...

Hoc-k-balle

Dans la ligue du Hoc-k-balle du Bar salon Christophe le 9 août dernier, les Rock'n Rollers ont fait match nul avec les Chiefs 1-1 dans la dernière partie du calendrier régulier. Dans l'autre match de la journée, les Fulls Injections et les Flinstones ont aussi fait match nul 3-3.

Les Chiefs complètent la saison en première position avec 37 points, suivi des Fulls Injections à 27 points, des Rock'n Rollers à 25 points et des Flinstones à 19 points. Les semi-finales débutent le 16 août.

Ligue de fer

Les samedi et dimanche 20 et 21 août au Parc des Forges, la Ligue de fer présentera un championnat provincial en double dans les catégories C et D hommes et femmes, ainsi que les catégories A et B juniors. Les inscriptions pour ce championnat se feront à 9h30 le samedi matin pour la catégorie D et à 12h30 pour la catégorie C chez les hommes et chez les femmes. Le lendemain, les inscriptions se feront à 9h30 pour la catégorie B et 12h30 pour le A chez les juniors. Pour de plus amples informations, contactez Jeannine Bouffard au 758-0185.

Fastball de l'humour

Les étoiles de Plessisville affronteront les 4 Chevaliers dans un match de balle rapide au profit des Ambassadeurs Junior BB, le dimanche 21 août à 13h30 au Stade municipal de Plessisville. Les billets sont en vente à l'aréna ou auprès des membres de la direction des Ambassadeurs. Le coût en pré-vente pour les moins de 18 ans est de 4\$ et pour les adultes 5\$. Il en coûtera un dollar de plus au guichet le jour du match. L'entrée est gratuite pour les enfants de 6 ans et moins.

Les Tigres à Princeville

Les autorités de l'aréna de Princeville tiennent à informer les amateurs que le mercredi 24 août à 19h30, les Tigres de Victoriaville joueront un match hors-concours contre les Bisons de Granby à Princeville. Le coût d'entrée sera de 4\$ pour les adultes et 2\$ pour les moins de 13 ans. Infor-

mations à l'aréna de Princeville ou au Bureau des Tigres.

Par ailleurs, les heures de glace à l'aréna sont disponibles présentement pour la location à l'heure ou à l'année. Des clubs de hockey sont aussi demandés pour former une ligue "C" de moyen calibre. Finalement, la Ligue de hockey du jeudi soir est en période de recrutement et les gens intéressés à jouer peuvent s'inscrire immédiatement. Pour informations: Claude Fortier 364-2888 ou 364-3002.

Tournoi de balle

Les 24, 25, 26, 27 et 28 août, un tournoi de balle se tiendra au parc Roch-Dion à St-Rémi-de-Tingwick. Il y a une classe familiale dans la balle donnée, l'inscription coûte 125\$ et une classe de softball "C" et "D" dont l'inscription coûte 150\$. Les bourses cumulatives de ce tournoi totaliseront 2 500\$. Pour informations ou inscriptions, contactez Maryse Michaud au 359-2722 ou encore Mario Nolin au 359-2484 ou 354-2802.

Cyclotourisme

Pour tous les amateurs de randonnées à vélo, le Club Cyclotourisme des Bois-Francis organise une randonnée dans le coin de Magog, le dimanche 28 août. Le parcours sera d'environ 80 km. Pour information, communiquez avec

Jean-Philippe Legeault au 751-1701.

Tournoi de balle donnée

Il y aura un tournoi de balle donnée, un lancer, les 18, 19 et 20 août prochain à St-Rosaire. Le coût de l'inscription est de 70\$ par équipe. De plus, dans la soirée du samedi, il y aura de la musique populaire à la salle de l'école. Le coût d'entrée sera de 5\$. Pour de plus amples informations ou encore pour s'inscrire, contactez Daniel Raymond au 758-0422.

Cougars

Les Cougars de Warwick de la Ligue de hockey junior Québec-Mauricie-Estrie sont à la recherche d'un préposé à l'équipement. On peut communiquer avec Mario Gauthier au 358-6542.

Volleyball

Un tournoi de volleyball est organisé à Asbestos les 20 et 21 août prochain. Les classes au programme sont autant du côté masculin et féminin: "A" et "B" et 4x4. Il y a également une classe mixte et féminine "C" et 6x6. La bourse sera environ de 2400 \$. Infos: Jacques Lalonde: 879-5340.

Pétanque

Un tournoi de pétanque est organisé le 13

août à Daveluyville. Les rencontres débutent à 13 heures. Les inscriptions se prendront entre 10 heures et midi au terrain de pétanque près de l'aréna. Infos: Jean-Paul Crochetière 367-2009 ou Marcel Raymond 367-2347.

Formation de sauveteur

Le Service national des sauveteurs, en collaboration avec le camping Plage des Sables de Princeville, organise une session intensive de formation de sauveteur, option plage. Ce cours est d'une durée de 20 heures et il permet aux détenteurs du brevet «Sauveteurnational, option piscine, de se perfectionner en matière de surveillance d'une plage. Le cours sera donné les 20 et 21 août prochain. Infos 364-377.

Rabais sur les billets des Tigres

Cette année, la direction des Tigres offre pour la première fois un rabais de 105 \$ sur le prix d'un billet de saison pour les personnes âgées de 55 ans et plus. Ainsi, les Tigres fixent à 135 \$ le billet de saison plutôt

qu'à 240 \$.

Par ailleurs, pour les étudiants de moins de 17 ans, un nouveau tarif a été établi, c'est-à-dire 70 \$ pour les 36 parties locales. Pour les étudiants de 17 ans et plus, le prix d'un billet de saison est de 135 \$ et le prix régulier est de 240 \$.

Nage-O-Thon\ Croix-Rouge

Le 27 juillet dernier, 119 nageurs ont participé au Nage-O-Thon\Croix-Rouge. Ils ont réalisé 4234 longueurs de piscine. Leur participation a permis d'amasser 1140, 74 \$ dont 700, 59 \$ ont été remis à la Croix-Rouge. Soulignons que la nageuse Élyse Crochetière a réalisé 160 longueurs.

IMPRIMERIE MICHEL POISSON enr.

Carte d'affaire - Enveloppe - Circulaire
Facture - Etat de compte - En-tête de lettre
Carte de poinçon - Formule continue

Escompte spécial au comptoir
sur faire-part et carte de remerciement

62-A, boul. Carignan (sous-sol du Terminus d'Autobus) Victoriaville, (Qc) G6P 4Z6

Tél.: (819) 752-2929
Fax: (819) 752-6188

J.F. LAMOTHE

"La rose des sables"
EN SPECTACLE

18-19 août
Spectacle débute à 9h30
Adm.: 12\$

304, Notre-Dame, Est
VICTORIAVILLE
751-0314

LES PRODUCTIONS La Lucarne cur

Dernière inscription pour septembre

"AU JARDIN DES PETITS"

VICTORIAVILLE POUR
PRÉ-MATERNELLE

3-4-5 ans

RENSEIGNEMENTS: DENISE MAHEU
382-2077 - 751-2358

MP **THÉÂTRE DE LA CHEVRERIE**

Présente en 94

Des le 22 juin
Du merc. au
sam. à 20h30
Le dim. à 19h

ye ye Bungalow

Une comédie de WILLY RUSSELL Traduction de GUY MIGNAULT

RESTE 2 SEMAINES

CHARLES MIGNAULT LUC PROULX
CHANTAL BARIL MICHÈLE SIROIS

Route 263, St-Fortunat, Qué. G0P 1G0
Réservations: (819) 344-5550

LE SPÉCIAL EXPO

SE CONTINUE ENCORE
CETTE SEMAINE

**PROFITEZ DU
6 MOIS SANS INTÉRÊT
SUR TOUS LES MEUBLES
EN MAGASIN**

SERVICE DE DÉCORATION
AVEC
Linda Boutin

plus de 10 années
d'expérience en aménagement intérieur

**Rabais de
15% à 40%**
sur papiers peints et tissus sélectionnés

POUR DU CHOIX, DU SERVICE ET UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE, VENEZ CHEZ :

MULTI MEUBLES

357-7422

MEUBLES Desharvais

MAINTENANT SITUÉ À L'INTÉRIEUR
DU CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE
575 boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville-Arthabaska

Championnat canadien de
golf junior féminin

Evelyne Michel a forcé la prolongation

- (AB) Avant que ne s'amorce la troisième et dernière tranche du Championnat canadien de golf junior féminin, à Corner Brook, à Terre-Neuve, Évelyne Michel tirait de l'arrière par sept coups. Ceux et celles qui la comptaient pour battue ont vite fait de rentrer dans leur trou!

Grâce à une ronde magistrale de 74 (deux coups de plus que la normale), la golfeuse de 17 ans, postée au 9^e rang, a comblé le déficit pour pousser la meneuse Anne Jane Eathrone dans ses derniers retranchements et forcer la prolongation.

Elle a toutefois commis un double bogey au premier trou de prolongation tandis que son adversaire y allait d'une normale pour se sauver

avec le titre national.

Fière représentante du Club de golf de Victoriaville, elle a terminé les trois rondes avec un cumulatif de 233 (78-81-74) et a atteint son objectif qui était de finir parmi les cinq meilleures golfeuses juniors au pays.

A 17 ans, membre de l'Équipe du Québec, elle est encore éligible à une autre année dans cette catégorie.



COURS DE NAVIGATION



- Sécurité
- Lois, règlements
- Cartes marines
- Règles de route
- Compas
- Relèvements
- Point relevé
- Manoeuvres
- Aides à la navigation
- Terminologie
- Cordages



Cette formation est dispensée par:
L'ESCADRILLE RABASKA des E.C.P./C.P.S.

Séance d'information
MARDI LE 30 AOÛT '94 À 19H00
COLISÉE DES BOIS-FRANCS
SALON VICTORIAVILLE
INFORMATION:

Raymond Therrien: 752-9683
André Noreau: 364-2044 SOIR
364-3642 JOUR

sac de tees
GRATUIT

Avec tout achat
de balles de golf
**sports
experts**

119, Notre-Dame Est
Victoriaville
(Place Continental)
758-7766

JOUEZ AU GOLF

dans les Bois-Francis

600\$

**À
GAGNER**

3 gagnants se mériteront un crédit de 200\$
chez l'un des clubs de golf ou commerces
de cette promotion (saison 1995)

COUPON DE TIRAGE

Déposez votre coupon de participation chez l'un des clubs ou
marchands de cette page.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Tél.: _____

CLUB DE GOLF
COLONIAL

9 TROUS - NORMALE 35

GOLF ÉCLAIRÉ

2 pour 1

VALIDE DU DIMANCHE
AU VENDREDI INCLUS
DE 15H À 20H

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

POUR RÉSERVATIONS
752-7193

Golfito

OUVERT DE 8H30 À 22H

ÉCLAIRAGE EN SOIRÉE

NOUVEAU

SPÉCIAL
ABONNEMENT (Golf)
10 GROS PANIERS
Rég.: 45,00\$

30\$

LANCE-BALLES
AUTOMATIQUE
OUVERT
Baseball
Balle-molle

GOLFITO
7, RTE POULIOT
ARTHABASKA, 357-9695

CLUB DE GOLF DE
PLESSISVILLE

18 trous - normale 72

2 pour 1

DEUX GROS PANIERS
POUR LE PRIX DE UN

Sur présentation
de cette annonce
362-3387



2 pour 1

Sur présentation de cette annonce
jusqu'au 28 août 1994

634, BOUL. BOIS-FRANCS SUD
VICTORIAVILLE
ARTHABASKA

357-1606

ANNONCES CLASSÉES

- 1 parution (20 mots) : 6\$
 - Chaque mot additionnel : 25c
 - Location de case postale : 5\$
 - Jour et heure limites : Vendredi 17h
 - Payable à l'avance
- TOUTES LES TAXES SONT COMPRISES

357-8232

CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES



AVIS AUX CONSOMMATEURS

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur article 242 qui stipule: "Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire omettre son identité et sa qualité de commerçant". Ils sont aussi priés de vérifier leurs petites annonces le 1er jour de la parution L'UNION ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

- VEHICULES**
- 05 Autos, camions à vendre
 - 10 Bateaux
 - 15 Bicyclettes
 - 20 Motoneiges
 - 25 Motos, tout-terrain
 - 30 Pièces pour véhicule et service
 - 35 Tentures-roulottes et roulottes motorisées
 - 40 Tracteurs et machinerie agricole
 - 50 Location et échange de véhicules
- IMMOBILIER**
- 100 Maisons-chalets à vendre
 - 105 Maisons-chalets à louer
 - 110 Autres immeubles à vendre ou à louer
 - 115 Terrains-fermes à vendre
 - 120 Logements à louer
 - 125 Appartements à louer
 - 130 Chambres à louer
 - 135 Chambres et pensions
 - 140 Commerces à vendre ou à louer

- SERVICES**
- 150 Argent à prêter
 - 155 Amitié, rencontre
 - 160 Personnel demandé
- DIVERS**
- 200 Animaux à vendre
 - 205 Ameublements à vendre
 - 210 Articles de sport à vendre
 - 215 Divers à vendre, échanger ou à louer
 - 220 Ordinateurs et jeux vidéo
- AVIS AU PUBLIC**
- 250 On demande
 - 255 On offre
 - 260 Remerciements, prières
 - 265 Perdu et retrouvé

- CARTES PROFESSIONNELLES**
- 300 Arpentiers-Géomètres
 - 305 Assurances
 - 310 Automobiles
 - 315 Avocats
 - 320 Comptables
 - 325 Construction-Rénovation
 - 330 Divers
 - 345 Electricien
 - 350 Informatique
 - 355 Ingénieurs
 - 360 Notaires
 - 365 Santé
 - 370 Vêtements

100 Maisons-chalets à vendre

198 RANG 10 OUEST, PRINCEVILLE non loin de la grande ligne, bungalow 28X42, garage, remise, patio, plancher bois franc. HUGUETTE THIVIERGE, RE/MAX BOIS-FRANCS, 362-6362.

29,900\$ MAISON 24x35 1-1/2 étage, planchers en marquetterie, 3 chambres, armoires mélamine, terrain 192X223, Villeroy près de la 20. Florent Grenier, RE/MAX Bois-Francis Tél.:362-6362

ASSOMPTION bungalow, terrain paysager 12,300p.c., 3 chambres, sous-sol fini, grande remise. FAUT VOIR! Inf: Century 21, Yvan Létourneau 752-5721

ASSOMPTION semi-détaché, 1991, terrain paysager 7,200p.c., 4 chambres. A VOIR Inf: Century 21, Yvan Létourneau 752-5721

BUNGALOW BRIQUES 4 chambres, secteur Ste-Famille, prix:59,500\$ cause vente: transfert Inf:Century21, Eddy Charles 752-5721

BUNGALOW IMPECABLE AVEC THERMOPOMPE Récent système central de climatisation et chauffage BI-ENERGIE pour confort supérieur économie d'énergie. Demander: JULIEN COTE, JEAN-CLAUDE HOULE, LA CAPITALE, 758-5757.

BUNGALOW demandant rénovations, éligible aux subventions, gouvernementales, reprise de caisse, tout offre sera considérée. Inf:JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

BUNGALOW très propre, abri d'auto, garage indépendant avec pit, coin tranquille à Victoriaville. Inf: JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

COTTAGE 4 chambres, près du centre ville, 31 Académie, libre immédiatement, 47,500\$. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

COTTAGE 7pces1/2, 4 chambres, 55 Water, Danville, 43,500\$ ou à louer. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

COTTAGE sur grand terrain avec bâtisse commerciale, pour petite entreprise. Venez visiter avec JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

ENCAMPAGNE bungalow 1986, plancher bois franc, patio, garage 18X26 isolé, chauffé, situé non loin d'une rivière, Ste-Julie Laurierville Inf:HUGUETTE THIVIERGE, RE/MAX Bois-Francis, 362-6362.

GRANDE MAISON 2 étages pour ceux qui aiment l'espace et le style d'autrefois, grand terrain, petite écurie, très bien situé. Inf: FLORENT GRENIER, RE/MAX Bois-Francis Tél.:362-6362

LUXUEUSE PROPRIETE construction 1988, près du Golf de Victoriaville, très nouveau, bas prix. INF:CENTURY 21, EDDY CHARLES, TEL:752-5721.

MAGNIFIQUE BUNGALOW situé 99 rue Blier, Victoriaville, 3 chambres, 2 salles bains, IMPECABLE, prix moins de 80,000\$. Tél.:751-6058.

MAISON 2 ETAGES Résidentielle ou commerciale, cause: transfert, située au 210 St-Jean Baptiste, Sud, Princeville. Inf:Century 21, Eddy Charles 752-5721

MAISON CAMPAGNE, terrain 26 acres comprenant, garage, poulailler, équipement ferme: tracteur, charrie, pelle arrière, arroseuse, 35 Route 263,nord, Princeville. Info:après 18hrs 364-2939.

MAISON CENTENAIRE qui a gardé le style et l'originalité de son temps, très beau terrain paysager avec vue sur les montagnes situées à Inverness. Inf: HUGUETTE THIVIERGE RE/MAX Bois-Francis, 362-6362.

MAISON DE CAMPAGNE près de Plessisville, terrain 70X135, taxes minimales, 27,500\$, déménagement. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

MAISON DE CAMPAGNE à 15 minutes de Victoriaville, beau terrain, plus grand garage. Inf:JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

MAISON QUEBECOISE 30X38, pierres et briques, planchers bois franc, abri d'auto et garage 16X24, immense terrain boisé de 47,748p.c., donnant sur la rivière, Daveluyville. FLORENT GRENIER, RE/MAX Bois-Francis Tél.:362-6362

MAISON SEMI-DETACHEE construction 1986, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de séjour, remise 8'X12', beaucoup de rangement, très claire et propre. Tél.:758-6020.

PLESSISVILLE BUNGALOW tout en briques, planchers bois franc, très propre, près école et services. Inf:JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

SECTEUR GRENIER bungalow briques + clapboard, terrain 94X110, 9 pièces, prix: 75,000\$. Inf: Century 21, Yvan Létourneau 752-5721

SEMI-DETACHE briques + clapboard, 1991, terrain 60X109, 4 chambres, 114 Suzor-Côté, Arthabaska. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

SI VOUS ETES A LA RECHERCHE DE: Maisons de campagne, sucreries, terres à bois contactez-moi: NOEL POIRIER, CENTURY 21, TEL:362-2686 PAGETTE 752-5721.

TERRE A VENDRE 116,4 acres dans les montagnes, 496 Rang 4, Ste-Sophie, maison rénovée. Contactez-moi: NOEL POIRIER, CENTURY 21, TEL:362-2686 PAGETTE 752-5721.

UNE MAISON 2 ETAGES EN BRIQUES qui a su conserver son cachet d'antan, boiseries et planchers en bois, magnifique terrain et petite grange 20X40. Lyster FLORENT GRENIER, RE/MAX Bois-Francis Tél.:362-6362

VICTORIANVILLE, RESIDENCE CAMPAGNE avec piscine, 2km de la ville, 4 chambres à coucher, Jenn-Air, garage, plancher bois franc. Aspirateur central, 47,000\$carrés, vendre ou louer avec promesse d'achat 580\$/mois 514-434-7538, fin de semaine 514-594-9102.

VILLEROY NOTRE-DAME-DE LOURDES j'ai des maisons, très propres entre 20,000\$ et 30,000\$. Inf: HUGUETTE THIVIERGE, RE/MAX Bois-Francis, 362-6362.

PRESDU LAC JOSEPH droit d'accès, cottage 1983, habitable à l'année, meublé, foyer, 3 chambres, terrain 54,450p.c., boisé, situé Inverness. Inf.:Huguette Thivierge RE/MAX Bois-Francis, Tél.:362-6362, rés.362-3812.

PROPRIETE 4PCES1/2 sur 2 étages, situé au 4 Ave. Des Cèdres, Arthabaska, 39,500\$. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

RUE CAMPAGNA cottage, grand terrain, garage double, 5 chambres, prix: 49,000\$. Inf: Century 21, Yvan Létourneau 752-5721

SECTEUR GOLF VICTORIANVILLE propriété de prestige, briques, garage, piscine, terrain paysager. Inf: Century 21, Eddy Charles 752-5721

MAISON ENTRE ST-ALBERT et Warwick, rang 6, grande maison de 12 pièces, construite en 1982, sur terrain de 32,000 p.c.a., remise etc... prix 63,000\$ négociable. Tél.: 751-3011.

MAISON MOBILE 14X60 avec remise, tout refait à neuf, très bien situé et surtout très bon prix. Princeville, laissez message 364-7669

PRESDU CEGEP et Polyvalente, jumelé à vendre, sous-sol fini, 4 chambres, remise, situé 98 rue Boulanger. Pour inf: 758-8100.

PRINCEVILLE, MAISON 1 AN d'usage, 40x30, 8pces, finition de luxe, bois franc, développement neuf, financement 7.15% pour 5 ans. Tél:364-5005 ou 364-2944

ST-LOUIS BLANDFORD, chalet 19x33, 4 saisons, meublé, terrain 80x100 avec remise face à la rivière. Laissez message au 364-7857

CHALET 1 PIECE au Domaine Somerset, terrain 80'X81' avec piscine de 24', grand patio, 2 paliers, prix pour vendre. Tél.: 362-9350 le soir ou 362-6094.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison 7.1/2, secteur Ste-Famille, \$55,000. au 213 Blais. Tél.:752-5924

MAISON 3 CHAMBRES A COUCHER, 2 salles de bain, sous-sol demi fini, avec abri d'auto, remise, secteur L'Assomption, Victoriaville. Tél.:758-7197

MAISON CONTEMPORAINE 1988, 2 étages, grand terrain boisé, 3 chambres, prix vente rapide. Tél.: 758-7792 ou laissez message sur répondeur.

MAISON DE CAMPAGNE au 25 Rang 5 à Warwick. Tél.:358-2697

CHALET clapboard de vinyl, grand terrain bordé par la rivière Bécancour, coin paisible près de l'eau. Inf:JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL:751-5511, 752-2703.

MAISON MOBILE 12X44, très propre pour déménagement, entrée électrique 200 ampères. Inf.:Huguette Thivierge RE/MAX Bois-Francis, Tél.:362-6362.

1411 Du Collège, Plessisville
Bungalow de prestige, 10½ pces, 4 chambres, garage 28X32, terrain 180x113, piscine creusée 16x32, une belle dans un secteur de choix.
Raymond Rouillier, agent affilié
La Capitale Victoriaville
758-5258, 362-7102

105 Maisons-chalets à louer

MAISON DE CAMPAGNE au 325, 3e rang, Ste-Hélène Chester, 2 ou 3 chambres, grand terrain. Tél.:382-2435 ou 418-524-0170

OU A VENDRE PETIT bijou sur le Lac Joseph, 1555 Ch. Des Chalets, St-Pierre-Baptiste. Viens voir. Tél.:418-836-7868

110 Autres immeubles à louer

BUREAU A LOUER: 227, Notre-Dame Est, Victoriaville, (voisin du Luxor), possibilité de louer entre 800 et 2,000 p.c.a. Inf.:758-7409, 752-4915.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, Place St-Georges, entre 1,000 et 2,400p.c.a. Tél.: 758-8268.

LOCAUX A LOUER, de différentes superficies, idéal pour commerce ou entreposage. Situé au 2207, Notre-Dame Ouest. Contactez Jacques 758-7864 ou Charles 758-0694.

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER 225 et 233 Notre-Dame Est, Victoriaville, (voisin du Luxor), 1,000p.c.a. et 1,500 p.c.a. Inf.:758-7409, 752-4915.

Maison jumelée ou unifamiliale neuves
A vendre ou à louer à Victoriaville et Arthabaska.
POUR INFORMATIONS:
752-2721
758-8268

4 LOGEMENTS 3 logs 4pces1/2 avec porte patio et armoires en mélamine et un local commercial. Occasion unique. Inf: FLORENT GRENIER, RE/MAX Bois-Francis Tél.:362-6362

4 LOGEMENTS 4PCES1/2 très grand, beau terrain, aucun voisin à l'arrière, piste cyclable. CLAUDETTE VACHON, LA CAPITALE. Tél.:758-4611.

BEAU 4 LOGEMENTS 4PCES1/2 très grand, beau terrain, aucun voisin à l'arrière, piste cyclable. CLAUDETTE VACHON, LA CAPITALE. Tél.:758-4611.

BLOC DE 6 LOGEMENTS, A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE 195 Arel, Victoriaville. Très bon état, très bien situé, très bonne rentabilité. Agents d'immeuble s'abstenir. Tél.:752-3184.

TRES BEAU 4 LOGEMENTS 4PCES1/2 très grand, beau terrain, aucun voisin à l'arrière, piste cyclable. CLAUDETTE VACHON, LA CAPITALE. Tél.:758-4611.

120 Logements à louer

A VENDRE 2 CONDOS OU A LOUER avec option d'achat, situé au 151 Paris, app #1 et #3. Inf: Yvon Desjardis, RE/MAX bois-francs 758-6441

115 Terrains-fermes à vendre

BELLE FERME A VENDRE 85 acres, grande partie drainée, 9 acres en framboises et 3 en fraises, le reste en foin, système d'irrigation, tracteurs et machines. Tél.:758-7639

TERRAIN A VENDRE nouveau développement résidentiel à Victoriaville, cadastré et service inclus, prêt à construire. Tél.: 758-6358 ou 357-2607

TERRAINS A VENDRE rue Jean-François, Marie-Eve. Tél.: 758-8417 ou 752-4583, 758-7984.

TERRE A BOIS 6X32 arpents, plantation de 20 ans et 10 ans, plus un secteur en plaine, prix 35,000\$. Tél.:357-8514.

ASBESTOS Cottage 2 étages, 3 chambres, près des services. Inf: CLEMENT CARIGNAN, LA CAPITALE, 758-4611.

TERRAIN 2 arpents X 27 arpents à St-Albert, plantation de 8,000 sapins de 15 ans. INF:CENTURY 21, EDDY CHARLES, TEL:752-5721.

TERRE A BOIS 20min. de Victoriaville, idéale pour chasse et pêche, prix réduit, bois mou et bois franc. Demandez: PAULINE BOILARD, Le Permanent, 751-5511.

TERRES A BOIS situées au rang Scoot, St-Pierre-Baptiste et une au rang 11 Kennebec Mills. Inf: HUGUETTE THIVIERGE, RE/MAX Bois-Francis, 362-6362.

FERMETTE 97 ACRES maison avec grandes pièces, 2 granges, hangar, 3 étangs d'eau, située dans les montagnes entre Plessisville et St-Ferdinand. Inf:HUGUETTE THIVIERGE RE/MAX Bois-Francis, 362-6362

OCCASION UNIQUE Fermette 57 hertares, grange 10 ans, maison 13 ans, terrain bien drainé, près de la ville. Demander: JULIEN COTE, JEAN-CLAUDE HOULE, LA CAPITALE, 758-5757.

120 Logements à louer

4PCES1/2 (2/logs), frais rénové, 2ème ou 1er plancher en bois franc chêne, salon et cuisine, avec sous-sol, stores. Tél.:758-7365.

4PCES1/2 Princeville, grandes pièces, bien ensoleillé, immeuble paisible, libre immédiatement ou 1er juillet. Tél.:758-4613.

4PCES1/2 Princeville, grandes pièces, bien ensoleillé, immeuble paisible, libre immédiatement ou 1er juillet. Tél.:758-4613.

À LOUER LOGEMENT GRAND 5 1/2 Situé au 7 Place Débigarré

4 1/2 À LOUER Situé au 464 Débigarré (premier étage)

Pour informations 357-2785

65 ROULEAU, 4PCES1/2, porte patio, vacuum, concierge, prise auto, service déneigement, près Jean Coutu, prix raisonnable. Tél:758-6813.

A VICTORIANVILLE 4pces1/2, frais peint, très propre, plancher de bois franc, espace de rangement, libre immédiatement. Serge Roux 357-2888 ou Lucille 288-5394.

GRAND 4PCES1/2 récent, frais peinturé, près du Cégep et centre d'achat, bien insonorisé, bien éclairé, porte patio, 2 stationnements. Faut voir. Tél.:758-3339.

Très grand 5 1/2, chauffé, 25'x40', grand comme une maison, 3 chambres à coucher, visibilité en avant et en arrière.

POUR INFORMATIONS: 758-8133

MAISON À VENDRE

Directement du propriétaire, construction en pierres et en briques, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, salle familiale avec foyer, piscine avec très beaux aménagements, secteur tranquille, près des services. A voir absolument au 5 Beaulieu, Arthabaska **PRIX: 89,500\$.** Inf.: 357-3970

SUR LE GOLF DE VICTORIANVILLE

Directement du propriétaire

50 RUE CLOUTIER (ARTHABASKA)
Cottage 10 pces, 2 s. de bains, 4 ch., salon, salle à manger, bouilloir, bureau, salle familiale avec foyer, chauffage thermopompe, piscine 18X36 creusée, pave, arrosage automatique. Inf. res. 357-7641, bur. 758-8748.

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL "Domaine Les Riverains"

À Victoriaville, secteur des Éboulis, lot de terrains à grande superficie (20,000 p.c. min.) dos à la rivière Bulstrode

Disponibles en juillet '94

Pour plus d'informations 752-2721 758-8268

LES CONSTRUCTIONS BERGERON

4PCES1/2 près Parc Industriel, piste cyclable à proximité, libre maintenant ou 1er juillet. Tél.: 758-4613, 357-1666.

4PCES1/2 très propre, porte patio, bonne construction, situé au 51 Girouard ou 6 Carré Beausénes, Arthabaska, libre. Tél.: (soir) 364-3551, 758-5351.

5PCES1/2 au 6 Curé-Fortier, construction 1991, nouveau développement, remise, porte patio, 2 balcons, insonorisé, grand rangement intérieur. Tél.: 367-3085.

3 1/2 - 4 1/2

Rues Robert - Rubin grandes pièces bien éclairées, immeuble paisible, semi-meuble si desiré

758-4613, 357-1666

GRAND 4PCES1/2 très clair, salle de bains ultra moderne, libre immédiatement, prix: 400\$/mois. (AUSSI 5PCES1/2 DISPONIBLE). Tél.: 758-4947 ou 752-7658.

LOGEMENT 4PCES1/2 103 Curé-Suzor, Arthabaska, 1er étage, 300\$/mois, libre immédiatement. Demandez Fernand au 758-6441.

LOGEMENT 4PCES1/2 116 rue Sylvain, Victoriaville, 1er étage, 360\$/mois, libre le 1er septembre. Demandez Fernand au 758-6441.

LOGEMENT 4PCES1/2 immeuble récent, centre-ville, 375\$/mois. Tél.: 758-3742 ou 751-0544.

LOGEMENT 5PCES1/2 grand stationnement avec prise de courant pour auto, (bon prix), situé 88 Rouleau, Victoriaville, libre immédiatement. Info: 752-5600.

LOGEMENT A LOUER, 4PCES1/2 2e étage, 325\$/mois, libre immédiatement, près centre-ville. Tél.: 751-0066.

3 1/2 et 5 1/2

• 3 1/2 meublé
• 5 1/2 très propre
LIBRES IMMÉDIATEMENT

Situés au 190 Michel à Arthabaska
Tél.: **758-7409** ou **752-4915**



L'hôtesse du Service d'accueil Bienvenue Chez Nous a visité les familles suivantes:

- ST-ALBERT
H. Jacques et S. Colard
- PRINCEVILLE
L. et Y. Perreault
- VARENNES
J. Lebrun
- HAM-NORD
M. LAJEUNESSE ET A. PERREULT
- PLESSISVILLE
S. Thibodeau et Y. Mercier
- ST-PASCAL DE KAMOURASCA
C. Viau et P. Beaudet

Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville ou à Arthabaska, communiquez donc ses nom et adresse à l'hôtesse de Bienvenue Chez Nous, qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les vœux de commanditaires de ces visites.

VOTRE HÔTESSE
Mme Lucille Lacourse
8 RUE MASSE
752-5149

LOYER A LOUER ASBESTOS 3PCES1/2 semi meublé, libre 1er septembre. Inf: (819)-879-7465.

VIEUX ARTHABASKA 4PCES1/2 ET 3PCES1/2 planchers bois franc, plafond haut, vue sur Victoriaville, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, libre 1er juillet. Tél.: 1-233-4366, 357-7029.

1 MOIS GRATUIT
4 1/2
au 51 Girouard
6 Carré
Charles-Beausénes
364-3551 - 758-5351

LOG. 4.1/2 ENTREES laveuse sècheuse, situé 274, Racine, Princeville. Tél.: 362-2291

LOG. 4.1/2 LIBRE août, situé boul. Ste-Croix, endroit calme, 315\$ chauffé. Tél.: 758-1708.

LOG. 4.1/2 RUE Lafrance, très propre, insonorisé. Tél.: 758-6238, 364-5968, 357-7063.

LOG. 5.1/2 LIBRES immédiatement, 4.1/2 libre le 1er octobre, situés au 3 et 4 Carré Beausénes, Arthabaska, près de La Grande Place, repeint, porte-patio, intercom, chambre de rangement, entrée lave-vaisselle, concierge. Tél.: 357-2351.

LOG. RECENT 4.1/2 libre immédiatement. Tél.: 758-6238 ou 364-5968

PRINCEVILLE: SUPERBE 4.1/2, armoires en stratifié avec éclairage encastré, balcon, corde à linge, secteur paisible et paysager. Tél.: 364-5005, 364-2944.

TRES BON SPECIAUX à louer 4.1/2, libre immédiatement, Arthabaska. Tél.: 758-7365, 357-9327.

Logement 4 1/2
1365, boul. Jutras
Ouest app. 3
Victoriaville
7 jours / semaine
758-8417
758-7984

LOG. 4.1/2 CHAUFFE, appartement à débarras au sous-sol, stationnement avec prise de courant. S'adresser: 6 Baril, Warwick. Tél.: 358-2980.

LOG. 4.1/2 AU 12 rue Piché. Tél.: 758-8564, 752-4272.

LOG. 4.1/2 AU 315, rue Victoria, chauffé, eau chaude fournie, prix 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 752-4791.

4 1/2 À LOUER
Entièrement rénové à neuf. Disponible immédiatement.
445, boul. Bois-Francis Nord
Pour inf.:
Steve 752-2525

4.1/2PCS CHAUFFE, CENTRE-VILLE, dans un haut, 4.1/2 dans un bas, 3.1/2 pour dame seule, pas d'animaux. Tél.: 752-2131 ou 752-6372 ou 357-9059.

5.1/2 NEUF, GRANDES pièces bien éclairées, insonorisé, intercom, stationnement, prise extérieure, remise, libre immédiatement. Tél.: 357-4147 ou frais viré 514-743-0163.

À LOUER
Logements neufs 4 1/2 et 5 1/2 pièces, très bien insonorisés, système d'intercom, remises intérieures et extérieures.
Tél.: 758-3566 ou 758-7000

A LOUER 4.1/2 chauffé, près d'un dépanneur, planchers bois franc, balcon avant et arrière, stationnement gratuit, libre immédiatement, situé au 519 Notre-Dame Ouest. Tél.: 752-9274

A SOUS-LOUER: LOG. 5.1/2 dans un bas, porte patio, eau chaude fournie, près parc et école, 1 mois gratuit, congélateur 12pi.cu. blanc, prix 100\$. Tél.: 752-3835, 758-5305.

AVIS AUX AMATEURS de marche: grand 6.1/2 chauffé, situé 7 Du-Bo, près du Lac Bulstrode, 395\$/mois, libre le 1er novembre. Tél.: Mario 758-4150.

A LOUER
4 1/2 PIÈCES
Bien situé, très propre.
Pour informations demandez Sylvie
758-8000

BEAUX 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, eau chaude fournie, (meublé moderne pour 3.1/2) rénovés au grand complet, stationnements et prises extérieures, lockers. Tél.: 758-4202

Logement à louer
4 1/2 meublé
36, Édouard, Victo
355\$ par mois
357-6323
752-4583

WARWICK GRAND 4 1/2
18 Centre Sportif (arrière de l'aréna)
Système d'alarme pour votre sécurité (en cas de vol ou maladie) récent, moderne, clientèle sélectionnée
357-0262
357-3464



Robert Chrétien
Thérapeute
(819) 357-1917

THERAPIE BREVE AVEC LA PNL
TOI QUI VIS...
Séparation, solitude, culpabilité, angoisse burn-out, stress
APPROCHE HUMANISTE
PREMIERE CONSULTATION GRATUITE

CARTES PROFESSIONNELLES

300 Arpenteurs-Géomètres

Carl Lefebvre
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
366 Notre-Dame Est
Victoriaville G6P 4A6
Tél.: 819-758-3626 Fax: 752-2665

ALLARD, AUCLAIR, DROLET
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES
SERVICE D'ARPENTAGE LÉGAL
26, rang Allard, Victoriaville **758-3774**

320 Comptables

CA Pellerin, Aubert, Ramsay & Associés.
Comptables agréés
333 BOUL BOIS-FRANCS NORD VICTORIANVILLE, QC. G6P 7B7
Tél (819) 758-5244
FAX (819) 758 8883
René Pellerin, c.a.
Jacques Pellerin, c.a.
Gervais Aubert, c.a.
Gaétane Ramsay, c.a.

CA GUILLEMETTE, LONGCHAMPS, PELLERIN,
comptables agréés
2284, rue de la Cooperative Plessisville (Québec) G6L 1X2
Tél.: 819-362-3203
Télécopieur: 819-362-3456
288, boul. Bois-Francis Nord Victoriaville (Québec) G6P 1G5
Tél.: 819-758-5590
Télécopieur: 819-758-8629



325 Construction-Rénovation

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN SOULÈVEMENT, FONDATION, EXCAVATION, RÉNOVATION
DÉMÈNAGEMENT DE BÂTIMENTS ST-ALBERT INC.
EXPERT EN NOUVELLE FONDATION
P.d.g.: C. BÉLAND
(819) 353-2654

330 Divers

Entrepôts J.C. Paradis Enr.
LOCATION DE LOCAUX COMMERCIAUX
ENTREPOSAGE EN TOUS GENRES
2207 NOTRE-DAME OUEST VICTORIANVILLE,
JACQUES PARADIS 758-7864
CHARLES PARADIS 758-0694

La Retouche
• Réparation de vêtements
• De l'ourlet à l'ajustement complet
• Reprisage invisible
• Modifications de tous genres
CHRISTIANE DUPUIS
9, rue St-Dominique, Victoriaville
Tél.: 758-4800

345 Électricien

MC MOTEURS ELECTRIQUES enr.
Vente et réparation
Rebobinage
Réparation outils électriques
Martin Croteau propriétaire
(819) 358-5647
89 St-Joseph Warwick, Qc
JOA 1M0

Specialistes en chauffage électrique
Hamel & Hamel inc.
Entrepreneurs Electriciens
Notre expérience est au service de l'industrie
287, boul. Labbe nord - Victoriaville
752-4964
Telecopieur - 752-3054

360 Notaires

Bur 357-2100 Res 357-8068
Nicolas Laroche
Notaire
Desservant des greffes de C.R. Garneau
Louis Lavigne, Louis Riville
41, rue Laurier ouest, Arthabaska - G6P 6P5

365 Santé

Esthétique Méli
Des soins de qualité à des prix très compétitifs.
Special chaque semaine.
155A Boul. Bois-Francis Nord Victoriaville
752-2592

Dr JEAN-BERTRAND HOUDE

CHIRURGIEN DENTISTE
752-5570
40, rue Notre-Dame ouest Victoriaville

IMPLANTS DENTAIRES

Dr PAUL ROUX
chirurgien dentiste
13, boul. Laurier
Warwick (Qc) JOA 1M0
358-4488

GRAND 3 1/2 PRES du centre ville, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 285\$, matelas, mobilier salon à vendre. Tél.: 758-7333, 758-8119.

GRAND LOG. 5 1/2 4 1/2 repeint à neuf, meublés ou non, livres immédiatement, pris de courant pour auto, service de conciergerie. Tél.: 758-8133

COOP HABITATION BELLE-VIE LOGEMENT 4 1/2
Chauffé, eau chaude fournie.
Tél.: Daniel 752-7513 le jour
Irène: 758-6755 le soir

LOGEMENTS MODERNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Secteur semi-résidentiel, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, insonorisés, service renommé de conciergerie, remise individuelle. Clientèle de premier choix.
357-1522
357-2061

Logements 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
AU
996 ET 1021 BOUL BOIS-FRANCS SUD ARTHABASKA
VENEZ CONSTATER LES NOMBREUX AVANTAGES QUI VOUS SONT OFFERTS
POUR INFORMATIONS COMMUNIQUEZ AU **357-0864** ET DEMANDEZ JACQUES VACHON PROPRIÉTAIRE

GRANDS 5 1/2 ET 4 1/2 TRES propres, immeubles récents, stationnements, situés au 472 Debigarré et 74 Vaudreuil Victor., remises, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 758-1218.

LOC. 3 1/2 BIEN situé, libre immédiatement, situé au 173 rue Emile, Victoriaville. Tél.: 752-9140

LOGEMENT À LOUER NEUFS
5 1/2 - 4 1/2
rue Arcand
Victoriaville
Jour **357-6323**
Soir **752-4583**

BEAUX GRANDS 3 1/2, 4 1/2 récents, porte patio, tapis, lustres, insonorisés, intercom, tranquilles, balcon. Situés rue Lafrance; beau grand 4 1/2 rue de la Joie, prix raisonnable. Tél.: 758-0434, 357-7994.

BEAUX GRANDS 4 1/2 prêts à vous accueillir, immeubles impeccables et récents, service courtois, prix très compétitifs. Tél.: 357-7902, 357-3422.

CHERCHE CO-LOCATAIRE fiable, honnête, responsable. 5 1/2 meublé à partager, tout compris, \$230./mois. Si intéressé tél.: 758-5738

2 MOIS GRATUITS
Grand 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 immeuble récent ensoleillé à 10 minutes du centre-ville porte patio balcon moderne Systeme d'alarme pour votre sécurité (en cas de vol ou maladie) Meuble ou semi meuble si desiré
357-0262
ou **357-3464**

LOC. 3 1/2 RUE Aqueduc, aussi 4 1/2 rue Blais. Pour inf.: 758-8268.

125 Appartements à louer

GRAND 3 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, semi-meublé, entrée laveuse sècheuse et stationnements privés(2), situé au 6 Laurier Ouest, libre immédiatement. Tél.: 357-8801.

GRAND 3 1/2 MEUBLE, insonorisé, épreuve du feu, céramique dans chambre de bain, tapis dans chambre et salon, près centre d'achats Bellevue, 48 Girouard, Arthabaska. Tél.: 357-7252.

TRES BEAU 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, 882, boul. Bois-Francis Sud, près de l'hôpital, 250\$/mois. Demandez Yolande: 357-7484

SANS BAIL
3 1/2 meublé semi-meuble non-meuble
357-7252

1PCE1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, service de buanderie. S'adresser au 752-7864.

3PCE1/2 MEUBLE très propre, porte patio, balcon, situés 51 Girouard et 94 Decourval, Victoriaville. Tél.: 758-5351, 364-3551.

3PCE1/2 dans 4 logements 1er ou 2ème plancher, meublé, chauffé, éclairé, stores, ventilateur, porte patio, endroit paisible, centre ville. Tél.: 758-7365.

3 1/2 et 5 1/2
• 3 1/2 meublé
• 5 1/2 tres propre
Libres le 1er juillet
Situés au 190 Michel a Arthabaska
Tél.: **758-7409**
ou **752-4915**

3PCE1/2 rue Ruben, balcon, porte patio, eau chaude, laveuse, sècheuse, meublé si désiré. Tél.: 758-4613.

APPARTEMENT 1PCE1/2 à 100 pieds du Cégep, 215\$/mois, tout inclus, avec service de laveuse-sècheuse. Tél.: 758-5757, demandez Michel Fortin.

APPARTEMENT 2PCE1/2 au 116 rue Sylvain, Victoriaville, avec balcon, libre immédiatement, 310\$/mois, tout fourni. Demandez Fernand au 758-6441.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie si desiré, secteur du cégep.
2 1/2 libre immédiatement
3 1/2 libre immédiatement
4 1/2 libre immédiatement
De **275\$ à 350\$**
Bur.: **758-5757**
(Demandez Jacques Deshambault)
Rés.: **758-8824**

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 RUE Lafrance. 1 minute du Cégep, tout inclus si désiré. Tél.: 752-1825.

1.1/2-2.1/2-3.1/2 chauffés, meublés, éclairés, stationnement, laveuse sècheuse fournies. Tél.: 752-5452 ou 752-9139

2.1/2 MEUBLE, EAU chaude fournie, aspirateur central, service laveuse sècheuse, stationnement, propre, libre immédiatement, 235\$/mois, 340 boul. Bois-Francis Nord. Tél.: 758-8876.

2.1/2 MEUBLE, TRES propre, situé au 34 Onil #2 près du Cégep. \$215./mois, libre le 1er septembre. Tél.: 751-2786

A LOUER RUE BOULANGER et Lafrance 1.1/2 2.1/2 3.1/2 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, tous meublés, très propres. Tél.: 357-2196.

APP. 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 PRES Cégep et de l'hôpital, meublés, chauffés, éclairés. Tél.: 752-7801, 357-0765.

APP. 1.1/2 2.1/2 MEUBLES, chauffés, eau chaude, électricité fournies, aucune taxe, plancher recouvert, près de l'école du Meuble Victo. Tél.: 758-8457

APP. 1.1/2 MEUBLE, chauffé, éclairé, avec balcon, endroit paisible, situé boul. Juras Est, près de rue Perreault. Tél.: 752-2912.

APP. 1.1/2, MEUBLE, chauffé, éclairé, intercom, au centre-ville. Tél.: 752-5537.

APP. 2.1/2, MEUBLE, chauffé, entrée privée, près du Cégep, situé rue Ernest, Victoriaville, libre immédiatement. S'adresser au 5 Boulanger, Victoriaville, 752-7572

FLORIDE: MAISON MOBILE, octobre à mi-janvier, 2 chambres, T.V. française, 2 milles de la mer, 350\$/semaine, argent canadien. Tél.: 357-7445.

Appartements 2 1/2 - 3 1/2 meublés
Inf.: **758-8133**
J.N.O.

130 Chambres à louer

BLOC DE 4 LOGEMENTS 4 1/2 à vendre, et un 6 logements de 5 1/2, en briques, luxueux. Pour inf.: 758-8417 ou 758-7984.

CHAMBRE A LOUER située à Warwick, avec télévision, système de son, vidéo, laveuse, sècheuse, foyer, belle vue extérieure. Tél.: 358-6783

SITUEE RUE VICTORIA, câble de TV, entrée privée, cuisine communautaire. Pour inf.: 752-7757.

140 Commerces à vendre ou à louer

QUINCAILLERIE A VENDRE 1.400 pi.ca., idéal pour couple, bon chiffre d'affaires. Inf.: 819-389-5775

TRES GRAND LOCAL commercial à louer, situé au centre-ville de Princeville. Tél.: 819-364-7147

A louer ou à vendre BATTISSE COMMERCIALE 50X70 avec sous-sol, très grandes vitrines, rue St-Louis, Plessisville, centre-ville. Inf.: Huguette Thivierge RE/MAX Bois-Francis, Tél.: 362-6362.

BATTISSE COMMERCIALE OU INDUSTRIELLE 50X52, isolée, construction récente, située à Victoriaville. Pour plus d'information: Century 21, Eddy Charles 752-5721

DRUMMONDVILLE salon bar de 59 places, permis danse et spectacle, bonnes conditions, 19,500\$. Inf.: Century 21, Eddy Charles 752-5721

FONDS DE COMMERCE de petits animaux avec tout l'équipement, bon chiffre d'affaires à Victoriaville. Inf.: JANELLE COTE, LE PERMANENT TEL.: 751-5511, 752-2703.

FOYER A 10 MINUTES DE VICTO Personnes sérieuses seulement. Pour informations: PAULINE BOILARD, Le Permanent, 751-5511

GARAGE A VENDRE tout équipé, avec maison. A vendre pour cause de maladie. CENTURY 21, NOEL POIRIER TEL.: 362-2686 PAGETTE 752-5721.

IDEAL POUR COUPLE PRE-RETRAITE ou 2e revenu. Dépanneur avec bungalow à même commerce, bonne rentabilité. Demander: JULIEN COTE, JEAN-CLAUDE HOULE, LA CAPITALE, 758-5757.

POSTE A ESSENCE, GARAGE, BUNGALOW sur terrain 27,800 pi.ca., belle occasion d'être en affaires, potentiel énorme pour mécanicien d'expérience et ambitieux. Demander: JULIEN COTE, JEAN-CLAUDE HOULE, LA CAPITALE, 758-5757.

REGION DE VICTORVILLE bâtisse commerciale de 75X75, moderne, construction 1993. Inf.: Century 21, Eddy Charles 752-5721

150 Argent à prêter

Nous finançons JUSQU'A 100% DE VOTRE ACHAT DE MAISON Soit en première ou deuxième hypothèque. **VOUS VOULEZ DE LA LIQUIDITE?** Nous achetons les balances de vente. **AUSSI, OFFRONS CONSOLIDATION DE DETTES** sur prêts personnels. **CONTACTEZ NATHALIE, LYNE OU GINETTE AU 357-3000.**

155 Amitié rencontre

BELLES FEMMES(FILLES) Asiatiques, Orientales, Africaines, mulâtres, recherchent amitié, amour avec des gentils Québécois. Eerie-Kim Lee Enr. B.P. 59, St-Sauveur, JOR 1R0 (photos couleurs)

HOMME D'AFFAIRES 45 ANS 5'8", 150lbs, recherche compagnie 40 ans et moins, non fumeuse, but partager amitié et travail au sein de l'entreprise, salaire à discuter. Demandez M. Roy entre 9h et 17h téléphone: 819-396-2852.

"AGENCE D'ESCORTE SÉDUCTION"
Pour vous messieurs, jolies hôtesse, pour vous plaire, à votre choix, discrétion assurée. 24/24 heures, 7 jrs/7.
353-1842

160 Personnel demandé

AAA CHOCOLAT 555 VENDS du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion SUPER COOL pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! Nouveaux produits Livraison ultra rapide. Région Montréal 514-277-0083, extérieur: 1-800-28DE-LUXE. Attention: depuis 12 ans qualité de luxe, souvent imitée, jamais égalée.

OFFRE D'EMPLOI
On demande 1 cuisinier(ère) de fin de semaine avec expérience pour menu à la carte, possibilité de 16 à 20 hres par fin de semaine.
DEMANDEZ MICHELLE 364-7000

COMMIS-CAISSIER(ERE): 25 HEURES et plus/sem., permanent, 5 ans d'expérience nécessaire, expérience dans le ballon un atout. Apportez C.V.: Tabagie Larivière, 92, Notre-Dame Ouest, Victoriaville, G6P 1R7.

Le nouveau catalogue JOCUS est enfin arrivé
Nous sommes présentement à la recherche de conseillers pour offrir notre nouvelle collection 94/95
Contactez le **1-800-361-3161**

HOMME D'AFFAIRES 45 ANS 5'8", 150lbs, recherche compagnie 40 ans et moins, non fumeuse, but partager amitié et travail au sein de l'entreprise, salaire à discuter. Demandez M. Roy entre 9h et 17h téléphone: 819-396-2852.

PETIT OUVRAGE pour jeunes de 7 à 14 ans
Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et animaux) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus une prime en cadeau si mérité.
Tel: **364-5147**, Princeville Plessisville et ses environs
365-4272 Laurierville Plessisville et ses environs
752-7819 Victoriaville et ses environs

AUTOMOBILES

05 Autos, camions à vendre

BARRACUDA 1973, inspectée, bon prix. Tél.: 758-6379, après 18hres, demandez Gilles.

CAMARO RS, 1990 automatique, 47,000 milles, tout équipée avec T-Top, air, V-6, 3.1 litres, prix: 7,200\$, discutable. Tél.: Richard le soir 357-4845 ou 357-0196.

CAMARO TYPE LT 1978, très propre, rouge intérieur noir. Moteur 350, 4 bâtils, automatique, 4 mags cragar plein, 3,000\$ négociable. Tél.: 364-5882.

MERCURY BOBCAT 1980 familiale, transmission, manuelle, très propre, bonne mécanique, prix: 500\$. Tél.: 758-1089, 752-3841.

OMEGA 1981 V-6, bonne mécanique, pour route ou pièces. Inf.: 758-9170 après 17h30.

ACURA INTEGRA LS 1990, 100,000Km, excellente condition, "cruise control", transmission automatique, sunroof électrique, valeur \$9,800. Demande \$8,900, cause départ. Tél.: 758-8098

CAMION DATSUN NISAN 4x4, 1984, king cab avec boîte en fibre de verre, assez propre, prix à discuter. Tél.: 382-2046

DODGE COH TURBO, 1986, légèrement accidenté, aucune inspection, besoin capot et pare-brise seulement, prix \$1600. Demandez Gilles au 752-4494 ou 353-2248

FORD ESCORT 1985, manuelle, 2 portes, \$650. Chevette 1982, automatique, 2 portes, \$650., Ski Doo Polar 1974, \$500, négociable. Tél.: 751-2512

FORD MUSTANG CONVERTIBLE, 1985, V6, Automatique, mags, vitres et toit électrique, 103,500km, propre, prix \$4500. Demandez Gilles au 752-4494 ou 353-2248

MAZDA RX7 1986, blanche, manuelle 5 vitesses, "clutch" et peinture neuve, très propre. Demandez Roger 758-4916 ou Luc 758-3847 après 17h.

NISSAN STANZA 1987, 4 portes, 4 cylindres 2.0 litres, manuelle, 5 vitesses, 118,000km, très bonne condition, prix \$3,800. Tél.: 751-3233

PONTIAC ACADIAN 1986, 126,000km, 4 pneus 4 saisons neufs, auto en bon état. Pour inf. après 17:30h au 758-8707

PONTIAC ASUNA SE 1993, manuelle 5 vitesses, radio-cassette Am-Fm, moteur 1.6L, pneus d'hiver, parfaites conditions, 6,000\$. Julie: 344-2444.

PONTIAC GRAND LE-MAN 1980, V6, très bon pneus d'hiver, prix \$350.00 négociable. Tél.: 752-4808

POUR ACHAT, VENTE, ECHANGE de votre auto, à bon prix, le jour, le soir: G.Lavoie Auto., 19, rue Caron, Kingsey-Falls. Plusieurs modèles disponibles, à prix spéciaux. Tél.: 363-2257

VAN DODGE 1977, fini campeur, bon état, prix à discuter. Tél.: 358-6242 le soir.

FORD ECONOLINE 1987 XL 150, millage: 43,000, vitres électriques, "cruise", 4 sièges capitaines, style campeur. Tél.: 358-2541 heure repas.

FIREBIRD 1980, PNEUS, moteur, transmission bons, freins, batterie, lame de ressort et silencieux neufs, cause de vente: besoin d'une plus grande auto, 3000\$ négociable. Tél.: 358-5478.

10 Bateaux, chaloupes, pontons, voiliers

BATEAU SUNRAY 16 pieds, moteur Mercury 50 H.P., avec remorque. Tél.: 362-3696.

BATEAU SUNRAY A VENDRE 1984, 16 pieds, avec volant, sièges pivotants, double plancher, avec moteur Johnson 1984 25 forces, prix: 3,000\$ négociable. Tél.: 362-7900.

BATEAU ESPADON 16', toile campeur, moteur Mercury 45HP, 1989 avec remorque \$6500. Tél.: 353-2277

CHALOUPÉ PRINCE-CRAFT 16', aluminium, moteur Johnson, 1988, 15 forces, en parfaite condition, \$2800. Tél.: 344-5813

25 Motos, Tout terrain

MT. KAWAZAKI GPZ 750, super sport, bas millage, inspection faite, pneus neufs, \$1050., faite une offre. Tél.: 367-2543 Marc

À VENDRE
- Moto Elite 85 modèle 125.
- Prix: 650\$ discutable.
- 3 roues Honda 85, modèle 125.
- Prix: 650\$ discutable.
Pour inf: 758-8000

4 ROUES POLARIS 250cc, 1990, très propre, prix 1,900\$. Tél.: 752-4286.

HONDA VFR 1000C.C. 1985, 34,000Km, "full fering", prix 2,200\$. Tél.: 758-7811.

30 Pièces pour véhicule et service

4 ROUES MAGS BBS Volks, montées sur pneus d'été, roue de 15". Tél.: 758-1392

4 MAGS MONTE CARLO SS \$200. brassière, jalousie, garde-soleil de Z24, \$50, chacun, chip pour ordinateur de Z24 1989, \$75. Tél.: 353-2277

35 Tentes-roulottes et roulottes motorisées

CAMPEUR POUR PETITE camionnette, poêle, réfrigérateur, fournaise, toilette portative, air climatisé, radio, antenne T.V., situé 32 Desjardins, Victoriaville.

MOTORISE 1980 24PI. Apalache, en bonnes conditions, refait à neuf. Tél.: 362-6240.

ROULOTTE GOLDEN FALCON 1989, 24', toute équipée, avertisseur automatique, bain/douche, four, double évier, etc., 7 places, jamais voyagée, très propre, prix à discuter. Tél.: 752-4970

40 Tracteurs et machinerie agricole

TRACTEUR FORDSON MAJOR, chargeur avant double action, avec blocage du différentiel, PTO indépendant, prix 1,900\$. Tél.: 819-336-3900.



SUZUKI SAMURAI 1991
53,000 km, pneus 30 pouces, toile coupée, lumière hors-route, siège de Swift GT, 4 autres pneus, originaux, toile originale. Tél.: 758-6522.

6 700 \$

À LOUER
Local commercial 425 pi.ca.
Chauffé, éclairé, climatisé, construction récente, situé à Disraéli.
IDÉAL POUR JEUNE PROFESSIONNEL DÉBUTANT
LIBRE IMMÉDIATEMENT
POUR INFORMATION:
GUY BÉLIVEAU
758-6473 bureau
752-9606 résidence

Gazonnière Turgeon Inc.
248 Rang Parizeau
Victoriaville
758-3003

VENTE GAZON CULTIVÉ GROS & DÉTAIL
Pierres à murets
Engrais à pelouse

Economisez en posant vous même votre gazon

LES AFFAIRES



L'ASSOCIATION DU
CENTRE MONDIAL DU COMMERCE
QUÉBEC-BEAUPORT INC.

OFFRE D'ACHAT (MAROC)

Une entreprise du Maroc recherche des représentants pour ses produits de plongée sous-marine tout comme: les «Dry suits», casques, compresseurs HP, radios, etc. Veuillez nous contacter pour avoir de plus amples informations. (Offre no. 25638)

OFFRE D'ACHAT

(ÉTATS-UNIS)

Nous recherchons des fournisseurs de tomates, de pâte de tomate, piments, champignons et du thon. Nous vendons des noix cajous et autres noix ainsi que de l'huile comestible. (Offre no. 25714)

OFFRE D'ACHAT (CANADA)

Notre entreprise du Québec recherche des produits généraux et ex-

clusifs. Nous recherchons des entreprises avec des produits innovateurs qui désirent percer les marchés Québécois et Canadiens. (Offre no. 25683)

OFFRE DE VENTE (TAIWAN)

Nous vendons des lits gonflables thérapeutiques qui augmentent la circulation du sang et aident la personne à mieux dormir. Nous

avons gagné le prix de l'innovation en 1993 à Taiwan et nous les offrons par catalogue. (Offre no. 25721)

OFFRE DE VENTE (ÉTATS-UNIS)

Nous vendons des produits pour la Russie de la Russie tels que: des bateaux militaires pour la «scrap», tiges d'acier, ciment P-500, zinc, scandium 99.99% pur, titanium, acier inoxydable etc. (Offre no.: 25710)

OFFRE DE VENTE (ALLEMAGNE)

Nous recherchons des distributeurs pour

nos moniteurs de transport qui permettent de déterminer les raisons pour les dommages de transit. Ces appareils enregistrent l'impact, la température et l'heure de l'événement et est idéal pour le transport des vitres, des ordinateurs, etc. Nous recherchons des partenaires qui oeuvrent dans le domaine du transport transitaire et/ou emballage. (Offre no. 25706)

OFFRE DE VENTE

Les entreprises intéressées à obtenir davantage d'information sur ces occasions d'affaires doivent s'adresser à la Corporation de développement économique des Bois-Francs au 758-3172

(COLOMBIE)

Une entreprise de Bogota établie depuis 1960 est manufacturière de boîtes pliantes et cherche à vendre ses produits. Les boîtes sont fabriquées pour l'emballage alimentaire, confection, savon, pâte à dent et les détergents. Nous fabriquons également des étiquettes. (Offre no. 25682)

OFFRE DE VENTE (ÉTATS-UNIS)

Nous avons un lot de serviettes de bain et de

plage à vendre avec des modèles et design variés à des prix très compétitifs. (Offre no. 25663)

AUTRES (INDONESIE)

Nous sommes manufacturiers de cigarettes, textiles et robes de mariés. Nous recherchons des acheteurs sérieux. Notre partenaire recherche également des manufacturiers et agents de produits et équipements médicaux et pharmaceutiques. (Offre no. 25657)



200 Animaux à vendre

CHIOTS CANICHE blanc. Tél. 358-5257.

CHIOTS POMERANIEN Caniche mini, 1 femelle Lhasa Apso 4 mois, enregistré vacciné/demandé Diane Tél. (819)-358-6675.

CHIOTS DE TOUTES RACES :

Shih-Tzu, Lhasa Apso, Boxer, Schnauzer, Mini Colley, Chow Chow, Cocker, Boston Terrier, Caniche, West Island Terrier, Berger anglais. Tous ces chiens sont vaccinés et vermifugés. Visa et Master acceptés.
Boutique d'animaux Victo
752-7773

CHIOTS COLLEY (LASSIE) 2 mois, très beaux, aussi pour accompagnement seulement, mâle Colley adulte, sable et blanc. Tél. 819-353-2720

ELEVAGE PRIVE: chiots pur sang enregistrés vaccinés vermifugés: Lhasa-Apso, Shih-Tzu, Pomeranien, Chihuahua, Caniche, Pékinois, Cocker américain, Yorkshire, Bichon Maltais, Bichon Frisé, aussi service d'accouplement. Tél. 758-1863 demandez Ginette Nault.

HUSKY (SIBERIEN) FEMELLES de 5 mois, 175\$, vaccinées, vermifugées et vaccin de rappel, carnet de santé. Tél. 819-358-6110 après 17h.

JUMENT A PALOSA âgée de 12 ans, domptée pour la selle et la voiture. Si intéressé tél. 357-7213

JUMENT AGEE DE 8 ans domptée pesant 520lb de couleur gris pommelée à crin blanc, prix \$700 discutable. Tél. 819-357-2631

VOITURE DE CHEVAL à 2 sièges aussi jument, Poney et pouliche aussi 1 gratte pour tracteur et 1 pour chevaux. Tél. 357-4640 midi ou le soir.

205 Ameublements à vendre

CUISINIERE ELECTRIQUE INGLIS, or, fonctionne bien, très propre, livrée gratuitement, pupitre en bois 60x30, \$100.00. Tél. 752-2341 ou 752-2846

VENTE, ACHAT, REPARATION d'appareils électro-ménagers, d'aspirateurs, échangeurs d'air, au 29 Laurier Est, Arthabaska. Tél.: 357-7832.

ACHAT D'ANTIQUITÉS 752-4153

ACHAT-VENTE-REPARATION d'appareils ménagers. Aussi service de déménagement. LES ENTREPRISES CLAUDE TARDIF ENR 1531 10e Rang, St-Albert. Tél. 353-2955, 752-4037 extension: 666.

210 Articles de sport à vendre

ENSEMBLE DE GOLF FAIRWAY D.C.W.S., gaucher avec sac, chariot, putter, parapluie, valeur à neuf 900\$ utilisé 4 fois, laisserait 650\$. Info.: 758-3931 demandez Eric.

PLANCHE A NEIGE "Snowboard" SIMS 1/2 pipe, très belle couleur, prix \$230.00 à discuter. Pour inf. 758-0345

215 Divers à vendre, échanger ou à louer

BELLE TOILETTE D'AUTOMNE 3 pièces, pour mère de mariée, grandeur 9-10, couleur taupe rosée. Moitié prix: 80\$. Tél.: 752-7186.

BALANCOIRE A ECHELLE pour enfants. Porte en acier pour cadre 34. Collections de livres de Walt Disney et Sesame Street. Tél.: 758-4425.

LOT DE PIQUETS DE CEDRE de 6 pieds et quelques-uns de 8 pieds. Tél. 364-2212.

L'ARC EN CIEL DES JEUX VIDEO 325 Gamache, Victoriaville. Achat, vente, location, réparation. Tél. 758-7904, Semaine: 12:00 à 21:00, samedi-dimanche: 12:00 à 19:00.

CENTRE DE LIQUIDATION

MARCHANDISE NEUVE -Quincaillerie -Plomberie -Électricité -Articles maison
Du nouveau à chaque semaine

Ouverture à 13h, sauf le samedi à 9h

LIQUIDAPIX ENR.

249-251 Grande-Ligne, Victoriaville (1 mille du lac)
758-9160

"ATTENTION" MATERIEL DE FERMETURE de magasin: tablettes métal: 2.95\$/ch., paniers d'épicerie: 25\$ ch., rack à palettes: 190\$ section. Charles: 819-758-0625.

AQUARIUM DE 25 GALLONS; tout équipé avec deux magnifiques Oscar Albinos, à bon prix. Tél. 358-5040

BASSINETTE, TABLE A LANGER, poussette le tout \$100. Tél. 751-0668

CLAVIER YAMAHA PSR37, comme neuf, prix 400\$ pied inclus. Tél.: (819)336-3900.



Aliments Vermont Foods inc. une jeune et dynamique entreprise de Princeville spécialisée dans la transformation de la viande désire s'ajouter les services d'une(e)

TECHNICIEN(NE) ÉLECTRICITÉ/ÉLECTRONIQUE

Le candidat(e) recherché(e) détient une licence en électricité et un diplôme en électronique en plus d'un minimum de 5 années d'expérience dans un milieu industriel

Il doit faire preuve d'initiative, être doté d'un bon jugement, être disponible et avoir une bonne capacité d'adaptation. Le salaire sera selon vos compétences.

Ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant vendredi le 26 août 1994 à:

ALIMENT VERMONT FOODS INC.
Service des ressources humaines
210, St-Jean-Baptiste Nord
Princeville (Québec), G0P 1E0

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

OFFRE D'EMPLOI

SIMPRO

CONDUCTEUR DE PRESSE, FORMULES D'AFFAIRES

Notre entreprise, en pleine expansion, est à la recherche d'un conducteur de presse d'expérience sur presse à formules d'affaires (web offset) pour ses opérations de Victoriaville.

L'entreprise se spécialise dans la fabrication et l'impression de formules d'affaires (en continu, en livrets, en feuilles pour impression au laser et autres). Au service exclusif des coutiers et imprimeurs, elle oeuvre dans toutes les régions du Québec.

Le poste offert est un poste à plein temps; on pourra également considérer des candidats intéressés par des travaux à contrat. Les candidats avec une expérience pertinente devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Monsieur Henri-Noël Simard, à l'adresse suivante:

Simpro Plus Inc.
450 boul. Bois-Francs Nord
Suite 5
Victoriaville, Québec
G6P 1H3

STAGIAIRE À UN POSTE DE DIRECTION EN SUCCURSALE

Prêt à gravir les échelons?

Beneficial Canada Inc., une entreprise d'envergure internationale ayant un bureau chef à Montréal, offre une formation en crédit, en vente, en gestion des comptes et en administration à tous les stagiaires intéressés à occuper éventuellement un poste de direction dans l'entreprise. Diplôme de secondaire V exigé. Expérience dans le domaine financier un atout.

Beneficial Canada Inc. offre un salaire concurrentiel et des bons avantages sociaux.

Veuillez envoyer votre curriculum à l'endroit de votre choix :

M. Marc Dubé
Directeur,
Beneficial Canada Inc.
2ième étage Bureau 205
111 King Ouest
SHERBROOKE
J1H 1P5

M. Benoit Leclerc
Directeur,
Beneficial Canada Inc.
222, boul. Smith sud
Bureau 140
THETFORD MINES (QC)
G6G 6N7



40 ANS ET PLUS

ET VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

... UN PROGRAMME EFFICACE POUR TROUVER UN EMPLOI

- CONSEILS PRATIQUES
- STAGES EN ENTREPRISE
- SUIVI INDIVIDUEL
- REVENU DURANT LA FORMATION

PROGRAMME OFFERT AUX PRESTATAIRES DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE ET DE LA SÉCURITÉ DU REVENU

PASSEZ À L'ACTION!

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
19 AOÛT 1994

750, NOTRE-DAME OUEST
BUREAU 1, VICTORIANVILLE

819-758-0730

En collaboration avec Emploi et Immigration Canada

AVIS & APPELS D'OFFRES & ENCANS

TRAILER 4X12pi. ou 6X12pi., en fer, tandem, pour sortir du bois ou autres travaux. Il peut s'élargir pour transporter un tracteur. Tél.:364-2212.

RECHERCHE
Réal Paul Jean Bergeron né le 21/12/56, né à Montréal, mais demeurant dans la région. Si quelqu'un le connaît, S.V.P. lui faire le message d'appeler à
1-514-346-3569

COMPRESSEURS NEUFS OU usagés, vente, achat, service de réparations de toutes marques de compresseurs à pistons. Compresseurs Victo Inc. 588, route Grande-Ligne, Victoriaville. 1-819-758-7002

CORDE A LINGE: poteaux d'acier pré-peints, fabriqués selon votre besoin, accessoires de qualité, vente, livraison, installation complète. Tél.: 752-4475.

CUISINIÈRE MOFFAT COULEUR amande, four auto-nettoyant, très propre, prix \$375., répondeur téléphonique Sanyo affichage numérique des messages. Inf. 353-2672

DIVAN MODULAIRE 5 morceaux, en cuir noir, 4 "mags" Ford 14 po., 4 roues Rallye GM 14 po.; douche de salle de bain. Tél.: 364-3298.

GENERATRICE DE FERME ONAN 240, 1 PH 120, 15 ampères, 25KVA, prix \$2,000. Tél.:819-364-5783

J'OFFRE SERVICES COMME chauffeur d'autobus ou petit camion, temps plein, partiel ou sur appel. Aussi à vendre chiots Colley mélangés avec Berger Allemand et Labrador, 755 ch. Tél.: 758-0998 André.

LIQUIDATION DE FAILLITE: plusieurs appareils ménagers, "tapes" et cassettes, magnétoscopes à cassettes, vidéos et systèmes de son auto+maison; beaucoup d'antiquité. Tél.:752-3816

BOIS DE CONSTRUCTION OU RÉNOVATION À VENDRE
2"x4" 2"x6" 2"x8" 2"x10"
épinette, sapin, pin.
359-2310

MACHINE A COUDRE industrielle Consew, modèle 220 avec bain d'huile, très propre, prix 200\$. Tél.: 336-3112.

MEUBLE DE MACHINE à coudre à 3 tiroirs en excellent état, chaise recouvrement de velours, valeur \$295, prix \$175. Tél.:357-8152

ORGUE BONTEMPI EN parfaite condition, idéal pour débutant, valeur de \$1500. laisserais à \$650 négociable. Inf. 353-2672 laissez message.

SUPERBES RIDEAUX DE dentelle, comprenant: tête, plein jour mur à mur, 2 côtés gansés, grandeur 8' de haut, 11'10" de large, prix 275\$ négociable. Tél.: Manon 758-5053.

TABLE DE BILLARD pouvant faire une table de ping pong et accessoires. Tél.:363-2290

TABLE VIBRANTE MIKA-SA (18"x24"): scie à pavé Poliquin avec banc et pompe à eau, très bonnes conditions, prix avantageux. Tél.: 362-3710.

UNE FENÊTRE 70X70, \$75.00, 2 de 60x43, \$30. chaque, ventilateur de toit Venmar 12", \$20., tout en bonne condition, idéal pour chalet ou autre. Tél.:758-3029

VENTE DE GARAGE: cause de décès. 20-21 août au coin rue Albert et Monfette.

VETEMENT A VENDRE: 1 ensemble d'infirmière pantalon 34, valeur \$30., 1 blouse Simon Chang grandeur small, valeur \$48. et soulard grandeur 9 payé \$85 laisserais le tout à moitié prix, utilisé seulement 1 session comme neuf. Tél.:752-2434 demandez Claire

AURAIT BESOIN D'UN transport aller-retour pour Trois-Rivières tous les jours. SVP appeler au 758-8240

CHERCHE GARDIENNE A mon domicile pour 3 enfants (2-4-6ans) petits travaux ménagers, doit se voyager. Marie-Lise au 751-0834

RECHERCHE 100 PER- SONNES ayant entre 10 et 110 livre à perdre, garanti et suivi assuré. Tél.:819-752-9564

CO-LOCATAIRE POUR PARTAGER beau logement meublé à Montréal, près métro H. Bourassa, étudiante de préférence. Pour inf. appeler Catherine après 18h. au 514-332-2527 ou Victo 785-8095

255 On offre

TRAITEMENT DE TEXTE pour travaux étudiants, C.V., lettres, etc... Mireille, Tél.:752-6480.

GARDERAIS ENFANTS CHEZ MOI Demeure rue Olivier, près du centre ville et du centre d'achat. Tél.:758-5114.

JEGARDERAIS DES ENFANTS CHEZ MOI du lundi au vendredi, secteur Mgr Grenier. Tél.:752-2066, demandez Maryse.

JE TRANSFORME POUR VOUS FRUITS ET LEGUMES à partir de recettes maison. Exemple: confiture, gelée, dessert, fèves, maïs, tomate, sauce spaghetti, concombre, marinade, ect... 358-2907.

L'ANGLAIS, POUR VOUS! Cours adaptés à votre rythme, vos besoins. Horaires flexibles. A votre domicile, si nécessaire. Info.:752-3421 ou 357-2886.

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Joseph Renald Raymond Simoneau domicilié à 22, rue Galarneau, Arthabaska (Québec) G6S 1E2 présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Ronald Simoneau.

VICTORIAVILLE, LE 6 JUILLET 1994.
Ronald Simoneau



AVIS D'OFFRE D'EMPLOI

Ouverture : EA 94-62

Le Cégep de Victoriaville requiert les services d'une enseignante ou d'un enseignant en Techniques du meuble et du bois ouvré.

PLEINE CHARGE SESSION (.5 E.T.C.) AUTOMNE 94

QUALIFICATIONS REQUISES
Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) dans les Techniques du meuble et du bois ouvré ou l'équivalent.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
Le candidat aura travaillé un minimum de cinq (5) années dans les industries de meubles et de bois ouvré et les industries de préparation des produits de finition.

Il aura particulièrement des connaissances et de l'expérience avec les équipements de transformation utilisés dans un atelier d'usinage et les équipements à contrôle numérique.

Il aura aussi des connaissances et de l'expérience de laboratoire pour la préparation des couleurs et les produits de finition.

Période d'inscription : 10 au 20 août 1994

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur c.v. accompagné des pièces justificatives : attestations d'études et d'expérience à :

Jacques Boisvert, directeur du Service des ressources humaines
Cégep de Victoriaville
475 est, rue Notre-Dame
Victoriaville
G6P 4B3



AVIS D'OFFRE D'EMPLOI

Ouverture : EA 94-58

Le Cégep de Victoriaville requiert les services d'une enseignante ou d'un enseignant en Techniques du meuble et du bois ouvré.

REMPACEMENT ANNUEL, début août 94 (1.00 E.T.C.)

QUALIFICATIONS REQUISES
Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) dans les Techniques du meuble et du bois ouvré ou l'équivalent.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
Le candidat aura travaillé un minimum de cinq (5) années dans les industries de meubles et de bois ouvré dont une (1) année à titre de responsable de l'atelier d'usinage.

Il aura particulièrement des connaissances et de l'expérience sur le fonctionnement des défonceuses et des perceuses à contrôle numérique et les équipements de transformation dans un atelier d'usinage.

Période d'inscription : 10 au 20 août 1994

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur c.v. accompagné des pièces justificatives : attestations d'études et d'expérience à :

Jacques Boisvert, directeur du Service des ressources humaines
Cégep de Victoriaville
475 est, rue Notre-Dame
Victoriaville
G6P 4B3

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE LONGUEUIL
NO: 505-27-014919-931

COUR: DU QUÉBEC PERCEPTEUR DES AMENDES DEMANDEUR -VS- GERMAIN FORTIER DÉFENDEUR AVIS LÉGAL

AVIS PUBLIC est par le présent, donné que les effets mobiliers du défendeur, saisis en cette cause, seront vendus au 1776, Route 161, St-Valère, le 29ième jour de août 1994, à 10:00 heures, savoir: 1 véhicule de marque Toyota Tercel de l'année 1993, plaque HFT 953

LESQUELS EFFETS, seront vendus pour argent comptant au plus offrant, et dernier enchérisseur

Donné à Victoriaville ce 12ième jour de août 1994.

WAYNE MURPHY
HUISSIER



AVIS D'OFFRE D'EMPLOI

Ouverture : EA94-59

Le Cégep de Victoriaville requiert les services d'une enseignante ou d'un enseignant en Techniques du meuble et du bois ouvré.

REMPACEMENT ANNUEL 94-95, DÉBUT AOÛT 94 - (ETC 1.00)

QUALIFICATIONS REQUISES
Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) dans les Techniques du meuble et du bois ouvré ou l'équivalent.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
Le candidat aura travaillé un minimum de cinq (5) années dans les ateliers d'ébénisterie ou les industries de menuiserie architecturale.

Il aura particulièrement des connaissances et de l'expérience dans l'utilisation des équipements de transformation, la fabrication de meubles unitaires plaqués ou massifs.

La connaissance et l'expérience dans la sculpture, le frilage, la marqueterie et la finition de meubles seraient un atout

Période d'inscription : 10 au 20 août 94

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur c.v. accompagné des pièces justificatives : attestations d'études et d'expérience à :

Directeur du service des ressources humaines
M. Jacques Boisvert
Cégep de Victoriaville
475 est, rue Notre-Dame
Victoriaville
G6P 4B3



AVIS D'OFFRE D'EMPLOI

Ouverture : EA94-61

Le Cégep de Victoriaville requiert les services d'une enseignante ou d'un enseignant en Techniques du meuble et du bois ouvré.

REMPACEMENT ANNUEL 94-95, ETC. 1.00 DÉBUT AOÛT 94

QUALIFICATIONS REQUISES
Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) dans les Techniques du meuble et du bois ouvré ou l'équivalent.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
Le candidat aura travaillé un minimum de cinq (5) années dans les ateliers de finition de meubles.

Il aura particulièrement des connaissances et de l'expérience dans le décapage des surfaces, la réparation et la restauration de meubles, la préparation des produits et la finition de meubles.

La connaissance et la fixation des boiseries ornementales dans le secteur de la menuiserie architecturale seraient un atout

Période d'inscription : 10 au 20 août 1994

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur c.v. accompagné des pièces justificatives : attestations d'études et d'expérience à :

Jacques Boisvert, directeur du Service des ressources humaines
Cégep de Victoriaville
475 est, rue Notre-Dame
Victoriaville
G6P 4B3

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE:
Ville de Victoriaville
1, rue Notre-Dame Ouest
VICTORIAVILLE (Québec)
G6P 1R2
Att. M. Denis St-Louis, ing.
Tél. (819) 758-1571

INGÉNIEURS-CONSEILS:
Audet & Dickner, Ingénieurs Conseils
1000, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE (Québec)
G6P 4B9
M. Raynald Dickner, ing.
Tél. (819) 752-1087

PROJET:
Dossier: V1631
Relocalisation et ajout d'un groupe électrogène
Usine de filtration

CONDITIONS:
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont obtenu les documents en leur nom

DOCUMENTS:
Les documents seront disponibles à compter du 18 août 1994 au bureau de Audet & Dickner, ingénieurs conseils moyennant la somme non remboursable de trente dollars (30.00 \$) sous forme de chèque à l'ordre de Audet & Dickner, ingénieurs conseils.

Les soumissions seront déposées avant le 1er septembre 1994 à 10 h 30 au bureau du Greffier de la Ville de Victoriaville.

GARANTIES:
Toute soumission, pour être valable, doit être accompagnée d'un chèque visé d'au moins dix pourcent (10%) de la soumission ou d'un cautionnement de soumission équivalent fait à l'ordre de la Ville de Victoriaville et devra être accompagné d'une lettre d'intention garantissant l'émission des cautionnements d'exécution et de paiement de main-d'oeuvre et de matériaux.

La soumission doit être valide pour soixante (60) jours après la date d'ouverture des soumissions.

ADJUDICATION:
La Ville de Victoriaville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucun frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

ad
Audet & Dickner
Ingénieurs Conseils
Jean Poirier
Greffier

POTEAU DE CORDE A LINGE en acier, vente et installation complète, livraison. Tél.: 336-3446.

"LE SOUVENIR N'EST rien si l'avenir peut l'effacer mais il est tout si le coeur peut le garder". Nous filmons pour vous sur vidéo VHS. Tél.: 751-2996

AIMEZ-VOUS LA VENTE? Etes vous prêt à faire un investissement rentable garanti par inventaire. Manufacture établie depuis 7 ans vous offre l'opportunité de distribution exclusive de nos produits aux commerces, industries, pharmacies. Oubliez l'insécurité d'emploi en créant votre propre compagnie. Poss. rev. 700 à 1500\$/sem. Donnons aide, formation et + (25ans & +). Pour inf. 1-800-667-1847

ATTENTION! PARENTS: SECTEUR école Pie X: repas chaud le midi pour votre enfant (menus variés), demeure près de l'école, disponible aussi pour garder des enfants en tout temps. Pour informations demandez Jocelyne: 752-6662.

RÉCUPÉRATION

Nous récupérons taille de cèdres, nous vous offrons d'aller chercher vos sacs le jour même et cela **GRATUITEMENT.**
752-7282 ou 362-3746

CANADA ET QUEBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594 ext.6

CENTRE LIQUIDATION CLAU-RI-VAN: achat et vente d'appareils électro-ménagers, meubles, literies, outils, accessoires de plomberie et beaucoup d'autres articles. Marché aux puces. Tél.: 758-4748

GARDERAIS CHEZ-MOI enfants 1 an et plus, le jour, rue Suzor Côté. Tél.: 357-1285 au repas.

GARDERAIS DES ENFANTS de tous les âges, chez moi, du lundi au vendredi, secteur de l'hôpital. Demandez Pascale: 357-4564.

GARDERAIS ENFANTS CHEZ MOI du lundi au vendredi, demeure près du parc et école à St-Albert. Demandez Chantal au 353-1509

GARDERAIS ENFANTS CHEZ MOI, prépare repas pour écoliers, secteur école St-David sur Olivier, Victoriaville. Tél.: 751-0066

GARDERAIS ENFANTS DE 2 ans et plus, à partir de la fin août. Demeure rue Paré, près école Ste-Famille, réservez tôt. Tél.: 752-6757.

GARDERAIS VCS ENFANTS 2 ans et plus, du lundi au jeudi, près école Ste-Famille, face Place St-Georges. DEC et expérience en garderie. Demandez Nathalie: 752-5644.

40 ans ou plus? Prestataires d'assurance-chômage? Action-Travail vous offre une formation avec revenu pour augmenter vos chances de vous trouver de l'emploi.

Date limite d'inscription: **19 août 1994**

Téléphone: **(819) 751-0736**

GARDERIE PICOLO ENR. 6 rang Mathieu, Victo. Quelques places disponibles, permis de l'O.S.G.E. Subvention pour tous les enfants, même pour les mères au foyer, 2 jours/sem. selon le revenu familial. Tél.: 758-5586

GUY HAMEL EBENISTE, meubles sur mesures, reproductions, bois mélamine, arborite. Estimation gratuite. Tél.: 357-8076

IMPORTANT, J'OFFRE MES SERVICES: faire petit ménage chaque semaine, j'ai de l'ordre, propreté, honnêteté, garde enfants. A vendre matelas d'eau de 8 tubes, bonne condition. Tél.: 758-8070

J'OFFRE MES SERVICES POUR poser protecteur d'asphalte. Estimation gratuite. Demandez Daniel au 353-2788

J'OFFRE MES SERVICES comme couturière pour réparation de tout genre. Tél.: 758-6397

J'OFFRE MES SERVICES pour entretien ménager auprès des personnes âgées aussi pour résidence. Demandez Claudette: 357-9254

J'OFFRE MES SERVICES pour épandage de purin et labours, équipé de 2 tracteurs John Deere 7800 et réservoir à purin Houle 4500 gallons. Tél.: 336-3282.

JE GARDERAIS DES ENFANTS à la maison, à partir de fin août, au 6 Patry à Victoriaville. Tél.: 751-9940 demandez Lucie.

JE SUIS INTERESSE à garder enfants chez moi, à la journée ou semaine, plusieurs années d'expérience. S'adresser 96 Des Mélézes, Victoriaville. 758-3837

MACONNERIE, CHEMINEE DEFECTUEUSE, pose et réparation générale de briques, pierre, crépis de salage, foyer, stucco, réparation et peinture de couverture, peinture asphalte, prix spécial en août. Tél.: 362-7697, 362-5133.

NOUVELLE COMPAGNIE DE bijoux en expansion, recherche personne intéressée à avoir un représentant de bijoux à domicile. Sur représentation l'hôteesse reçoit \$75 de bijoux gratuit allant jusqu'à \$200.00. Inf.: 357-3517

PEINTRE DISPONIBLE POUR travaux extérieur et intérieur, \$10-/heure. Tél.: 758-0799 Mario

POURQUOI PAS VOUS??? Cie canadienne établie depuis 20 ans à postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200\$, 390\$, 900\$ et plus/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnons formation, investissement. (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518

SERVICE GARDE FAMILIAL pour parents dont les enfants fréquentent L'École Mgr Milot, garde scolaire, dîner chaud ou garde journée régulière, garde estivale, quelques places disponibles. S'adresser Louise Pépin 357-1476

URGENT, BESOIN DE 5 personnes à temps plein et 10 personnes à temps partiel pour m'aider dans commerce international, 21 ans et plus. Tél.: 819-752-9564

REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.M.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
F.P.

NEUVAINES À STE-CLAIRE
Monseigneur Paul-Emile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire) Important de demander que des choses positives. Recitez 8 "Je vous salue Marie" pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez. Bonne Chance!
J.B.

ENREGISTREMENTS

Vente: Arsène Tourigny à Ferme Tourigny Holstein Inc., Warwick

Vente: Francine Charland à Roland Pelletier, Plessisville

Vente: Garage Pneus Dominic Inc. à Hélène Côté, Victo-Artha

Vente: Yvon Beauchesne à Eric Jean et al, Plessisville

Vente: Yves Crochetière à Bernard Crochetière, Daveluyville

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
C.L.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
J.P.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
N.P.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.R.

NEUVAINES À STE-CLAIRE
Monseigneur Paul-Emile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire) Important de demander que des choses positives. Recitez 8 "Je vous salue Marie" pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez. Bonne Chance!
F.R.

Joyeux Anniversaire

JOYEUX ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE: à Julie Champoux le 22 août, de la part de Pauline, Yvon et la famille

JOYEUX ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE: à Lucien Comtois, le 18 août de la part de: Hélène & Compagnie

DÉCÈS

Monsieur Léon Saint-Pierre

A son domicile, le 10 août, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Léon Saint-Pierre, époux de dame Georgette Laroche domicilié à Princeville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Ginette, épouse de Gérard Léclerc de Princeville; Gilles, époux de Marie Adam de Princeville; Louison, époux de Solange Talbot de Princeville; Carlyne, épouse de François Carignan de Princeville; Diane et Bruno Vigneault de Princeville; 19 petits-enfants; ses frères: Maurice Saint-Pierre, époux d'Alice Caron de Plessisville; Armand Saint-Pierre, époux d'Antoine Perreault de Victoriaville; Raymond Saint-Pierre, époux de Colette Charpentier de Princeville; ses soeurs: Jeanine, épouse de Roland Thibodeau de Princeville; Thérèse, épouse de Claude Houle de Princeville; ses belles-soeurs: Doris Perreault, épouse de feu Charles Saint-Pierre de Plessisville; Gertrude Laroche, épouse de feu Benoît Saint-Pierre de Québec; Rachelle Plamondon, épouse de feu Albert Saint-Pierre de Victoriaville; plusieurs autres beaux-frères et belles-soeurs Laroche, neveux et nièces et autres parents et amis.

Monsieur Joseph Laflamme
A l'âge de 89 ans, est décédé M. Joseph Laflamme, demeurant autrefois à Sainte-Sophie. Il était l'époux de feu dame Antoinette Lambert, le père de Aurèle; Adélarde; Adrien; Céline; Denise; Denis; Philippe; Zoël; Amédé et Michel.

Messe Anniversaire
Philippe-Moise Carignan
Voilà déjà 1 an que tu nous as quitté. Ta présence nous manque toujours, ton sourire est inoubliable. En ta mémoire, nous invitons parents et amis à venir célébrer la messe 1er Anniversaire, dimanche le 21 août à 11 hres, à l'Église Ste-Famille, Victoriaville.



Remerciements
Mme Germaine Garneau Vachon remercie bien sincèrement tous les parents et amitiés qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par la pensée, offrandes de messe, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Jean-Maurice Vachon, survenu le 10 juillet 1994, à l'âge de 80 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Bon été chaud
Humm!

Les Pâtisseries Tuscane
749, rue Notre-Dame Ouest
Victoriaville, Qc
Pour éviter de vous déplacer
LIVRAISON 758-8204

Pour toute la famille

SPECIAL POUR QUATRE
4 quarts (2 poitrines, 2 cuisses)
4 sauces, 4 salades
4 pains et frites pour 4 personnes

16⁵⁹\$
au
comptoir
seulement

GRATUIT
2 litres
de **COKE**

POULET B.B.Q.

Pour éviter de vous déplacer
LIVRAISON 758-8204
18,99\$
Maintenant 12 restaurants
pour mieux vous servir?

Hôtel-Dieu d'Arthabaska

Pour accéder à nos services, composez le:

357-2030

Si vous connaissez le numéro du poste interne, composez-le vous-mêmes; sinon écoutez le message et suivez les indications.

Si vous éprouvez des difficultés **NE QUITTEZ PAS**, la téléphoniste du centre hospitalier prendra la communication.

Centrale de rendez-vous: 357-6025
(Consultations externes)

OUVERT
LUNDI
MARDI
MERCREDI
DIMANCHE
6 AM À 11 PM

DÉJEUNER SPÉCIAL

1 oeuf, toasts, café . . . 1,60
 Crêpe 1,89
 Pain doré 1,89

AVEC FRUITS FRAIS

RESTAURANT
La Fiesta

565, BOUL. BOIS-FRANCS SUD
 VICTORIAVILLE (Anciennement Pizza Royale)

NOUVEAU
SPÉCIAL DU MIDI

La table d'hôte comprend :
 Soupe, mets principal, dessert, café

à partir de **3²⁵**

DU LUNDI
AU DIMANCHE

OUVERT
24
HEURES
JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

CLUB
PIZZA
GYROS
PITA
TACOS
SPAGHETTI
POUTINE

Achetez la
 1ère assiette à
 prix régulier
 et obtenez la
 2e pour

89¢
 seulement

24 HEURES SUR 24
 JEUDI VENDREDI SAMEDI

SPÉCIAL EN SOIRÉE
SEULEMENT 2 X 1

16h00 à la fermeture

MENU INCLUS

LA SOUPE OU L'ENTRÉE - GRATUITE

COEURS D'ARTICHAUTS COEURS DE PALMIER
 YUCA FRITA ESCARGOTS GRATINÉS
 SALADE CÉSAR OU MAISON

ASSIETTES COMBINÉES

CREVETTES PAPILLON ET
 BROCHETTE DE POULET
 BROCHETTE DE FILET MIGNON ET
 BROCHETTE DE CREVETTES
 FILET DE POULET ET CREVETTES PAPILLON
 COQUILLE ST-JACQUES ET
 FILET DE MÉDAILLON DE BOEUF

17,25

LANGOUSTINES OU CREVETTES PAPILLONS	21 ⁹⁵
POULET PARMESAN ET SPAGHETTI	15 ⁹⁵
BROCHETTE DE CREVETTES	15 ⁹⁵
BROCHETTE DE POULET	15 ⁹⁵
CÔTELETTES D'AGNEAU	14 ⁹⁵
BROCHETTE DE FILET MIGNON	16 ⁹⁵

CHAJITAS (TENDRES LANGUETTES DE BOEUF
DE POULET OU DE CREVETTES SERVIES
SUR UNE ASSIETTE FUMANTE AVEC RIZ)

1 PERSONNE **10⁹⁵** — 2 PERSONNES **18⁹⁵**

LUNDI SOIR
SPAGHETTI
1,89

MARDI SOIR
BBO CUISSÉ OU
 POITRINE
4,25

MERCREDI SOIR
SOIRÉE DES DAMES
TABLE D'HÔTE
 à partir de **6,25**

APPORTEZ VOTRE VIN

Réservations pour toutes occasions

Début du camp des Tigres

Le retour à Alcatraz

C'est aujourd'hui que les joueurs des Tigres font leur entrée au Colisée des Bois-Francis dans le cadre du septième camp d'entraînement de l'équipe.

Christian Paquin

Le début du camp marque aussi le retour des joueurs à Alcatraz. C'est le pavillon de l'Agriculture (où séjournent les joueurs durant le camp) qui a hérité du nom de la célèbre prison californienne.

Un camp de l'enfer, peut-être pas, mais Jean Hamel n'a pas l'intention de rigoler. Tout d'abord, à 13 h 00, les joueurs se retrouveront demain (jeudi) à Kingsey Falls pour le premier entraînement sur la glace. En avant-midi, ils auront eu l'occasion de suer un peu au cours d'un entraînement hors glace.

Puis, l'entraîneur des

Tigres a l'intention de retrancher les premiers jours lundi prochain à la suite du premier match hors-concours contre les Harfangs de Beauport. «Je ne suis pas du genre à étirer inutilement les camps d'entraînement. Plus vite on aura une idée de notre équipe, plus ça sera facile pour nous de bâtir», a précisé Jean Hamel.

Le pilote des Tigres ajoute qu'il n'a pas d'idée préconçue des joueurs au camp. «Tout le monde est sur le même pied et c'est vrai. Je m'en fous qu'un vétérán soit avec l'équipe depuis deux ou trois ans. S'il n'a pas la bonne attitude, il ne restera pas»,

dit-il clairement.

Jean Hamel n'a pas de recette secrète pour relancer les Tigres. Il veut avant tout effacer les traces de la défaite dans le vestiaire des Tigres. «C'est l'attitude qui compte. Il y a des joueurs dans cette équipe qui ont pris des mauvais plis la saison dernière. Lorsque ça ne te dérange plus de perdre, ça veut dire que c'est devenu grave. C'est important que l'on parte du bon pied».

Jean Hamel ajoute qu'il a vécu pareil scénario à son arrivée avec les Voltigeurs de Drummondville. «L'équipe avait connu une saison de misère et plusieurs joueurs n'avaient pas un bon esprit de travail. Ça pris un certain temps avant que l'équipe se mette en marche. J'a-

vais une équipe plus expérimentée... Je ne pense pas que l'on va gagner tous nos matches, mais on va les jouer avec intensité».

De la mobilité à la défensive

Selon Jean Hamel, un des problèmes majeurs des Tigres demeurent la mobilité des défenseurs. «C'est ce que nous devons travailler le plus au début du camp. Nous avons des gros joueurs de défense qui ont du talent, mais qui manque de vitesse et de mobilité».

Jean Hamel mentionne qu'il a hâte de sauter sur la patinoire pour évaluer sa troupe. «J'ai hâte de voir ce que vont faire les jeunes que nous avons repêché cette année», ajoute-t-il.

Un retour à Drummondville

«Ca ne presse pas!»

-Jean Hamel

(CP) Les Tigres ne disputeront pas de matches hors-concours contre les petits voisins, les Voltigeurs de Drummondville.

«Ça ne presse pas! On a gardé cela pour la saison», lance Jean Hamel en plongeant son nez dans son gros cartable noir.

L'entraîneur des Tigres avoue qu'il a préféré affronter d'autres équipes que son ancienne organisation. Hamel semble toujours avoir sur le coeur son congédiement sauvage du printemps dernier.

«Je ne ressens pas plus de pression. On va se donner la chance de préparer l'équipe et de laisser la poussière retomber. C'est certain que ça va augmenter la rivalité entre les deux équipes. Il y en a déjà, mais je sens que ça va être plus intense cette année».

Rappelons que les Tigres disputent un premier match hors-concours ce dimanche à

Beauport. Ces mêmes Harfangs rendront visite aux Tigres le 28 août au Colisée des Bois-Francis. Par la suite, mercredi prochain à l'aréna de Princeville, les Tigres reçoivent les Bisons de Granby pour se rendre ensuite à Sherbrooke le 26 août. Le 31 août, les Bisons de Granby seront de passage au Colisée des Bois-Francis pour laisser la place aux Faucons de Sherbrooke le 2 septembre. Enfin, les Tigres compléteront le calendrier pré-saison le 4 sep-



tembre à Warwick contre les Olympiques de Hull.

Derrière le masque

Dominic Fafard ne sera pas présent au camp des Tigres. Il s'est dirigé vers Edmonton au pré-camp des Oilers d'Edmonton. Fafard est l'un des quatre joueurs de 20 ans des Tigres. «S'il ne fait pas l'affaire à Edmonton, il pourra toujours revenir, mais il pourrait avoir des surprises», a indiqué Michel Cormier.

Toujours concernant les joueurs de 20 ans, selon des informations, Carl Poirier ne figure plus dans les plans des Tigres. «On avait invité les quatre joueurs pour les évaluer», a affirmé Jean Hamel. Il a par la

suite ajouté que Poirier était toujours dans les plans de l'équipe. Dans le cas de ces joueurs, ce sera leur attitude pendant le camp qui jouera en leur faveur ou non.

Jean Hamel aimerait garder 22 joueurs pour débiter la saison, mais tout porte à croire qu'il misera sur une formation composée de 25 athlètes. «Avoir seulement 22 joueurs, c'est toujours l'idéal, mais nous devons nous garder des portes de sortie. Il y a des joueurs à des camps professionnels et il y a les blessures qui pourraient survenir».

Les Tigres attendent 52 joueurs au camp cette année

Les joueurs vont demeurer à Alcatraz jusqu'au 4 septembre. Par la suite, ils logeront dans leur pension.

Le gardien de but d'origine italienne Harry Golser devait se présenter aux Tigres aujourd'hui ou demain (jeudi). «Nous ne l'avons jamais vu jouer, mais nous avons eu de bons mots sur lui», a mentionné Michel Cormier.

Jean Hamel ne sait

pas s'il va débiter la saison avec deux ou trois gardiens de but en attendant le retour de Patrick Charbonneau. «Ça va dépendre de leur rendement au camp. C'est difficile à prévoir», a-t-il indiqué.

Les joueurs des Tigres seront divisés en deux groupes au cours du camp d'entraînement. «J'ai fait attention pour faire un bon mélange des recrues et des vétérans», a précisé Jean Hamel.

Sébastien Vallée est déjà au pré-camp des Flyers de Philadelphie.

Du 17 au 24 août

Horaire des entraînements et des matches hors-concours des Tigres

Dates	Activités	Lieu	Heure
17 août	Arrivée des joueurs	Colisée	de 14h à 16h
18 août	Pratique sur glace	Aréna de Kingsey Falls	de 13h à 17h
19 août	Pratique sur glace	Aréna de Kingsey Falls	de 13h à 17h
20 août	Pratique sur glace	Colisée	de 11h à 13h et de 20h à 22h
21 août	Pratique sur glace 1er match hors-concours	Colisée Beauport	de 11h à 13h Victo vs Beauport à 19h
22 août	Pratique sur glace	Colisée	de 9h à 11h et de 14h à 16h
23 août	Pratique sur glace	Colisée	de 9h à 11h et de 14h à 16h
24 août	Pratique sur glace 2e match hors-concours	Colisée À l'aréna de Princeville	de 9h à 11h et de 14h à 15h Granby vs Victo à 19h30

Premier choix des Tigres

Royer s'attend à un camp exigeant

(CP) A l'aube du camp d'entraînement, le premier choix au repêchage des Tigres, le défenseur Rémi Royer, se dit évidemment prêt à faire le saut.

Royer croit cependant qu'il devra suer pendant le camp d'entraînement. «Je m'attends à un camp difficile physiquement et psychologiquement. Je suis une recrue et je sais que les vétérans vont me le répéter souvent. Tout le monde passe par là. De plus, ça va nous demander beaucoup de discipline», dit-il.

Le premier choix des Tigres sait pertinemment que les yeux des amateurs de hockey seront tournés vers lui. D'autant plus que les Tigres ont connu leur part de difficulté à la défensive au cours des quatre dernières années.

«Je sais que c'est un cliché, mais les premiers choix ont toujours plus de pression. Je ne veux pas décevoir les Tigres et les partisans. Je ne m'en fait pas trop avec cela», affirme-t-il d'un ton calme.

En fait, Royer dé-

montre beaucoup de calme au cours de l'entrevue. Confiant, il espère bien se tailler un poste. «Habituellement, les premiers choix demeurent toujours avec l'équipe, mais je sais qu'à Victoriaville ça ne sera pas nécessairement le cas puisque l'équipe a connu des difficultés et qu'on veut que l'équipe marche mieux cette année. Je devrais faire mes preuves comme tout le monde. J'aimerais débiter la saison en force pour me faire connaître et prouver aux Tigres qu'ils n'ont pas fait une erreur. De plus, les Tigres m'ont dit que j'aurais été leur premier choix s'ils avaient choisi les tout premiers à la place de Halifax. Ça m'a donné le goût de m'entraîner encore plus fort», dit-il prudemment.

Au cours de l'été, Royer a participé au camp de l'équipe du



Rémi Royer

Québec des joueurs de moins de 18 ans. De plus, il a participé à quelques rencontres à l'aréna de Val-Bélair dans la région de Québec. Enfin, l'athlète de Donnacona s'est rendu à Brossard, dans la région de Montréal pour jouer en compagnie des protégés de l'agent Gilles Lupien.

Football "AAA"

«Nous voulons le même esprit que l'an dernier»

(CP) Le camp d'entraînement des Vulkins a débuté hier et déjà l'entraîneur-chef, Michel Gervais, croit être en mesure de former son équipe en vue du match préparatoire contre les Cougars de Lennoxville le 27 août.

«Nous allons nous préparer en fonction de ce match. Dans notre cas, nous avons déjà notre noyau de joueurs. Nous avons eu une petite idée de notre équipe lors du camp en mai dernier. Il y a quelques joueurs qui seront évalués, mais dans l'ensemble nous savons qui sont nos joueurs», a indiqué l'entraîneur des Vulkins.

Michel Gervais croit que les Vulkins possèdent plus de talent que l'an dernier au sein de l'alignement. «Tout le monde est conscient que nous avons une bonne équipe, mais c'est l'esprit d'équipe qui fera la différence. Si nous avons connu une

bonne première saison dans le "AAA" l'an dernier, c'est parce que nous avons réussi à créer cet esprit. Tout les joueurs allaient dans le même sens. Je sais que ça fait cliché, mais c'est ce même esprit d'équipe qui sera plus difficile à bâtir».

A première vue, les Vulkins pourraient favoriser les jeux au sol au cours de la prochaine saison. «Notre force demeure au sol tant défensivement et offensivement. Ça ne veut pas dire que nous n'utiliseront pas les jeux par la voie des airs. Nous avons deux quart-arrière qui peuvent très bien passer. Dans le cas

de Marc-André Bélieveau, il aura une année d'expérience. Il connaît bien notre système. Pour ce qui est de Donald Boissonneault, il n'est pas vilain non plus, mais il devra apprendre notre système», a précisé Gervais.

Au cours des quatre prochains jours, les Vulkins tiendront deux séances d'entraînement par jour (10 h 00 et 17 h 00) au terrain Des Cèdres au Cégep de Victoriaville. «Nous aurons également un match inter-équipe samedi à 15 h 00.

«Je pense que les joueurs sont prêts. Ils se sont entraînés sérieusement au cours de l'hiver. L'an dernier, ils ont vu que le "AAA" c'était sérieux et ils se sont entraînés en conséquence. Ceux qui ne l'ont pas fait, ils ne sont plus là aujourd'hui», a laissé entendre Michel Gervais.

d'hui», a laissé entendre Michel Gervais.

Tests anti-dopage

Cette année, les joueurs des équipes de la Ligue de football collégial "AAA" pourraient subir des tests anti-dopage du Contrôle

canadien de dopage sportif au cours de la saison. Un des membres du CCDS pourrait se pointer à Victoriaville cet automne. «Je pense que la Ligue a fait un pas en avant en adoptant cette politique. Je ne crois pas qu'on ait ce problème ici contrairement aux grands centres. De plus, les joueurs sont en mesure de s'entraîner au Cégep. Ils n'ont pas fréquenté des salles d'entraînement à l'extérieur comme sont obligés plusieurs joueurs des équipes adverses», a mentionné Gervais.

Martin Roy jr

(CP) Samedi prochain, le coureur Martin Roy jr. devra défendre son titre de champion des Supers bolides du Québec à l'Autodrome de Drummond dans le cadre de la 17e édition de cette classique dans la catégorie Modifiée.

catégorie Sportsman. Le coureur de Victoriaville est considéré comme étant un aspirant pour le titre dans cette catégorie.

Rappelons que l'an dernier, Roy avait reporté le championnat par la peau des fesses devant Gino Clair. Les organisateurs de l'événement ont recouru au classement du fonds de points pour déterminer le grand gagnant.

Cette année, s'il désire garder son titre de champion, Roy devra garder un oeil sur ses éternels rivaux notamment Gino Clair, Réal Lafrance, Luke Plante, Marco Potvin et Mike Romano.

Signalons également que Clément Terrien, de Victoriaville, pourrait mener une chaude lutte à Mario Moreau dans la

Enfin, 13 courses seront présentées dans le cadre de ce championnat.

COURS DE KARATÉ KENPO ET AUTODÉFENSE



Inscription sur place
tous les soirs

Instructeur en chef
Gilles Demers: 5e degré
Dojo: 758-4439
Rés.: 758-5023



Aussi cours
de jour tous
les jeudis
de 13 h à 15 h

Endroit: 21A, rue Saint-Antoine - Victoriaville

9e et 10e victoire

Le miracle serait-il possible pour les Phillies?

Les Phillies ne semblent plus savoir comment perdre depuis une semaine; dimanche, Patrick Beauchesne a fait éclater tout son talent et les Phillies ont vaincu Granby 6-0 en après-midi et Sherbrooke 5-2 en soirée, en route peut-être vers... les séries éliminatoires!

Hélène Langlais

S'ils ne sont pas encore assurés de participer aux séries d'après saison, les Phillies ne sont toutefois toujours pas éliminés, ils sont même au plus fort de la course à la dernière place disponible. Les Bombardiers de Sherbrooke sont maintenant hors lice, le suspense se déroule dans la prochaine semaine entre les Phillies qui jouent leur dernier match ce soir, le mercredi 17 août à Coaticook, et Windsor qui ont vaincu, dimanche soir, Coaticook

14-4. Windsor a encore deux matches à jouer, le dernier sera aussi mercredi soir contre Granby, l'équipe de première position.

Du grand Patrick Beauchesne

Patrick Beauchesne a fait sonner son bâton dimanche après-midi, cognant un coup de circuit de deux points et Sylvain Gosselin a continué sur sa lancée, pour permettre aux Phillies de remporter par blanchissage leur 9e victoire cette saison.

Sylvain Gosselin n'a accordé aucun point dans les 14 dernières

manches qu'il a lancées, en plus de n'accorder que six coups sûrs et 5 buts sur balles à l'adversaire durant ce même laps de temps.

Dans ce match, Jean-Pierre Bélanger a frappé trois en trois avec un point produit, Gylain Chauvette a produit trois points et Patrick Beauchesne en a produit deux.

Dans le match en soirée, Patrick Beauchesne en a fait voir de toutes les couleurs aux frappeurs des Bombardiers, lançant les sept manches et n'accordant que trois coups sûrs et deux buts sur balles, en plus de se farcir neuf frappeurs au bâton. Il a forcé la plupart de ses adversaires à frapper des roulants à l'avant-champ. Sa défensive l'a très bien appuyée.

A l'attaque, Jérôme Lecours a cogné un triple de trois points avec les buts remplis en deuxième manche. «Nous ne frappons pas de coups sûrs opportuns comme celui de Jérôme Lecours ce soir. C'est la différence, ce soir nous avons eu les coups sûrs qu'il nous fallait», commente l'entraîneur-chef André Martel.

En troisième, les Bombardiers ont réduit l'écart marquant un point sur un double et en cinquième, ils sont venus chauffer les Phillies avec un simple de un point au champ droit. Les Phillies ont répliqué à leur tour au bâton, marquant un point sur un mauvais relais au premier but. Ils ont marqué un point d'assurance en sixième grâce à un simple.

L'ARENA DE WARWICK

«Le choix par excellence»

EN OPÉRATION DEPUIS LE 6 AOÛT '94

- Glace disponible pour location
- Hockey libre : Info.: 358-2020
- Certaines équipes sont à la recherche de joueurs pour différents calibres
- Vous tenez votre camp d'entraînement ou une partie pour le plaisir

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

Robert Beaudoin
358-5420



LA BILLETERIE DES TIGRES EST OUVERTE



DE BILLETS DE SAISON

SUPER SPÉCIAUX

ÂGE D'OR (55 ans et +) 135\$

16 ANS ET MOINS 70\$

ADULTE: 240\$ 17 ans et + (étudiant) 135\$

Cette année, laissez-vous gâter, assistez aux parties des Tigres

NOUVEAUTE CETTE ANNÉE ACCEPTÉES



PARTIES D'AVANT-SAISON

Dimanche 21 août (19h)
TIGRES À BEAUPORT
MERCREDI, 24 AOÛT (19h30)
GRANBY VS TIGRES
(ARÉNA DE PRINCEVILLE)



Une sensation à partager

POUR RESERVATIONS

758-2845

Atteint de leucémie

Carl Champagne doit subir une greffe

«Actuellement, il y a plusieurs rumeurs qui courent en Ville. Il y a des gens qui disent que Carl va se faire couper la jambe ou qu'il a eu un gros accident de baseball. Ce n'est pas ça du tout. Il souffre de leucémie».

Christian Paquin

Mal dans la jambe gauche

Rose et Raymond Champagne, de Victoriaville, les parents de Carl Champagne gardien de but bien connu des Cougars de Warwick et des Ambassadeurs de Plessisville et aussi receveur des Phillies junior "AA" de Victoriaville, désiraient mettre les pendules à l'heure concernant l'état de santé de leur fils.

«Je n'étais pas d'accord pour faire paraître ça dans les journaux, mais si ça peut aider Carl à convaincre une personne de donner de sa moelle, on est d'accord. Carl était aussi d'accord avec ça», dit Rose Champagne.



Carl Champagne

L'athlète de 18 ans souffre de leucémie myéloïde chronique. Actuellement, il subit des traitements de chimiothérapie au Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke (CHUS).

Pour s'en sortir, il doit obligatoirement subir une greffe de la moelle osseuse le plus tôt possible. Sa grande soeur, Sylvie, a subi des tests au cours des derniers jours afin de savoir si elle est un donneur potentiel. La famille Champagne est impatiente de connaître les résultats. «Il y a une chance sur quatre qu'elle soit compatible», ajoute Raymond Champagne.

C'est le samedi 6 août dernier que Carl Champagne a senti une douleur au mollet de sa jambe gauche. «C'était comme une crampe. Il nous a rien dit. Il ne voulait pas nous inquiéter», raconte Rose Champagne.

Par la suite, la douleur s'est intensifiée et elle a gagné sa jambe toute entière. «Carl se tordait de douleur», se rappelle sa mère. C'est à la suite d'une visite à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 8 août dernier que l'athlète a appris qu'il souffrait de leucémie. «Ça nous a fait comme un coup de masse sur la tête. Carl a été sonné», relate Rose Champagne.

«Son taux de globule blanc était très élevé. Il ne combattait plus rien. Il souffrait beaucoup», ajoute son père, Raymond.

Réconfort de ses amis

Rose et Raymond Champagne sentent qu'ils bénéficient de l'appui de plusieurs personnes. Les parents de Carl signalent qu'il reçoit la visite de ses amis et coéquipiers régulièrement.

«J'ai été étonnée de voir la réaction des joueurs des Phillies et de ses amis. Tout le monde nous encourage et ils nous ont dit que l'on peut compter sur eux si on a besoin. Il y a même un de ses coéquipiers, Jean Dion, qui est prêt à passer les tests pour savoir s'il peut donner de la moelle à Carl. Il y a des parents qui ont offert leur aide aussi. Ça nous aide à passer à travers. En tout cas, Carl garde toujours sa casquette des Phillies sur la tête. Sa casquette, c'est comme un biberon pour un bébé, il ne peut pas s'en passer», a lancé Rose Champagne.

«Les joueurs des Phillies ont appris la nouvelle la semaine dernière. Depuis ce temps là, ils ont gagné leur trois parties», conclut Raymond Champagne.

A R 9

BUREAULAB



SHARP

14⁹⁵ ch.

**CALCULATRICE SCIENTIFIQUE 152 FONCTIONS
SP03-EL5096**



PILOT

159 ch.

**STYLO À BILLE ROULANTE
CT01-BXV5 (0.5mm)
CT01-BXV7 (0.7mm)**

Venez nous rencontrer à la

VENTE TROTTOIR

18-19-20 août



SAC À DOS EN NYLON

NL01-50115 (uni)
NL01-50116 (2 tons)

9⁹⁵ ch.

ÉTUIS À CRAYON
Cuir véritable. Couleurs assorties.

5⁹⁵ ch.



DES PRIX DE

L'ÂGE de PIERRE




PHOTOCOPIE*

TOUS LES JOURS
SERVICE INCLUS

COPIE PLUS



CONSULTEZ OU VENEZ CHERCHER VOTRE CIRCULAIRE



GRATUIT

TUBES DE 12 MINES HB

Avec ce coupon

LA GRANDE Rentrée

*se poursuit
cette semaine*



**JOANE LABBÉ présente
son nouveau album**

“LA RÈGLE DU JEU”

Samedi le 20 août

à 10h30 et 13h30


**LA
GRANDE PLACE**
DES BOIS-FRANCS

MA MODE
ma place!